

Banco Nacional de Bolivia  
BNB  
El Banco más antiguo del país

Arzobispo de La Paz teme que el pueblo no asista a las urnas  
Página seis

Dólar está subvaluado en casi 3%  
Página seis

Banco Nacional de Bolivia  
BNB  
El Banco más antiguo del país

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTECA

# PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX- No. 11.603- LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 14 DE DICIEMBRE DE 1990- 58 PAGINAS- Bs 1.50.-

## ESTA EDICIÓN

55% del empleo urbano absorbió sector informal

En la década del 80 el 55% de las actividades del empleo urbano estaban en el sector informal, en las principales ciudades del país (página 4).

La Suprema reanuda sus actividades



Los magistrados de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, reanudarán hoy sus labores para garantizar la presencia del Jefe de la Mesa (PRESENCIA del País, página 1).

Señal: Primeros pasos a la reunificación

Las conversaciones entre primeros ministros destinadas a reconciliar a las dos partes, concluyeron sin acuerdos y en un clima hostil (página 11).

La Paz no transigirá con el presupuesto 91

En vista de que el Departamento de La Paz es el mayor contribuyente de impuestos al Estado, las fuerzas vivas advierten que serán intransigentes con el presupuesto de 1991 (PRESENCIA del País, página 4).

Coronel argentino será condenado a muerte

Mahmed Ali Seineldin, coronel de Ejército, responsable de la rebelión militar del pasado 3 de diciembre, será condenado a muerte (página 9).

Fuerte terremoto sacudió Sicilia



Al menos 20 personas murieron y otros resultaron heridas a consecuencia de un fuerte terremoto que sacudió la región oriental de Sicilia (página 11).

Mujeres campesinas quieren formar CSUTCB

Mujeres campesinas, reunidas en congreso, ante tutelas machistas quieren formar Confederación Nacional de Mujeres Campesinas de Bolivia-Bartolina Siso similar a la CSUTCB (página 6).

La prensa pide intervención de Iglesia

Los magistrados de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, reanudarán hoy sus labores para garantizar la presencia del Jefe de la Mesa para acciones pacíficas (página 1).

## Ante aparición de grupos extremistas de izquierda y derecha

# Rechazo general a la violencia

"Se aplicará por igual la Ley", dijo el presidente Jaime Paz. - "Combatir la violencia por todos los medios posibles", sostuvo el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas. - "La Central Obrera Boliviana se opone a todo acto de terrorismo", según el dirigente Freddy Ontiveros. - El gobierno debe actuar rápidamente para "identificar y sancionar a estos grupos que pueden generar una etapa de violencia sin control", advierten los parlamentarios.

Autoridades políticas, militares, administrativas, dirigentes políticos y sindicales y parlamentarios rechazaron energicamente la aparición de grupos radicales, de izquierda y de derecha, que postulan la violencia. El presidente de la República, Jaime Paz Zamora, advirtió que el gobierno será enérgico en la aplicación de la Ley para unos como para otros; mientras el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Jorge Moreira, y el comandante del Ejército, general Guido Sandoval, advirtieron: "vamos a poner en vigencia nuestra filosofía de combatir la violencia con todos los medios posibles".

"Prevenjo a los que matan y a los que promueven el asesinato, que se aplicará la Ley por igual", dijo el presidente para declarar su convencimiento de que el pueblo boliviano no es partidario de ese tipo de política "como se comprobó en el caso del secuestro y el atentado de la calle Villalobos (a la residencia de los marines norteamericanos). En los momentos decisivos fue el ciudadano común el que colaboró en las pistas para dar con los terroristas".

Para los generales Moreira y Sandoval ha llegado "el momento de deponer este tipo de actitudes para que el país ingrese a un clima de paz y tranquilidad... porque la violencia no es el medio adecuado para solucionar los problemas".

Ambos Jefes militares aseguraron que las Fuerzas Armadas se mantendrán atentas. De momento consideran que no es necesaria la intervención militar, pero si las fuerzas del orden público fuesen sobrepasadas "entraríamos a combatir la violencia si degenera en proporciones mayores".

Las apreciaciones oficiales surgieron como consecuencia de panfletos anónimos que se atribuyeron grupos extremistas de izquierda y de derecha. Uno de los últimos provino de un grupo llamado Comando general Joaquín Zenteno Anaya, que lanzó una amenaza contra los grupos radicales de izquierda. "El gobierno está en la obligación de desbaratar estas organizaciones que sólo buscan confundir a la población", opinó el ministro sin Cartera, Guillermo Fortún.

La Central Obrera Boliviana, según el dirigente Freddy Ontiveros, "se opone a todo acto de terrorismo. Creemos que los problemas de los trabajadores deben ser resueltos en un marco de confrontación de ideas". Se declaró de acuerdo con acciones energicas del gobierno para "terminar con esos grupos".

Entre los dirigentes políticos y parlamentarios las declaraciones también fueron de crítica. Simón Reyes dijo que la aparición del Comando

Zenteno Anaya es una manifestación de "terrorismo de Estado" porque los escuadrones de la muerte sólo pueden sobrevivir como apéndices de organismos del Estado como ocurrió en Brasil y Guatemala".

Ernesto Machicao, del Movimiento Nacionalista Revolucionario, coincidió con Reyes y sostuvo que el nuevo grupo parte de las acciones contra quienes secuestraron a Lonsdale. "Nosotros denunciaremos que se combatió al terrorismo irregular con el terrorismo de Estado", dijo.

Gastón Encinas, del Movimiento de Izquierda Revolucionario, por su parte, condenó al grupo de derecha con aparezco "con estilo ranchista fascista". Mientras su aliado Fernando Kieffer, de Acción Democrática Nacionalista, demandó acciones policiales para "dar con la pista de ellos y evitar nuevas acciones lamentables".

Luis Fernández, del Movimiento Bolivia Libre, opinó que la aparición de estos grupos pone en peligro la estabilidad democrática y Gonzalo Bilbao La Vieja, de Conciencia de Patria, advirtió que se ha puesto en peligro la Constitución y las leyes.

(Más información, página 7).

## Comisión de Derechos Humanos visitó a los detenidos

# Detenido de CNPZ dice que el ELN fue desarticulado

Peruano Eulogio Guamán pide no ser deportado porque en su país su vida correría peligro. - Se comprobó malos tratos durante la detención, pero "en estos momentos estamos tranquilos", dijo Inés Paola Acasigüe.

"La Comisión Néstor Paz Zamora (CNPZ), uno de los brazos armados del Ejército de Liberación Nacional Renovado (ELNR), fue desarticulada y sus integrantes están detenidos y muertos. Los anuncios que se conocen a nombre de este grupo, después de los hechos del 5 de diciembre, "son falsos y forman parte de una campaña de amedrentamiento y desinformación", según testimonio del detenido Sebastián Acasigüe, integrante de ese grupo irregular.

La información fue dada a conocer ayer por el diputado de la Izquierda Unida, Rafael Puente, quien se entrevistó, junto con representantes de la Asamblea de Derechos Humanos, con cuatro de los detenidos en el caso CNPZ.

Un video de la entrevista con Sebastián Acasigüe, Inés Paola Acasigüe, Vilma Soto y el peruano Eulogio Guamán, fue presentado ayer por la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara Baja. En esa entrevista "se comprueba que los detenidos fueron sometidos a torturas", dijo el diputado de la oposición.

Si bien la entrevista duró más de dos horas y fue filmada, los periodistas sólo tuvieron acceso a un montaje de media hora, preparado por el Ministerio del Interior, según la Cámara Baja.

"Antes de traernos a este lugar, recibimos muchos golpes, no conozco qué lugar; pero lo que queremos es quedarnos aquí", dijo Sebastián Acasigüe, al asegurar que desde que los detenidos están bajo la responsabilidad de la Dirección de Inteligencia del Ministerio del Interior, no recibieron malos tratos.

Esa declaración fue confirmada por la de su hermana, Inés Paola, que afirmó: "Estamos más tranquilos aquí".

El otro detenido, ciudadano peruano Guamán, expresó su deseo de que el gobierno boliviano lo mantenga en el país, debido a que en el Perú su vida correría peligro. "Lo que temo ahora es por mi vida", dijo al señalar que está dispuesto a "pagar sus errores" y cumplir condena en la cárcel.

Explicó que la persona que lo trajo hasta Bolivia, le pidió sus fotografías y posteriormente le entregó un pasaporte con el que pudo ingresar al país.

La filmación muestra que los detenidos se encuentran en buen estado de salud y pudieron hablar con cierta tranquilidad; aunque sin hacer mayores revelaciones sobre la actividad de la CNPZ.

Inés Acasigüe, explicó que un día antes de los hechos del 5 de diciembre en los que perdieron la vida el ingeniero Lonsdale y tres insurgentes, ella había entregado su hijo a otra persona de confianza para ponerla a salvo de cualquier contingencia; ahora, debido a que la organización "compartimentada" que tenía la CNPZ, no sabe quién tiene a su hija y dónde se encuentra.

Advirtió que la persona que tiene a su hijo, seguramente no desea devolverlo por temor a complicarse en el caso.

DIPUTADO PUENTE  
Al respecto, el diputado Rafael Puente explicó que la comisión logró conocer el estado de los detenidos, y "la entrevista permitió aclarar las cosas. Hasta antes de visitar a los detenidos se conocían muchos rumores, como por ejemplo que Inés Acasigüe fue detenida herida y fue posteriormente ultrajada, pero se vio que esta versión no corresponde a la realidad".



Graduación militar  
El presidente Jaime Paz Zamora encabezó ayer los actos de graduación de la nueva promoción de subtenientes del Colegio Militar del Ejército. A la ceremonia asistió la cúpula de las Fuerzas Armadas, ministros y otras autoridades del gobierno.  
Fotografía Félix Valdés

## Aplazan licitación de Karachipampa-Bolívar

Las licitaciones internacionales para la conformación de "joint venture" (riesgo compartido) o arrendamiento de las plantas procesadoras de minerales Karachipampa y Bolívar, fueron postergadas hasta el próximo año.

La razón obedece a la falta de un instrumento jurídico que permita a los inversionistas interesados tener una visión clara del sistema impositivo que se aplicará en el país, dijo a PRESENCIA el Presidente (a.i.) de COMIBOL, José Zambrana.

"Tenemos contacto para asociaciones de joint venture con algunas empresas tanto para Karachipampa como para Bolívar, pero no existe un marco jurídico legal que les permita, con precisión, saber el régimen impositivo que se aplicará", afirmó.

Zambrana dijo que la aprobación de la Ley de Actualización del Código Minero permitirá dar confianza y seguridad a los inversionistas.

Las licitaciones de Bolívar y Karachipampa fueron postergadas por 60 días, agregó.

## Integración energética con Brasil

# Cinco empresas interesadas en construir termoeléctrica

Cinco empresas de prestigio mundial están interesadas en la construcción desde el segundo semestre de 1991, de la planta termoeléctrica que permitirá vender energía eléctrica a Brasil.

La termoeléctrica, que tendrá un costo de 300 millones de dólares, comenzará a vender energía eléctrica al vecino país desde fines de 1992. Los primeros dos años venderá 1.800 Gigawatt Hora (GWH) anuales, el tercero alrededor de 2.500 GWH, y el cuarto a plena capacidad: 3.000 GWH por año.

El Subsecretario de Energía Fernando Rodríguez, informó a PRESENCIA que "el gobierno ha precalificado a cinco consorcios, los más importantes del mundo, para la instalación de la termoeléctrica".

"Estamos en pleno proceso de calificación por lo que la reserva debe mantenerse", agregó a tiempo de declinar dar los nombres de las empresas.

El proceso de licitación para la termoeléctrica concluirá el primer semestre del próximo año, ya que el Gobierno estima que el segundo se comenzará con la construcción física a un costo de 300 millones de dólares.

La instalación de la termoeléctrica en la localidad de Puerto Suárez, fronteriza con Brasil, forma parte de un proyecto de integración energética suscrito en 1988 con el vecino país. Para alimentar la planta se construirá un gasoducto desde Santa Cruz.







### DESDE EL FORO

Dr. Carlos Tovar Gutziari

Finalizada la recepción de pruebas se declara agotado el debate. Entonces, tanto el Fiscal como los Defensores reabren el actuado, analizando la aplicación de las leyes penales. Luego examinan si la conducta del procesado puede reputarse como delictiva para concluir pidiendo una sentencia condenatoria o por el contrario absolutoria de inocencia.

En las conclusiones, siendo el último el abogado defensor, se suspende la audiencia y el Tribunal pasa a deliberar en forma reservada y permanente.

Cuando los juzgadores analizaron las actuaciones y aplicaron las leyes sustantivas y procesales, se reinstala la audiencia pública para que los jueces emitan su voto fundamentado según su libre criterio, actuando como jurado en orden a la calificación de los hechos y sus pruebas; se concluirá el votante como juez de derecho, aplicando lo específico, y en su caso señalando la pena que debe imponerse.

Se pueden dictar tres clases de sentencias: de inocencia o de responsabilidad de pruebas sobre el hecho considerado delictivo; de absolución porque existe sólo prueba simple del hecho no constituye delito; y de condena, si las pruebas indubitables contra el encausado y su conducta caracterizada como delictiva.

Para pronunciar sentencia de inocencia o de condena requieren dos tercios de votos de los Senadores que componen la Sala (dieciocho). Si no hay el número de votos necesarios para condenar, se declara QUE NO ES RESPONSABLE.

Una vez proclamado el resultado de la votación, se redacta la sentencia que será firmada por todos los jueces que intervienen.

La sentencia esencialmente debe contener una breve exposición de los hechos que originaron el proceso, indicación de los cargos que se formularon contra el encausado; fundamentos de la defensa; la apreciación de los hechos probados a favor o en contra del inculcado, o los motivos que le eximen de responsabilidad; la calificación del delito de acuerdo a la ley y, en su caso, la imposición de la sanción.

El notario notificará la sentencia a los interesados e inmediatamente ésta adquiere autoridad de cosa juzgada, por lo que se tramita en única instancia.

Se envía una copia al Poder Ejecutivo para que haga cumplir la sentencia por intermedio del Fiscal General y, otra copia a la Cámara de Diputados.

El expediente es archivado en la Secretaría del Senado. De este modo el proceso llega a su fin.

### Reunión de jefes de bancada resolvió convocatoria a Congreso Extraordinario

En reunión de jefes de bancadas políticas se decidió convocar la próxima semana a Congreso Extraordinario para considerar el informe de la Comisión de Política Económica sobre el estado de cuentas de la gestión 89, informó el Presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer.

Destacó que en las cuatro sesiones que restan antes del receso de fin de año se considerarán, además, algunas leyes de carácter regional y se llegará a una conclusión en torno al Informe oral del Ministro del Interior, Guillermo Capobianco.

"Luego de esto, en los primeros días del próximo año, estaremos en condiciones de tratar lo relativo al Presupuesto General de la Nación correspondiente al año 1991", anunció. El mismo, dijo, debe ser enviado por el Poder Ejecutivo en el curso de las próximas semanas.

**RECESO PARLAMENTARIO.** Los jefes de bancadas políticas definieron que las actividades parlamentarias se paralizarán a partir del jueves 20 de diciembre hasta el lunes 7 de enero de 1991. En este lapso, la empresa Philips trabajará en el hemisclio en la conexión electrónica pertinentes.

El lunes se proseguirá con la 72a. sesión parlamentaria, debiendo efectuarse, según el artículo 46 de la Constitución Política del Estado, 90 sesiones en días útiles, prorrogables hasta 120 a juicio del mismo Congreso o a petición del Poder Ejecutivo.

### SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Editorial LUX. Tel. 329102

Nuevo cuarto intermedio en diálogo político

### Posición de Acuerdo Patriótico aplaza solución a crisis institucional

Insiste en cambiar a ministros de la Suprema

La insistencia del Acuerdo Patriótico, de que los magistrados de la Corte Suprema renuncien a sus cargos ahora, aplazó ayer un inminente consenso en el diálogo entre partidos con representación parlamentaria. Dirigentes del oficialismo, hicieron conocer esa "nueva propuesta" que, a juicio del diputado del MBL, Alfonso Ferrufino, a hecho retroceder el diálogo "a punto cero".

Si bien se lograron importantes avances en materia de reformas electorales y descentralización administrativa del país, el juicio a los magistrados continúa siendo el punto de discordia entre los partidos que asisten al diálogo.

Ferrufino, agregó que hoy se hará un último esfuerzo para superar la crisis, aunque la inflexibilidad del Acuerdo Patriótico pone en riesgo el éxito del diálogo. "Si la bipartidaria MIR-ADN, persiste en su posición, no habrá posibilidad de ningún acuerdo", sentenció.

El oficialismo insiste en que los magistrados, que están siendo procesados, se retiren para viabilizar una solución política a la crisis. "Esto es inadmisibles" porque se había partido de la premisa de recurrir a una salida jurídica y legal, cual es la anulación del proceso desde el "vicio más antiguo" que se da, después de la demanda contra los ocho magistrados. Cuando se incumple con las disposiciones de la ley de responsabilidades de 1890, relacionadas con la distribución de la demanda y la iniciación del sumario en la comisión correspondiente de la Cámara de Diputados, se verifica el "vicio más antiguo".

"A partir de ese instante, hemos asistido a una cadena ininterrumpida de transgresiones que, naturalmente, han viciado de nulidad la totalidad del proceso contra los magistrados en la Cámara baja", dijo Ferrufino.

El MBL insiste en que la solución del conflicto de poderes, es la restitución de la legalidad institucional en el país.

**MNR.**  
El diputado del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

Germán Quiroga, expresó su confianza en que el diálogo llegue a feliz término una vez que se han logrado importantes avances en materia electoral.

"Si bien es cierto que estaban muy avanzadas las negociaciones, se han encontrado algunos obstáculos de tipo operativo en un acuerdo, que fundamentalmente trata de resguardar la institucionalidad y la legalidad en el país".

El Acuerdo Patriótico hará las consultas necesarias para poder redactar un primer borrador de acuerdo, que necesariamente debe

berá ser refrendado por los jefes políticos".

**MIR-ADN.**  
Marco Antonio Oviedo, diputado del MIR, al defender la posición del Acuerdo Patriótico, dijo que "no se trata de copar por copar la Corte Suprema de Justicia sino que debe convocarse a los profesionales con más prestigio para conformar un nuevo Poder Judicial".

A su vez el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, afirmó que la posición de la bipartidaria, al respecto, es clara, el juicio debe continuar,

### INSTITUTO BOLIVIANO DE SEGURIDAD SOCIAL

EN EL DIA DEL TRABAJADOR DE LA SEGURIDAD SOCIAL

*El Director Ejecutivo, Consejo Técnico y personal del Instituto Boliviano de Seguridad Social, saluda a los ejecutivos y trabajadores de las Instituciones Gestoras en el "Día del Trabajador del Sistema de Seguridad Social", proponiendo renovar la mística de servicio a los aseguradores para alcanzar los principios consagrados en el artículo 18 de la Constitución Política del Estado.*

La Paz, diciembre 14 de 1990

### HACIENDA SANTA ROSA GROSSBERGER LTDA.

### A LA OPINION PUBLICA

Por el respeto que se merecen nuestros consumidores, Hacienda Santa Rosa comunica que por razones de fuerza mayor, la producción de pavos para el presente año ha sido efectuada por nosotros y por la empresa "RICO MAC", con nuestro asesoramiento y tecnología, ofreciendo los famosos PAVOS BLANCO DOBLE PECHUGA, con su respectiva identificación en todo el país.

Garantizamos que los pavos que estamos ofreciendo nosotros y RICO-MAC cuentan con los respectivos certificados zootécnicos otorgados por el Ministerio de Agricultura, así como certificado de la Asociación de Avicultores de Cochabamba.

Las personas en la ciudad de La Paz, que tienen para la compra los pavos de Hacienda Santa Rosa y Rico-Mac

Sra. Nelly de Zárate  
Teléf. 327469Sr. Oscar Gutiérrez  
- CINCERBOL  
Teléf. 377134 - 342463Sr. Antonio Fiorilo  
ALIMEX Teléf. 343398Sr. Jhony Butrón N.  
Teléf. 792541

Alertamos al público consumidor que algunas personas y empresas, lamentablemente están comercializando pavos de procedencia extranjera (con sabor a pescado) aduciendo que son producidos en Sucre, efectuadas las consultas correspondientes, se ha constatado la no existencia de crianza comercial alguna en la mencionada región.

Agradecemos su amable comprensión y al mismo tiempo les deseamos que pasen una Feliz Navidad y tengan un próspero año 1991.

Cochabamba, 7 de diciembre de 1990.

PAVOS - PAVOS - PAVOS - PAVOS

### LA CAMARA DE LA CONSTRUCCION ANTE LA SITUACION ACTUAL DEL SECTOR

La Construcción, por el rol que cumple como uno de los sectores más dinámicos y competitivos de la economía, debe ser objeto de un tratamiento acorde con su naturaleza de indicador de los cambios económico-sociales y factor multiplicador importante en la economía del país, al ser ejecutor de las obras de infraestructura educativa, de salud, de transporte, de vivienda, de saneamiento y otras, que crean las bases del auténtico desarrollo nacional.

La industria de la construcción, sin embargo, tropieza con obstáculos y limitaciones que le impiden desenvolverse adecuadamente, por factores diversos que han sido analizados recientemente por sus directivos. El resultado de tal análisis se refleja en los enunciados que la Cámara expone ante la opinión pública, a través del presente documento, en la forma siguiente:

#### CORRUPCION PUBLICA Y PRIVADA

Los órganos de prensa de todo el país han estado refiriéndose últimamente, en una u otra forma, a la corrupción que se ha generalizado en diferentes sectores de la actividad nacional, tanto pública como privada. Si bien el fenómeno de la corrupción es de larga data en nuestra vida republicana, es innegable que se ha venido agudizando en los últimos tiempos hasta adquirir caracteres de escándalo, que resta confianza en la administración nacional, dasalienta las inversiones e imposibilita la reactivación económica.

Para proscribir tal lacra social hace falta una verdadera revolución del comportamiento a través de una superior escala de valores, que destierre el pletorado y el soborno de los funcionarios públicos, tanto como rechace al empresario carente de moral y de responsabilidad para con su pueblo.

La Cámara condena la conducta inmoral del mal empresario, pero, del mismo modo, expresa su repudio a la formación de feudos político-partidistas que usan los mecanismos del Estado para su propio beneficio, mediante el sostenimiento de un aparato burocrático venal e insensible, burocracia antinacional que se convierte así en el principal enemigo del cambio y del progreso.

#### SANA COMPETENCIA EMPRESARIAL

Al ser el Sector Público el contratante de la mayor parte de las obras que ejecutan las empresas constructoras, constituye una preocupación primaria la ausencia de reglas claras de contratación, reflejadas en un instrumento legal que posibilite la leal competencia de las empresas y la formación de constructoras capaces, eliminando, o cuando menos reduciendo, los mecanismos de corrupción y la proliferación de empresas informales formadas al calor de influencias políticas circunstanciales.

#### OBRAS POR ADMINISTRACION DIRECTA

La práctica de ejecutar obras por administración directa es otro de los graves problemas que confronta el sector, puesto que ella ha sido la permanente causa de malos manejos y de la ejecución de obras de pésima calidad y de elevado costo, con perjuicio de los intereses del Estado y de la sociedad. Esta práctica ha sido totalmente eliminada en otras naciones, por sus nefastos resultados.

#### PARTICIPACION EN OBRAS DE MAGNITUD

La Cámara considera que, en la ejecución de obras de cierta magnitud, es un derecho de las empresas nacionales y un deber del Estado establecer la participación justa y equitativa de aquellas, para lo que dichas obras deben

licitarse en condiciones que compatibilicen las características del proyecto con la capacidad técnico-económica de las empresas constructoras del país.

Constituye un deber insoslayable del Estado la defensa de los intereses nacionales frente a los organismos financieros internacionales, por lo cual debe otorgar pleno apoyo a las empresas nacionales del ramo para la construcción de las grandes obras de infraestructura, permitiéndoles crecer en capacidad, eficiencia y tecnología tal cual ocurre en la mayoría de los países del hemisferio, que protegen sus recursos empresariales.

#### PLIEGO DE ESPECIFICACIONES

Es necesario que la preparación de los Pliegos de Especificaciones considere las condiciones reales del país y las necesidades técnicamente aceptables de los distintos proyectos. CONEPLAN, que dirige el desarrollo de la nación, debe dictar normas claras en este sentido, recordando que las principales obras de infraestructura industrial, de desarrollo urbano, etc., han sido ejecutadas por empresas nacionales que, a la fecha, pueden construir cualquier obra, sin necesidad de la intervención de empresas extranjeras; igualmente, se debería considerar que no más del 20% de la capacidad de las empresas, tanto en equipos como en personal, está ocupado en este momento. Las desmedidas exigencias, tanto de experiencia como de divisas que deberían ser administradas más racionalmente.

Es importante recalcar que, a través de este tipo de exigencias, los proyectos "nacen con dueño"; tan es así, que empresas serias extranjeras y nacionales prefieren no presentar propuestas, para no servir de relleno en algo que está de antemano dirigido. Esta situación debe ser analizada y corregida en beneficio del prestigio del país y de las entidades licitantes.

#### FONVI - FIS - FONDO REGIONAL DE DESARROLLO

Estas instituciones, que se proponen superar los grandes problemas de infraestructura en el país y dar empleo a la mano de obra desocupada, generando mecanismos de reactivación industrial, deben ser manejadas con criterio técnico-económico y reguladas por instrumentos legales específicos, eliminando la voluntad autocrática o el capricho de sus ejecutivos.

Para este propósito, deben licitar públicamente todas las obras con montos superiores a los Bs. 30.000.- a fin de evitar los riesgos de corrupción.

Finalmente, para lograr la consolidación de las empresas nacionales, a objeto de que alcancen niveles de competitividad y de capacidad económica y tecnológica, debe establecerse su participación exclusiva en licitaciones hasta montos de ejecución de US\$ 10.000.000.-, pudiendo convocarse a empresas constructoras internacionales sólo para obras de costo superior a dicho límite, pero exigiendo su asociación con empresas nacionales, dándoles una participación mínima del 30%.

La Cámara espera que se allanen los obstáculos que impiden el desarrollo y fortalecimiento de la Industria de la Construcción, para bien del país.

La Paz, diciembre de 1990

EL DIRECTORIO

### Ministro de Finanzas No se reprogramarán deudas por decreto

El gobierno no puede reprogramar deudas por decreto. Todas las obligaciones pendientes de particulares con la banca privada, deben ser negociadas entre partes, dijo el ministro de Finanzas, David Blanco.

Esa autoridad añadió que de acuerdo con lo dispuesto por la Ley SAFCO (Sistema de Administración Fiscal y Control Gubernamental), el gobierno no puede instruir (por decreto) que se condonen intereses o reprogramen pagos de una deuda.

Organizaciones campesinas están planteando al gobierno, buscar soluciones a los problemas financieros por los que atraviesan sus afiliados, debido a que no pueden cumplir sus obligaciones contraídas con bancos privados y estatales.

De acuerdo con explicaciones oficiales, el Estado no tiene tulación para exigir a la banca privada que acepte condonaciones o reprogramaciones de determinada deuda.

La banca capta recursos del público o del Banco Central, por los que tiene que pagar intereses. Si el Estado llegara a obligar a aceptar condonaciones, la banca tropezaría con problemas en el momento de pagar intereses por los dineros que recibió del público, insistió Blanco.

Añadió que se debe tomar en cuenta que el gobierno, con la finalidad de eliminar subvenciones en los préstamos, dispuso la licitación de los créditos de desarrollo, que desde hace un mes llegan al usuario final con tasas de interés reales.

### Superintendente de Bancos El dólar está subvaluado en aproximadamente 3%

A la fecha el dólar está subvaluado. Si se toma en cuenta que la inflación está en 15% y la devaluación en algo más del 12%, se puede decir que el boliviano está sobrevaluado en casi un 3%.

La afirmación corresponde al Superintendente General de Bancos, Luis del Río, quien señaló que será necesario corregir esa situación. Un dólar subvaluado incentiva las importaciones y desalienta la exportación.

Esa autoridad afirmó que el gobierno tiene una política acertada en esa materia, pues procede a la devaluación paulatina, sin causar sobresaltos en la población.

La cotización del dólar a fines de 1989 fue 2,98 bolivianos. Hasta la fecha el precio de esa divisa llegó a 3,37, es decir que hubo un incremento de 39 centavos.

### VENTAS DEL BOLSIN

Aclaró que las compras de divisas en el Banco Central de Bolivia, por parte de la banca privada nacional, no obedecen a ninguna acción monopolista.

Los bancos comerciales, añadió, hacen las operaciones de compra de divisas, no para ellos, sino para sus clientes.

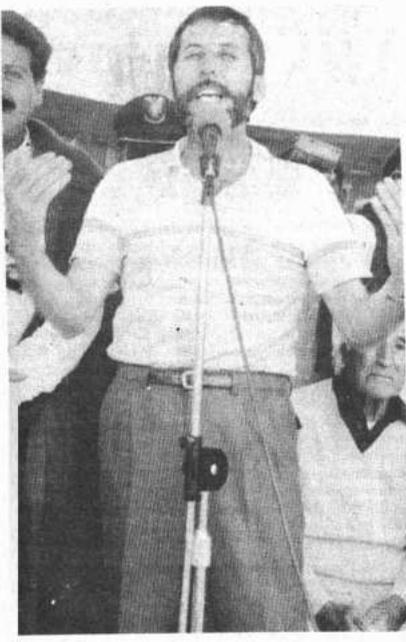
En lo que va de 1990, el bolsín del Banco Central vendió un total de 607,79 millones de dólares, de los cuales la banca comercial compró 545,26 millones, el público en general 42,13 millones y el sector estatal 20,38 millones.

"Considero algo raro que continúen efectuándose compras de divisas por parte del público en general. Es de suponer que ello se debe a que no todos son usuarios del sistema bancario", indicó el superintendente.

Respecto a las compras del sector estatal, manifestó que las mismas necesitan de una autorización del Tesoro General de la Nación, la que se concede en función al programa de desembolsos y las posibilidades de su presupuesto.

### Tecnócratas de Harvard

El Alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean y el ministro de Finanzas, David Blanco, forman parte de un grupo de profesionales graduados en la universidad norteamericana de Harvard que, según la revista Newsweek, conforma la nueva élite política que ocupa puestos claves en los gobiernos latinoamericanos. De acuerdo a la revista, desde México hasta la Patagonia existen alrededor de 10.000 graduados en los Estados Unidos que hacen gala de una mentalidad "pragmática" que contrasta con la ortodoxia política y la economía estatista que se impuso en la "década perdida". La revista cita, asimismo, al economista Jeffrey Sachs que fue consultor del presidente Víctor Paz Estenssoro y de otros presidentes latinoamericanos.



### ENTEL realizará conexión terrestre con Brasil y Chile

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) concluirá a finales de 1991 la interconexión digital de microondas con Brasil, por ser el segundo país en importancia comercial en el área, después de Estados Unidos. La red boliviana también conectará a Chile y Perú, países que canalizarán su sistema hacia el mismo país. "La oferta de la estatal empresa de telecomunicaciones fue aceptada debido a los bajos costos en relación al uso del sistema Internacional de Satélite (Intelsat)", dijo a PRESENCIA el gerente técnico, Juan Carlos Tórrez.

Las estaciones terrenas de ENTEL, ubicadas en La Paz y Santa Cruz, permitirán que "Brasil utilice el 80% del tráfico internacional, el 20 por ciento restante se canalizará a través del sistema Internacional de Satélite". La moderna tecnología del proyecto, mediante el enlace digital de microondas, pondrá a disposición los servicios de telefonía multicanal, televisión, telegrafía, telex, telefax y transmisión de datos para sistemas de computación. Respecto a Chile, existirá una interconexión que permitirá el funcionamiento global, agregó.

Consultado sobre los precios que ofreció ENTEL, dijo que son menores a 390 dólares mensuales que se paga a Intelsat. Según cálculos estimativos de ENTEL, la conexión entre los cuatro países requerirá de más de 500 canales en los próximos veinte años. Solamente Chile utilizará 92 canales hasta 1993, de los cuales "una cantidad considerable será a través de Bolivia".

Respecto a la utilización de tecnología digital, cuyo flete mensual asciende a 450 dólares al mes, explicó que permitirá utilizar en forma simultánea cuatro comunicaciones por un solo canal.

### Arzobispo de La Paz

## "Tengo temor de que el pueblo no concorra a las urnas"

COCHABAMBA, (ANF).- El arzobispo de La Paz, monseñor Luis Sainz Hinojosa, expresó públicamente su temor de que la población se refuese a concurrir a las urnas en las próximas elecciones municipales o nacionales si, previamente, los partidos políticos y sus líderes no se ponen de acuerdo para conformar una Corte Electoral que inspire confianza e idoneidad.

"De otra manera (si los partidos no se ponen de acuerdo con relación a los acuerdos suscritos en presencia de la Iglesia Católica), yo tengo mucho miedo y lo digo públicamente de que la ciudadanía no tenga ganas de ir a las urnas porque se manipula su voto", dijo el prelado en comunicación con una emisora local de radio.

El temor fue expresado al ser consultado sobre el criterio que tenía con relación al cumplimiento

de compromisos contraídos por partidos políticos con relación a la conformación de una nueva Corte Nacional Electoral que garantice el voto ciudadano, prescindiendo de la subordinación al interés político.

"Estoy plenamente de acuerdo en que parece que los partidos políticos se han olvidado de Bolivia. Parece que los partidos se olvidan que están hechos en función del bien social, del bien de todo el pueblo. Parece, también, que solamente están buscando de algún grupo de su ideología o de los antagonismos que tienen", dijo.

El prelado añadió que parece también que "como hombre de Iglesia y ciudadano boliviano, tengo todo el derecho y el deber de llamar la atención sobre esto".

Agregó que "Bolivia" está primero, Bolivia está después y Bolivia está siempre en primer lugar

como nuestra prioridad y de atención prioritaria".

Añadió que por tanto, parece que un llamado a que la Corte Nacional Electoral sea un mecanismo de confianza del país, es muy importante, porque de otra manera "tengo mucho miedo y lo digo públicamente de que la población no tenga ganas de volver a las urnas, en las próximas elecciones".

Dijo, que por tanto la credibilidad y confianza es de las autoridades una responsabilidad hacia la ciudadanía en general, porque el pueblo tiene sus derechos.

"Asimismo, creo que la lucha de poderes es más una lucha política que otra cosa y no tanto en bien del país sino de unos cuantos. Ojalá que todo termine pronto pero no en provecho de los políticos sino de Bolivia, y que la justicia sea de verdad justicia y no lo contrario", acotó.

### Comandante de la Policía Boliviana:

## Reincorporación de oficiales a la Policía se realizó hace tres años

La reincorporación de oficiales dados de baja de la Policía Boliviana, por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones, "no corresponde a la presente gestión". En esos términos respondió el Comandante de la Policía, Gral. Felipe Carvajal, a la denuncia que formularon dos diputados nacionales luego de concluir una investigación en torno al tema. "La rehabilitación pertenece a una gestión de hace tres años", dijo.

La aclaración fue formulada a raíz de una declaración de los diputados Gonzalo Bilbao y Germán Gutiérrez Gantler, de CONDEPA e Izquierda Unida, respectivamente. Informaron que el Comandante de la Policía Boliviana reincorporó a varios oficiales dados de baja por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones y por sus vinculaciones con el narcotráfico.

Felipe Carvajal respondió que "la Policía se rige por normas y reglamentos, y las reincorporaciones son válidas siempre y cuando amerge el caso, después de una evaluación de un sobreseimiento en el proceso que se sigue. Si no

tienen absolutamente nada pendiente, ni con los reglamentos y la institución, ni con la justicia ordinaria, se los reincorpora".

Adelantó que cursa en el despacho del Ministerio del Interior un oficio en el cual se pide se evalúe y valore en forma transparente algunos casos de oficiales que, injustamente, fueron sancionados y que, según los antecedentes, tienen derecho a una rehabilitación en la institución".

En respuesta a los periodistas, el Comandante enfatizó que en los casos en los que cometieron delitos de narcotráfico, "ninguno ha sido reincorporado". Añadió, sin embargo, que existen algunos oficiales que se encuentran en proceso en las instancias ordinarias. "Si la justicia los sobrese y establece que no tienen culpabilidad alguna, entonces es justo que se reintegren a la institución. No podemos estigmatizar a un hombre y debemos esperar que sea la justicia la que determine si devuelve o no los derechos a los encausados".

Con referencia a la "muerte por tortura" de un militante del grupo terrorista Comisión Néstor Paz

Zamora, el Comandante policial reiteró que ha comenzado un proceso de investigación interna, con mucha seriedad y acatando disposiciones legales vigentes y de la autoridad competente.

Anunció que se trata de una investigación exhaustiva que establecerá, claramente, la responsabilidad de quienes participaron activamente en el hecho. "En poco tiempo daremos a conocer un resultado sobre estas investigaciones", anunció.

### COMUNICADO

El Comando de la Policía Nacional difundió anoche un comunicado oficial, en el cual sostiene que las reincorporaciones fueron dispuestas en observancia de fallos expresos dictados por tribunales disciplinarios institucionales y resoluciones expedidas por la justicia ordinaria.

Añade que, "en ningún momento, el Comando General, ha transgredido disposiciones legales contenidas en la Constitución Política del Estado, la Ley Orgánica y reglamentos internos". Instruyó a la Dirección de Personal proporcionar la más amplia información al respecto, a los medios de comunicación.

### Contra tutelas machistas

## Mujeres campesinas quieren formar confederación similar a la CSUTCB

### Los hombres quieren que estemos bajo el tutelaje de ellos", dicen mujeres reunidas en Congreso nacional

Cerca de un centenar de delegadas sindicales de varias regiones del país, analizarán hasta el 15 la creación de la Confederación Nacional de Mujeres Campesinas de Bolivia-Bartolina Sisa.

La propuesta de crear ese máximo organismo, similar a la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), será discutida por las delegadas en el IV Congreso ordinario de la Federación Nacional de Mujeres Campesinas de Bolivia-Bartolina Sisa, que se inauguró el miércoles en Cochabamba, después de una marcha por las calles de esa ciudad, en protesta contra la falta de atención a los problemas de los trabajadores del agro.

El secretario ejecutivo de la CSUTCB, Mario Flores, quien asistió a la inauguración del Congreso, se mostró sorprendido por la propuesta.

"Yo creo -dijo a PRESENCIA- que una Confederación Campesina de Mujeres sería buena idea, pero hay que garantizar que en ella participen organizaciones de todo el país", y afirmó haberse enterado de esa propuesta durante la sesión inaugural del Congreso.

Destacó la inicitativa de las mujeres campesinas, aunque admitió que en la relación de ellas con la CSUTCB no hubo tutelaje ni machismo. "Siempre han tra-

bajado en forma mancomunada con la CSUTCB", dijo.

En el Congreso de Cochabamba hay buena representatividad, ya que han llegado delegados de La Paz, Oruro, Potosí, Sucre, Beni y otras regiones, "yo creo que ellas van a analizar lo que les conviene", agregó.

El IV Congreso de mujeres campesinas, que se celebra a dos años del anterior, desarrollado en la ciudad de Santa Cruz, analizará también la creación de la Confederación, el avance de la organización sindical de la mujer campesina y popular, su proyección futura, y elegirá un nuevo comité ejecutivo, según un documento público de la Federación de Mujeres Campesinas-Bartolina Sisa (FMCB-BS).

La creación de la Confederación surge, porque "las mujeres campesinas hemos luchado por organizarnos en sindicatos, cooperativas, asociaciones, centros, pero siempre nos han dado poca importancia, discriminadas y marginadas, existe el machismo; las mujeres en la sociedad boliviana deben participar en cualquier aspecto en un 50%, porque las mujeres somos las que más afrontamos la doble jornada de trabajo, la crisis económica cae sobre nosotras siendo responsables del hogar", indica un comunicado.

Según el balance de la Federa-

ción, "no hubo hasta hoy cooperación real de las organizaciones matrices ni de las ONGs a sus sindicatos, para que puedan organizarse a nivel nacional; quieren que siempre estemos bajo el tutelaje político de ellos; cuando nosotras mismas salimos con nuestros principios e ideas, somos consideradas en rebeldión contra el hombre, no favorables; entonces intentan hacer perder la organización sindical de mujeres; pero con todas esas dificultades nuestra organización avanza hacia adelante".

El estatuto de la proyectada Confederación busca constituirse en una organización amplia, donde participen trabajadoras del hogar, receptoras de alimentos, clubes de madres, comunicadoras en idiomas nativos y representantes de barrios populares.

La Federación afirma: desde tiempos de la colonia, "siempre hemos sido protagonistas de lucha y parte productiva del Estado boliviano. Pero consideradas inferiores, sufrimos discriminaciones de toda índole".

La FMCB-BS afirma que apoyará la reelección, en el cargo de secretaria ejecutiva, de la paceña Sabina Choquecilla, por su labor sacrificada y decidida en los últimos dos años, dirigida al fortalecimiento de las organizaciones de mujeres campesinas.

### FTPB pide intervención de Iglesia para pacificar el país

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia pidió a la Iglesia Católica, convocar una reunión de las fuerzas políticas y democráticas, para establecer acciones que permitan pacificar el país.

La convocatoria de la FTPB se realizó a raíz de los últimos actos de violencia, sucesos de gobierno y otros actos de violencia, como el asesinato del industrial Jorge Lonsdale, la muerte de cuatro miembros de la Comisión Néstor Paz Zamora y el pronunciamiento del autoproclamado Comando "Gral. Zenteno Anaya".

"Estimamos un deber de toda organización ciudadana común, convocar a crear en Bolivia un clima de seguridad, basado en la libertad y el respeto al cumplimiento del deber jurídico legal vigente", dijo el documento respectivo.

"Solicitamos a la Iglesia Católica que convoque a las fuerzas democráticas y vivas del país a una reunión, para establecer un conjunto de acciones que permitan construir, antes de que sea una sociedad pacífica y justa para bien de todos los bolivianos de hoy y de las generaciones futuras", agrega.

Advierte que la espiritualidad, que no respeta a los derechos humanos, contribuirá al cambio de la sociedad al desdiciamiento colectivo y hundimiento del sistema democrático.

### DENUNCIA

Además, la Federación denunció a los bajadores de la Prensa del reiterado atropello a la libertad de prensa, que está siendo por los organismos de la Presidencia del Estado.

"Denunciamos, desde el momento de la FTPB, el acoso de agentes del Ministerio del Interior y la Policía contra camarógrafos, periodistas, que lo único que les sirve es servir a la pacificación de la verdad".

"La denuncia cobra dramáticos, agrega, con amenazas de eliminación de 'rojos mimetizados' medios de comunicación lanzadas por los desalmados 'escuadrones de la muerte'".

Ante esa situación, la Comisión demanda del gobierno garantía para el profesional de los trabajadores de prensa y el cese del acoso de que son objeto.

### Ministerio de Industrias Inversión privada en zonas francas asciende a \$us 3.5 millones

La inversión privada en el establecimiento de las zonas francas en Bolivia, asciende hasta el momento a 3,5 millones de dólares, estimándose que entre 1992 esa suma se incrementará con 2 millones más, dijo el Subsecretario de Comercio Exterior del Ministerio de Industrias, Comercio y Turismo, Méndez.

Explicó que hasta el momento se han aprobado tres planes de empresas para instalar zonas francas en el país. La primera es la responsabilidad de Franca de Oruro S.A., la segunda es la de Franca de Santa Cruz por solicitante S.A. En estos días, dijo Méndez, también saldrá la respectiva resolución ministerial para la Portuaria Aguirre S.A. y la creación de Puerto Aguaytía en zona franca.

### CONSTRUCCION

El funcionario agregó que en Oruro como en El Alto se están construyendo en el mes de enero del próximo año, algunos edificios empresariales en las zonas francas, existiendo una demanda de parte de inversionistas interesados en la administración sino en el desarrollo productivo que se desea en la zona franca.

En el caso de Puerto Aguaytía, dijo Méndez, la inversión estimada, porque la empresa acordó con una empresa de productos químicos, se estima que el movimiento de mercancías será de alrededor de 500 toneladas.

Méndez aclaró que en el mes anterior, Puerto Aguaytía utilizó el aeropuerto para el envío de productos en contenedores. Similar acuerdo está en trámite con una empresa interesada en el desarrollo de la zona franca.

### PROCEDIMIENTO

Informó, por otra parte, que el procedimiento que se está siguiendo para la creación de una zona franca en el sector de Zonas Francas (ZOF), cuya conformación depende de la Secretaría y el privado. Comentó que el Ministerio de Industria y Comercio

## Testigo sindical de nuevos cargos a Luis Arce Gómez en Miami

MIAMI, 13 (REUTER).- Un intermediario boliviano dijo hoy en una corte federal de Miami que una banda de narcotraficantes cubanos pagó en 1983 un millón de dólares por un cargamento de cocaína, en un arreglo "garantizado por el gobierno".

La declaración tuvo lugar en el cuarto día de juicio a Luis Arce Gómez, de 52 años y ex ministro del Interior en Bolivia, de quien la fiscalía asegura usó su oficina para controlar el negocio de la droga en su país a principios de la década pasada.

El ex funcionario boliviano, que fuera descrito por los fiscales como el "ministro de la cocaína", fue acusado en 1983 de conspirar para introducir cocaína en los Estados Unidos.

El testigo, Víctor Alcázar Serrano, dijo que él y su jefe, Herlan Echeverría Barrancos -quien se declaró culpable a

principios de este mes y aceptó testificar contra Arce Gómez-, viajaron cada uno de Miami a Bolivia con 300.000 dólares del pago de los cubanos.

Alcázar dijo a través de una traducción que escuchó a Echeverría explicar que el supuesto líder de la banda cubana, Roberto Suárez, trabajaba para Arce Gómez y que el trato "garantizado por el gobierno" seguiría adelante.

"Les estaba haciendo saber que todo estaba bien... había mercancía de buena calidad disponible... todo lo que necesitaban era una avioneta para volar [fuera de Bolivia]", afirmó Alcázar.

En un testimonio anterior, Echeverría, quien aceptó declarar a cambio de una sentencia reducida de prisión, dijo que Arce Gómez le había dado "carta abierta" para negociar transacciones de drogas en todo el país.

B rechaza el autoritarismo y llama a la confrontación de ideas

Comando Obrero Boliviano se opone a todo acto de terrorismo, a los problemas de los que deben ser resueltos mediante la confrontación de ideas...

Presidente de la República

La ley caerá sobre todos los que inciten a la violencia

Ciudadanos comunes fueron los que proporcionaron pistas para esclarecer el secuestro de Lonsdale y las acciones del CNPZ. Convoca a la ciudadanía a unirse para luchar contra la violencia.

La ley caerá contra todos aquellos que inciten a la violencia. El pueblo boliviano debe coadyuvar para que el país no se incorpore a una espiral de violencia.

Todos los bolivianos incluidos los medios de comunicación, deben actuar en forma de no promover la violencia ni favorecer a grupos insurgentes...

Destacó la importancia que tienen los medios de comunicación para coadyuvar con el pueblo boliviano y defender la imagen del país...

Sobre el comunicado de una organización contraguerrillera autodenominada "Joaquín Zenteno"

Anaya, que previene con dar muerte a los miembros del comando CNPZ, señaló que será riguroso contra el ejercicio de la violencia legal o anticonstitucional...

Mientras tanto, el gobierno hará cumplir la ley y, lo más importante, comunicará al pueblo la verdad sobre todos estos acontecimientos.

Aclaró que si hubo algún exceso en el ejercicio coercitivo de la fuerza pública para desbaratar a un grupo insurgente...

PARTICIPACION

El presidente Jaime Paz Zamora reveló que en los momentos decisivos para detectar al comando terrorista que había raptado a Jorge Lonsdale...

Un niño a un policía en la calle Villalobos, las informaciones fueron logradas por la colaboración del ciudadano común.

INVERSIONES

Dijo que este ambiente de tranquilidad afecta al país. El ciudadano común que podría tener acceso a mejores oportunidades de trabajo...

Exhorta al diálogo para solucionar problemas

Comandante de Ejército condena y rechaza la violencia

Enérgica condena y rechazo a la violencia como medio de solución a los problemas. Indicó el comandante del Ejército, Gral. Guido Sandoval...

El comandante tuvo a su cargo el discurso central del acto de promoción de 108 nuevos oficiales de ejército...

"El acontecer nacional, siempre dinámico y complejo, nos obliga a la perseverancia, sacrificio compartido y máxima responsabilidad..."



Egreso de nuevos subtenientes del Colegio Militar Gualberto Villarroel

viano, estamos y estaremos con él en toda circunstancia", puntualizó.

El acto permitió recordar, asimismo, la fundación del Colegio Militar, ordenada por el Libertador Bolívar el 13 de diciembre de 1825...

Sandoval destacó también la personalidad del Cnel. Gualberto Villarroel, por su calidad de profesional militar y estadista.

Recomendó a los nuevos oficiales cultivar en la juventud los valores morales y espirituales, con integridad en la definición de la personalidad.

Los nuevos oficiales de ejército, en la oportunidad, recibieron la espada y el arma reglamentaria, y escucharon un discurso de carácter académico por parte del director de esa institución...

Condena unánime de parlamentarios a comando antiguerrillero

Los parlamentarios de todas las tendencias políticas representadas en el Congreso rechazaron y condenaron la aparición de un comando antiguerrillero autodenominado "Gral. Joaquín Zenteno Anaya"...

El mencionado grupo de ultra derecha amenazó también a los miembros de Derechos Humanos, a algunos "padres de la patria" e inclusive a periodistas...

Según el diputado de Izquierda Unida, Simón Reyes, la aparición de este tipo de grupos está ligada al terrorismo de Estado...

Llamó la atención sobre la gravedad de este hecho que daría lugar a una espiral de violencia.

responsabilizó al operativo del 5 de diciembre, donde fue asesinado el industrial Jorge Lonsdale y murieron en enfrentamiento tres de sus captores...

Estimó que no se descarta que la aparición de este tipo de grupos de ultra derecha sea parte del trabajo del terrorismo de Estado.

Lamentó que la situación del país sea muy similar a la de la Argentina de la década del 70.

"Los políticos estamos librados a nuestra propia suerte al igual que los empresarios y todos los ciudadanos del país..."

ACUERDO PATRIÓTICO

A su vez, el diputado Gastón Encinas, alto dirigente del "Acuerdo Patriótico", a tiempo de condenar la aparición de este grupo "con estilo revanchista y fascista"...

Por su parte, el diputado del MNR, Ernesto Machicao,

Juicio de responsabilidades podría aplazarse por enfermedad de magistrado

El juicio de responsabilidades contra ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia, que está en la etapa declaratoria de los encausados, podría aplazarse debido a la enfermedad del encausado Adán Soria Diez Canseco...

El magistrado Soria debía ser el último en emitir su declaración confesoria y estaba convocado por la Comisión de Constitución y Policía Judicial para este sábado por la mañana.

Ese hecho, según el magistrado Ernesto Poppe, puede dilatar el desarrollo del proceso.

Vale decir que mientras Soria no declare ante la comisión, el juicio no puede pasar a conocimiento de la Cámara de Senadores para su sentencia.

PROSECUCIÓN DEL JUICIO

El juicio de responsabilidades continuó ayer con la declaración del sexto encausado, Julio Urquiza Gutiérrez, que se desarrolló en completa normalidad.

Destacó que, en su exposición, ratificó que la ley financiera no era la disposición pertinente para poder aumentar un impuesto.

Lo que señalará la ley en forma expresa y terminante. Hoy continuará el juicio con las declaraciones del penúltimo encausado, Edgar Rosales Llerón...

FF. AA. inician proceso de evaluación

Comandantes advierten que la violencia será combatida con energía

La incitación a la violencia y las prácticas terroristas serán combatidas energicamente, "con todos los medios posibles", por las Fuerzas Armadas de la Nación.

Ambos jefes militares exteriorizaron la preocupación que existe en los medios castrenses, respecto a la "ola de terrorismo" que pretenden poner en marcha dos grupos clandestinos.

Este tipo de actitudes solamente genera violencia e incita siempre a la violencia, dijo el Gral. Moreira.

Rechazó la "idea de que en el interior de las FF. AA. se esté organizando ese tipo de grupos clandestinos".

COMANDANTE DE EJERCITO Sandoval, por su parte, explicó que las "Fuerzas Armadas pondrán en vigencia la filosofía de combatir la violencia por todos los medios posibles".

Con referencia a una eventual solicitud del Jefe de Estado, sobre una participación activa de las FF. AA. en la pacificación del país...

Se le preguntó sobre la disponibilidad de la institución castrense a esa lucha. Respondió: "Nuestra disponibilidad estará en la medida en que las fuerzas del orden público vayan mejorando su capacidad".

Somos enemigos de la violencia y ojalá no prospere la violencia en nuestro pueblo, dijo al recordar que "el pueblo boliviano es eminentemente pacífico por excelencia".

Según CSUTCB:

Acuerdo con Gobierno no ha satisfecho a demandas campesinas

Huelga de hambre fue suspendida hasta marzo

Los campesinos deudores de la banca privada, que se sometieron voluntariamente durante 20 días a una huelga de hambre, no están satisfechos con el acuerdo suscrito con el Gobierno...

Cerca a 1.000 deudores cumplieron el ayuno voluntario en diferentes puntos del país, en demanda de un trato flexible por parte de la banca privada.

La Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) calificó de "poco satisfactorio el acuerdo", debido a que "apenas se han conseguido migajas".

El gobierno se comprometió a conformar una comisión que hasta el 15 de marzo recomiende soluciones al problema de los campesinos deudores...

El dirigente campesino manifestó que "convencer al Gobierno para que dialogue, fue muy difícil, debido a que el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios se mostró insensible al problema".

El punto conflictivo es que la comisión debe estudiar la condonación de intereses penales y corrientes para las deudas de hasta 5.000 dólares contraídas ante la banca privada...

Se ha conseguido, recordó Rivas, que hasta el 15 de marzo, la banca privada y otras instituciones suspendan los juicios coactivos, pero los resultados globales del acuerdo no son satisfactorios.

Rivas dijo que los deudores desconfían en la palabra del Gobierno, y creen que no cumplirá con lo prometido, pese a que participaron en el acuerdo.

Siempre se han firmado acuerdos, pero casi nunca se cumplieron. Los prestatarios afirmaron el secretario de prensa de la CSUTCB...

Rivas expresó su preocupación porque a medida que pasa el tiempo aumenta la insensibilidad gubernamental y los trabajadores deben recurrir a medidas extremas para ser atendidos en sus demandas.

Logo for 'COMUNIDAD ESCOLARES' with text 'programa oficial' and 'MNR'.

En la paz del Señor dejó de existir el que en vida fue:

† Sr. OSCAR RAMOS Y RIBERA (Q.E.P.D.)

Su esposa, Austerlitz Sossa de Ramos; hijos: Alex, Silvia, Gloria, Oscar, Ellana, Cynthia, Leonardo y Octavio; hijos políticos: José Aparicio, Esteban Orté, Richard Cotton, Mariene Joffré de Ramos, Rosario Hurtado de Ramos, Fabiola Garrón de Ramos; Hna: Alcira Ramos de Bonati (ausente); Hno. político: Alfredo Bonati (ausente); nietos: Mónica, Marcelo, Bárbara, Oscar Manuel, Vivian, Juan Pablo, Jenny, Javier, María Isabel, José, José Alex y Debra; sobrinos y demás familiares, invitan al traslado de sus restos mortales al Cementerio Norte, el día viernes 14 del presente mes. El cortejo fúnebre partirá de su domicilio, Barrio San Carlos (zona Zoológico), calle Tapiosi # 5, a horas 10.00.

Santa Cruz 14 de diciembre de 1990.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue, querida hermana, abnegada madre y adorada abuelita:

† Sra. Prof. EMILIA ANDIA Vda. de RIVERO (Q.E.P.D.)

Ruth Rivero de Terán, hija; Félix Terán, hijo político, Mariela, Marcelo y María Terán Rivero, nietos; Ercilia, Carlos, Lindaura Andia T., hermanos Cirilo Lovera, Jenny Alarcón, Donald Maldonado, hermanos políticos, los primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades especialmente a los residentes de San Pedro de Buena Vista, profesores jubilados, Cervecería Boliviana Nacional, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 16.00 p.m. y a la traslación de sus restos mortales al cementerio general a Hs. 16 del día de hoy viernes 14 del presente.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Francisco J. Molina # 590 sector A - Alto Obrajes. Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA TELS: 353630 - 325254 - 372015

La familia de la que en vida fue abnegada madre, dignísima esposa y cariñosa abuelita:

† Dña. GUILLERMINA MARTINEZ DE VELASCO (Q.D.D.G.)

Invita a sus parientes, amigas y amigos y personas piadosas a la misa que recordando los tres meses de su llorado fallecimiento se oficiará el día de hoy viernes 14 de diciembre a horas 11 y 30 a.m. en la Catedral Metropolitana. Acto que agradecerá muy profundamente la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1990

† A LA SEÑORA ETHELVINA RUEDA DE PEÑA CORDOVA (Q.E.P.D.)

MADRECITA ADORADA A LOS 11 AÑOS DE HABER-NOS DEJADO TU ESPOSO, HIJOS, NIETOS Y BISNIETOS, TE RECORDAMOS CON EL MAS GRANDE CARIÑO; EL VACIO QUE DEJASTE JAMAS PODRA SER LLENADO.

LA PAZ, 14 de DICIEMBRE de 1990

EMPRESA CONSTRUCTORA "BARTOS & CIA. S.A."

Se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† Dr. JOSE SOARES DE SOUZA (Q.E.P.D.)

Acaecido en Minas Gerais-Brasil, padre del Ing. Getulio Oliveira Soares de Souza, difecto amigo y colaborador del CONSORCIO MENDES JUNIOR - BARTOS.

La Paz, diciembre de 1990

# Ayer se clausuró reunión del Comité Andino de Normas

Bolivia será beneficiada con programas de capacitación técnica y difusión de objetivos para asumir el sistema métrico internacional.

Con la aprobación de apoyo a Bolivia en programas de capacitación del personal de normas y tecnología, y de difusión de los objetivos en cuanto al cambio del sistema métrico nacional, concluyó ayer la V Reunión del Comité Andino de Normas, Certificación de Calidad y Metrología.

La reunión que se inició el pasado martes en La Paz, contó con la presencia de los ejecutivos de los cinco países andinos, encargados de los institutos y departamentos de normalización y control de calidad, siendo presidida por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (MICT) de Bolivia a través del Departamento de Normas y Tecnología (DNT).

Entre otras conclusiones, figuraron aquellas que benefician directamente a Bolivia y están relacionadas con la aprobación de programas de apoyo para la capacitación de su personal en aspectos como la microbiología, la norma internacional ISO 9000 (referida al aseguramiento de la calidad en la gestión de las empresas), etc. Asimismo, se dio la oportunidad de conocer las experiencias de Ecuador y Venezuela a través de pasantías en los centros de normalización de esos países.

También se asumió el compro-

miso de elaborar normas para hilados de algodón y fibras de camélidos que son de interés para Perú y Bolivia.

#### SISTEMA DE UNIDADES

En cuanto al Sistema Internacional de Unidades, el Comité que depende de la Junta del Acuerdo de Cartagena, aprobó el apoyo a Bolivia para lograr en forma paulatina y planificada, su

total inserción en este sistema. Lo que se pretende, dijo Bruno Bustillos, Director del DNT, es difundir entre la población (productores y usuarios) la conveniencia de utilizar un tema de medidas respaldado por leyes internacionales. Por ejemplo el uso de la libra, arrobes, pies, para hablar sólo del metro definitivamente.

La familia de la que fue digna esposa, madre, abuela y hermana:

† Sra. MARIA LUISA SAAVEDRA DE LUGONES (Q.E.P.D.)

Ruega a sus parientes, amigos, residentes de Chuquiaguata, Ayata, y Grupo de Señoras de María Reina, asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la exitosa recordando los seis meses de su sensible fallecimiento mandará oficiarse en la Catedral Metropolitana el día mañana, sábado 15 de este mes a horas 12. Los dolientes le anticipan su gratitud.

La Paz, diciembre de 1990

#### AGRADECIMIENTO E INVITACION

María Paz Castillo de Mendieta (madre); José Mendieta Castillo, María Mendieta de Palazzo (hermanas); Beatriz Parada de Mendieta, Santiago Palazzo, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familia, agradecen las condolencias por el fallecimiento del que en vida fue:

† Sr. ENRIQUE MENDIETA CASTILLO (Q.E.P.D.)

E invitan a la misa de 8 días que en su memoria se oficiará el día de hoy, viernes 14 de diciembre, 1990, a horas 12:30 en la Iglesia de los Rvdo. Padres Carmelitas, Av. 20 de Octubre. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, diciembre de 1990.

## CONDOLENCIA



EL BANCO DE LA UNION S.A., por medio de su Directorio y Planta Ejecutiva Nacional, expresa su profundo pesar por el sensible fallecimiento en Los Angeles, U.S.A., de:

# Dr. ARMANDO HAMMER

Conocido industrial, filántropo internacional y Presidente-Propietario de la OCCIDENTAL PETROLEUM COMPANY de U.S.A, cuya subsidiaria en Bolivia nos honra con su confianza.

Santa Cruz, diciembre de 1990

América

guó portavoz castrense

### Seinfeldín será condenado a muerte en la Argentina

Se encontró en poder de los rebeldes del 3 de diciembre un "estatuto constitucional de la nación argentina". En caso de haber triunfado hubiesen sido los partidos políticos.

**BUENOS AIRES, 13 (EFE-AP).** El coronel argentino Moisés Seinfeldín, quien asumió la "total responsabilidad" de la rebelión militar del pasado 3 de diciembre, será juzgado por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas por haber sido hoy un portavoz castrense a la agencia "Noticias Argentinas".

Seinfeldín dijo que también sería dictada la pena de muerte a otros tres cabecillas de la sublevación: el coronel Juan Carlos Rodríguez, el coronel Juan Carlos Rodríguez y el coronel Juan Carlos Rodríguez. La pena de muerte deberá ser dictada con aprobación del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas y luego ratificada en el proceso de revisión que los miembros de la Cámara Federal de Buenos Aires.

El "estatuto" parece reflejar claramente las posiciones nacionalistas de extrema derecha que sustentan el jefe del alzamiento, coronel retirado Mohamed Ali Seinfeldín, un católico devoto, y el grupo de civiles que lo asesoran, muchos de los cuales han sido detenidos o están siendo buscados por la justicia.

El "presámbulo" del documento invoca a las "Fuerzas Revolucionarias de la República" y "el ejercicio del derecho revolucionario de los pueblos" para poner en vigencia "el ser nacional tradicionalista y cristiano", bajo la conducción de las Fuerzas Armadas.

Los rebeldes iban a derogar la Constitución Nacional, que data de 1853, suspendían "toda y cualquier actividad política y gremial", disolvían los partidos y sindicatos obreros y establecían una "Corte Marcial Revolucionaria", cuyo cometido era "juzgar a los responsables de la decadencia integral de la república y sus instituciones", con facultad para imponer la pena de muerte.

El "estatuto" parece reflejar claramente las posiciones nacionalistas de extrema derecha que sustentan el jefe del alzamiento, coronel retirado Mohamed Ali Seinfeldín, un católico devoto, y el grupo de civiles que lo asesoran, muchos de los cuales han sido detenidos o están siendo buscados por la justicia.

El "presámbulo" del documento invoca a las "Fuerzas Revolucionarias de la República" y "el ejercicio del derecho revolucionario de los pueblos" para poner en vigencia "el ser nacional tradicionalista y cristiano", bajo la conducción de las Fuerzas Armadas.

Los rebeldes iban a derogar la Constitución Nacional, que data de 1853, suspendían "toda y cualquier actividad política y gremial", disolvían los partidos y sindicatos obreros y establecían una "Corte Marcial Revolucionaria", cuyo cometido era "juzgar a los responsables de la decadencia integral de la república y sus instituciones", con facultad para imponer la pena de muerte.

El "estatuto" parece reflejar claramente las posiciones nacionalistas de extrema derecha que sustentan el jefe del alzamiento, coronel retirado Mohamed Ali Seinfeldín, un católico devoto, y el grupo de civiles que lo asesoran, muchos de los cuales han sido detenidos o están siendo buscados por la justicia.

El "presámbulo" del documento invoca a las "Fuerzas Revolucionarias de la República" y "el ejercicio del derecho revolucionario de los pueblos" para poner en vigencia "el ser nacional tradicionalista y cristiano", bajo la conducción de las Fuerzas Armadas.

Los rebeldes iban a derogar la Constitución Nacional, que data de 1853, suspendían "toda y cualquier actividad política y gremial", disolvían los partidos y sindicatos obreros y establecían una "Corte Marcial Revolucionaria", cuyo cometido era "juzgar a los responsables de la decadencia integral de la república y sus instituciones", con facultad para imponer la pena de muerte.

### En medio de temor a la violencia Haitianos elegirán el domingo a presidente

**PUERTO PRINCIPE, 13 (REUTER).** Los haitianos irán el domingo a las urnas en largamente agendadas elecciones generales, ensombrecidas por temores de una posible reiteración de la violencia que obligó a evacuar los comités de 1987.

Haití, la nación más pobre del hemisferio occidental y que soportó décadas de dictaduras e inestabilidad política, tuvo cinco gobiernos desde el levantamiento que en 1986 derrocó a Jean-Claude "Baby-Doc" Duvalier poniendo fin al largo dominio del poder por su familia.

En el nuevo intento electoral, tras el sangrientamente frustrado comicio de 1987, los haitianos debían elegir presidente entre 11 candidatos y cubrir 457 escaños legislativos y cientos de cargos locales.

Pero la real lucha parece planteada entre el progresista sacerdote católico Jean-Bertrand Aristide y una fuerza que sin embargo estará fuera del comicio, los vestigios del antiguo régimen de la familia Duvalier, cuyo último representante fue Jean-Claude Duvalier.

Aristide destaca entre los candidatos presidenciales, con un aparentemente mayoritario apoyo entre los extendidos sectores marginales del país.

Su principal obstáculo para llegar al poder estará fuera de las urnas y liberada por Roger Lafontant, un temido ex ministro del Interior y jefe de la milicia duvalierista lontan Macoute vedado como candidato presidencial.

Los duvalieristas están determinados a que Aristide no llegue al poder. Si él ganara, podría haber muchos problemas", dijo un funcionario haitiano que pidió no ser identificado.

La semana pasada el estallido de una bomba durante un masivo acto proscelista de Aristides mató a siete personas y causó heridas a otras 57. El sacerdote acusó a ex lontan Macoutes.

Lafontant retornó al exilio en julio y anunció su candidatura presidencial, pero las autoridades electorales la prohibieron junto a los otros 14 postulantes.

Aunque un magistrado ordenó la detención de Lafontant, acusado de extensos abusos durante su gestión, las autoridades se abstuvieron de cumplir el pedido de captura.

Activistas en pro de los derechos humanos se han quejado de que no se ha perseguido judicialmente a Lafontant y a otros prominentes duvalieristas, incluyendo a los presuntos responsables de la masacre de votantes en las frustradas elecciones de 1987.

La familia Selman es ampliamente conocida en República Dominicana por dirigir varios negocios importantes, entre ellos la Coca-Cola y la compañía de operadores de energía, conocida como TEMCA.

La avioneta que viajaba desde Puerto Plata hacia "Herrera", con varios turistas españoles, era pilotada por Armando Villa. El grupo de turistas venía de Puerto Plata para seguir viaje al centro turístico de "Casa de Campo", en la ciudad de La Romana, a unos 120 kilómetros al este de la capital.

Se explicó que la avioneta que procedía de Puerto Plata había reportado, momentos antes problemas en la transmisión radial con la torre de control y que otro avión había tratado de conectarlo con la terminal.

Según las primeras versiones del aeropuerto, la avioneta cargaba con los turistas giro en busca de la pista de la terminal, interponiéndose en la línea de vuelo de la otra aeronave que había despegado hacia Puerto Plata.

Las dos avionetas cayeron sobre un bosque y una de ellas, en la cual viajaba el empresario Selman, se incendió con el choque. Sus tres ocupantes quedaron completamente carbonizados tras quedar atrapados en la nave, Selman fue identificado por un hermano mediante un reloj que tenía.

Los cuerpos de los seis ocupantes de la otra avioneta quedaron totalmente destruidos.

Los restos de las dos aeronaves cayeron como a un kilómetro de distancia, una de otra, a unos diez kilómetros del centro de Santo Domingo.

**SANTIAGO DE CHILE, 13 (AP).** Varios generales fueron citados a declarar en un proceso en el que otros cuatro ex militares ya se encuentran encausados por un juez civil que investiga las operaciones ilegales de una organización financiera clandestina que funcionaba en el Ejército.

El juez de la Corte de Apelaciones de Santiago Marcos Libedinsky inició hace un par de semanas la investigación a petición del gobierno, y anoche anunció las citaciones a los generales.

Hasta ahora, el juez ha confirmado la declaratoria de reos o encausamiento - a dos ex capitanes, un ex mayor y al brigadier retirado Jaime Lucareo, quien fuera edecán del general Augusto Pinochet y su agregado militar en España.

Los principales cabecillas públicos de la financiera clandestina eran los ex capitanes Patrio Castro y Gastón Ramos, ambos actualmente presos. Pero según amplias informaciones periodísticas, los verdaderos ejecutivos eran generales.

Lucareo fue encausado, según dijo Libedinsky, como cómplice del delito de actividad bancaria ilícita y según los trascendidos de la investigación judicial sería uno de los nexos entre Castro y Ramos, los captadores de recursos en las filas del Ejército, principalmente, y los ejecutivos de la financiera, que habría estado organizada jerárquicamente.

Libedinsky confirmó que citó a "varios generales" sin precisar si están en servicio activo o en retiro.

Libedinsky confirmó que citó a "varios generales" sin precisar si están en servicio activo o en retiro.

Los militares de ese rango, sin embargo, pueden hacer uso de una prerrogativa que el pasado régimen les otorgó de no concu-

### En pocas líneas

**"Uruguay no tuvo otra opción"**  
**MONTEVIDEO, 13 (EFE).** Uruguay no tuvo otra opción que sumarse al proceso de mercado común del Cono Sur (MERCOSUR), tras avanzar la integración de Argentina y Brasil, afirmó el presidente uruguayo, Luis Alberto Lacalle, en una reunión con unos quinientos empresarios del sector agropecuario. "Argentina y Brasil decidieron integrarse sin nuestra participación y fijaron fechas concretas e irreversibles que nos obligaron a la acción", dijo Lacalle.

**Reingresan 4.000 millones de dólares**  
**CARACAS, 13 (EFE).** La política económica venezolana ha logrado el reingreso en el país de 4.000 millones de dólares en el año, afirmó hoy el presidente del Banco Central de Venezuela (BCV), Pedro Tinoco. La política financiera aplicada por el Gobierno de Carlos Andrés Pérez desde su llegada a la Presidencia, en febrero de 1989, permitió la liberalización de los tipos de interés para propiciar el ahorro interno, indicó Tinoco.

**Chilenos fueron secuestrados por ovinos**  
**SANTIAGO DE CHILE, 13 (EFE).** Un investigador chileno, experto en "ovnilogía" manifestó que un total de 15 ciudadanos de este país han sido secuestrados por ovinos voladores no identificados (OVNI), según publica hoy el diario "La Cuarta". La información destaca las declaraciones de Jorge Anfruns, un estudioso del tema, quien asegura que de los 15 casos, cinco los investigó personalmente y todos los afectados, según dijo, quedaron con evidencias físicas de haber sido examinados realmente por extraterrestres.

**Devuelto a Cuba avión robado por desierto**  
**CAYO HUESO (E.E.U.U.).** Un avión biplano AN-2 Cubano, que fue utilizado por un piloto civil que se fugó de Cuba el sábado pasado y aterrizó en la base aeronaval estadounidense de Boca Chica, en los Cayos de la Florida, fue devuelto a ese país el pasado miércoles. Informaron las autoridades estadounidenses. El piloto René González, de treinta y cuatro años, nacido en Chicago (E.E.U.U.), pero que vivió tres años en esa isla de las Antillas, robó el avión en un club juvenil, donde daba lecciones de vuelo.

**Soldados salvadoreños se reponen**  
**TEGUCIGALPA, 13 (REUTER).** Quince soldados salvadoreños gravemente heridos, de un grupo de 200 que huyeron a Honduras tras combatir con la guerrilla revolucionaria de su país, se recuperaban hoy en Tegucigalpa, dijo la embajada salvadoreña. El embajador, Salvador Trigueros, dijo que los heridos, que se encuentran internados en el Hospital Escuela podrían regresar el jueves por vía aérea a El Salvador.

**Un tercio de recursos para comprar deuda**  
**MONTEVIDEO, 13 (EFE).** El Fondo Monetario Internacional (FMI) otorgó a Uruguay un préstamo de 135,6 millones de dólares en derechos especiales de giro, que equivalen a un tercio de los recursos que el país necesita para comprar deuda exterior con los bancos privados internacionales. El préstamo es "un buen respaldo" a la negociación que mantiene Uruguay para reducir su déficit exterior confirmaron hoy a EFE fuentes gubernamentales.

**Reforma colombiana**  
**WASHINGTON, 13 (REUTER).** El Banco Mundial dijo que prestará a Colombia 304 millones de dólares para apoyar el programa de reformas del sector público del país. El programa apunta a utilizar más efectivamente y productivamente el patrimonio del sector público e incluye la eliminación de los monopolios del Estado.

### Pablo II: No habrá verdadera paz en Panamá sin justicia social

**CIUDAD DEL VATICANO, 13 (EFE).** Juan Pablo II declaró que el Vaticano no habrá verdadera paz en Panamá "sin la justicia social, la justicia y la justicia no pueden ser compatibles".

El discurso, dirigido al nuevo papa panameño ante el Santo Spiridión Semplice, que hoy sus cartas credenciales al papa trazo las bases para un programa de regeneración política y moral de Panamá.

El papa dijo que el papel de la Iglesia "a la hora de la justicia y la misericordia" es "defensora de los derechos humanos y de las libertades públicas".

Se trata fundamentalmente de poner las bases de una sociedad más justa, en la que sean tutelados y preservados los derechos fundamentales de la persona y se fomente el espíritu de participación superando los intereses de partido o clase", manifestó.

"Una sociedad" -añadió- "en la que el imperativo ético sea el punto de referencia para todos los panameños, en la que se lleve a cabo una más equitativa distribución de las riquezas, en la que los sacrificios sean compartidos por todos y no sólo por los más desprotegidos", y en la que todos participen "en el noble servicio al país, realizando así su vocación humana y cristiana".

Juan Pablo II puso especial énfasis en sus palabras al afirmar que "la paz y la armonía que todos los panameños están esforzándose por consolidar han de tener sus raíces bien fundadas en la dignidad del hombre y sus derechos inalienables".

En esta tarea, afirmó el Papa, desempeñan un papel primordial las personas investidas de autoridad pública, cuya actividad debe estar siempre orientada "al bien común de la sociedad".

Se trata fundamentalmente de poner las bases de una sociedad más justa, en la que sean tutelados y preservados los derechos fundamentales de la persona y se fomente el espíritu de participación superando los intereses de partido o clase", manifestó.

Se trata fundamentalmente de poner las bases de una sociedad más justa, en la que sean tutelados y preservados los derechos fundamentales de la persona y se fomente el espíritu de participación superando los intereses de partido o clase", manifestó.

Se trata fundamentalmente de poner las bases de una sociedad más justa, en la que sean tutelados y preservados los derechos fundamentales de la persona y se fomente el espíritu de participación superando los intereses de partido o clase", manifestó.

Se trata fundamentalmente de poner las bases de una sociedad más justa, en la que sean tutelados y preservados los derechos fundamentales de la persona y se fomente el espíritu de participación superando los intereses de partido o clase", manifestó.

Se trata fundamentalmente de poner las bases de una sociedad más justa, en la que sean tutelados y preservados los derechos fundamentales de la persona y se fomente el espíritu de participación superando los intereses de partido o clase", manifestó.

### Citan a militares a declarar por escándalo financiero en Chile

Hasta ahora, el juez ha confirmado la declaratoria de reos o encausamiento - a dos ex capitanes, un ex mayor y al brigadier retirado Jaime Lucareo, quien fuera edecán del general Augusto Pinochet y su agregado militar en España.

Los principales cabecillas públicos de la financiera clandestina eran los ex capitanes Patrio Castro y Gastón Ramos, ambos actualmente presos. Pero según amplias informaciones periodísticas, los verdaderos ejecutivos eran generales.

Lucareo fue encausado, según dijo Libedinsky, como cómplice del delito de actividad bancaria ilícita y según los trascendidos de la investigación judicial sería uno de los nexos entre Castro y Ramos, los captadores de recursos en las filas del Ejército, principalmente, y los ejecutivos de la financiera, que habría estado organizada jerárquicamente.

Libedinsky confirmó que citó a "varios generales" sin precisar si están en servicio activo o en retiro.

Libedinsky confirmó que citó a "varios generales" sin precisar si están en servicio activo o en retiro.

Los militares de ese rango, sin embargo, pueden hacer uso de una prerrogativa que el pasado régimen les otorgó de no concu-

rrir a un tribunal, sino que declaran por oficio.

El escándalo de "La Cutufa", como se denomina la organización financiera, estalló hace dos meses cuando una corte ordenó encarar reo al ex capitán Castro por el homicidio de un empresario gastronómico.

Según el abogado de la viuda, el empresario Aurelio Sichel había sido asesinado a mediados de 1989 luego que amenazara con divulgar los nombres de los integrantes de "La Cutufa" por la negativa a devolverle alrededor de un millón de dólares que había depositado en la financiera.

El encausamiento de Castro fue levantado por la Corte Suprema pero el escándalo y las querrelas de varios afectados comenzaron a acumularse en los tribunales.

Las revelaciones forzaron el retiro de varios generales el mes pasado, entre ellos de los ex directores de la Policía Secreta del régimen de Pinochet, Gustavo Abarzúa y Hugo Salas. Ambos generales aparecen ahora como citados a declarar por el Juez Libedinsky.

La investigación ha revelado que la mayoría de los que aparecen hasta ahora implicados estuvieron relacionados o formaron parte de la disuelta Policía Secreta.

**SATISFACCION PUBLICA**  
Yo Claudio Valverde con C.I. 367925 L.P. doy satisfacción pública al señor Antonio Fabiani Bello, por haberlo otorgado de palabra.  
La Paz, 13 de diciembre de 1990

**COBEE BPC**

**CORTES DE ENERGIA ELECTRICA**  
Viernes 14 de diciembre de 1990  
CIUDAD DE EL ALTO

ZONA: VILLA ADELA Y VILLA ALEMANIA - De Hs. 07:00 a 17:30

VILLA ADELA, URB. COSMOS 79, ESCUELA INDUSTRIAL LUIS ESPINAL, Y CURTIEMBRE BONANZA.

Sábado 15 de diciembre de 1990

ZONA: VILLA BALLIVIAN - De Hs. 08:30 a 10:00  
VILLA BALLIVIAN (CALLES BORDA Y L. DE LA VEGA y adyacentes).

ZONA: VILLA 16 DE JULIO - De Hs. 10:00 a 12:00  
VILLA 16 DE JULIO (CALLES EULET, PASCOS y adyacentes)

ZONA: VILLA CALUYO - De Hs. 13:00 a 15:30  
VILLA CALUYO (AV. BOLIVIA, CALLES "J" y adyacentes).

Estos cortes de energía eléctrica se hacen necesarios para realizar trabajos de reforma de la línea de alta tensión, reemplazo de transformador con baja carga, reemplazo de transformador sobrecargado y el reemplazo de transformador por mantenimiento.

Nuestro único objetivo es brindarles un mejor servicio.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited

**AVISO FLAMINGO**  
Diverstones S.R.L.

Comunica a su distinguida clientela que a partir del día miércoles 19, tendrá el gusto de atenderlos en sus nuevas instalaciones del SHOPPING SUR (La Florida) Av. Arequipa, Tel.: 797312



**BRIAN DENNEHY**  
ERAN POLICIAS HONESTOS  
DESCUBRIENDOSE A UN CRIMEN QUE NADIE DEBIA DESCUBRIR.  
MARCOTRAFICO Y CORRUPCION EN LA POLICULA QUE LO LLEVARA HASTA EL...

**PUNTO DE IMPACTO**



**HOY IMPACTANTE EN EL CINE SCALA**

Europa - Norteamérica

Millones de habitantes salieron a las calles presas del pánico

# Fuerte terremoto sacudió región oriental de Sicilia

**CHARLENTINI, 13 (REUTER).** Por lo menos veinte personas perecieron en un fuerte terremoto que sacudió hoy por la mañana a la región oriental de Sicilia, haciendo que millones de habitantes salieran a las calles presas del pánico.

Cientos de personas resultaron heridas por una serie de temblores, uno de los cuales llegó a alcanzar 4,7 puntos de la escala Richter. Las autoridades estimaron las pérdidas materiales en 450 millones de dólares.

Según el instituto italiano de sismología, el epicentro del terremoto se situó a unos 10 kilómetros del histórico puerto de Siracusa.

Cinco temblores se registraron en rápida sucesión en gran parte de Sicilia, pero la zona más afectada fue Charlentini, una población agrícola de 12.000 habitantes ubicada a unos 30 kilómetros al suroeste de Lattina.

Equipos de socorristas que llevaron perros especialmente entrenados removían montañas de escombros en el centro de Charlentini. Dijeron que en una de las casas habían quedado sepultadas cinco personas de una familia de nueve.

Los cuerpos de la madre, el padre y su hija de tres años aparecieron entrelazados en un último y desesperado abrazo.

Un niño de cinco años de la misma familia fue llevado

al hospital con graves heridas en la cabeza. Otros dos

parientes, una pareja de ancianos, aparecieron muertos. Los socorristas tuvieron que luchar contra el frío y la persistente lluvia para mantener con vida a otras dos personas sepultadas bajo bloques de mampostería y vigas de hierro.

"Escuché un terrible ruido, salté de la cama y corrí a la calle", relató Annunziata Florida, de 61 años.

Voceros de las refinerías de las empresas Enimont y Esso dijeron que las plantas habían sido cerradas provisionalmente, pero que no parecían haberse producido daños importantes.

Informes radiales indicaron que muchos edificios habían quedado dañados en Noto, ciudad de 25.000 habitantes y una joya de la arquitectura de roca, entre Ragusa y Siracusa.

En muchas ciudades los residentes pasaron la noche en su automóvil. Un hospital fue evacuado en la localidad de Mineo, y 1.500 prisioneros tuvieron que pasar la noche al aire libre luego de que las paredes de su antigua prisión se derrumbaran en la ciudad de Noto.

La unidad de protección civil de Italia, que coordina las tareas de rescate en caso de desastres de importancia, dijo que no tenía informes detallados acerca de cuántas personas habían quedado sin hogar.

# KGB: Crisis soviética es extremadamente grave

**MOSCU, 13 (REUTER).** Vladimir Kryuchkov, jefe de la policía de seguridad soviética, KGB, declaró en una entrevista publicada hoy que el caos económico es más grave que lo que él imaginaba.

Continuando con una agresiva campaña de prensa en defensa de la ley y el orden, agregó que su servicio - conocido como "la espada y el escudo del Partido Comunista" - no permanecería pasivo ni toleraría los disturbios políticos.

"Si se lanzan llamamientos a desobedecer la ley, destruir las actuales estructuras del Estado, organizar la desobediencia civil y arrasar con los atributos y símbolos del poder del Estado, no es eso lo que los órganos encargados de aplicar la ley deben evitar", declaró Kryuchkov al diario comunista

Pravda.

Kryuchkov, cuyo aparato de seguridad ha penetrado en todos los sectores de la sociedad soviética, dijo que estaba convocando a veteranos retirados de la KGB para que ayuden a combatir los delitos económicos y advirtió que su fuerza está preparada para actuar contra opositores políticos.

"Desafortunadamente, las dimensiones de la actividad ilegal y la mala administración exceden nuestras anteriores estimaciones. No hay un orden adecuado para la distribución de productos. Algunas regiones tienen demasiado y otras demasiado poco", señaló.

El parlamento soviético ha acudido a la KGB como la institución más organizada y eficiente para garantizar que la ayuda occidental no sea desviada al mercado negro.

Toneladas de alimentos estancados en puertos

# Ejército soviético ayudará a descargar los embarques

**MOSCU, 13 (AP).**

El ejército ha sido movilizado para ayudar a descargar la ayuda en alimentos procedente del extranjero que está inundando la Unión Soviética y la Policía Secreta (KGB) dijo hoy que millares de toneladas de víveres adquiridos por el gobierno están estancados en puertos y estaciones ferroviarias.

El vicepresidente ministro Lev Voromin,

que encabeza una comisión del gobierno que supervisa la distribución de la ayuda, dijo que las autoridades están recurriendo a las "medidas más energéticas", contractualmente, para capturar y desviar los embarques hacia el mercado negro.

Los agentes de la KGB dijeron que más de 1,6 millones de toneladas de mercancías importadas esperan a ser desembarcadas o enviadas desde los puertos soviéticos y que unos 7.000 vagones aguardan en estaciones ferroviarias en la frontera.

"Millares de contenedores ferroviarios repletos de mercancías importadas, producidas

en maquinarias continúan detenidos sin ser descargados, incluso envíos que proceden del extranjero", expresó Vladimir Kryuchkov en una entrevista que publica hoy en el diario Pravda, órgano del Partido Comunista.

"En ciertas zonas, trenes enteros están siendo simplemente abandonados en las vías. En la región de Irkutsk (Siberia), el número de trenes abandonados asciende ahora a 52", expresó.

Voromin dijo que el ejército había sido movilizado para descargar aviones y que ordenó que 1.000 soldados fueran a Brest en la costa polaca para ayudar a descongestionar el transporte ferroviario atrasado.

Señaló que 1.000 camiones ayudarán a distribuir la ayuda que llega a las estaciones ferroviarias de Moscú después que Pravda

# En pocas líneas

**Demanda por cien millones de dólares**

**NUEVA YORK, 13 (EFE).** Los padres de Watkins, joven turista que fue asesinado en un pasadizo de Nueva York en septiembre pasado, demandarán 100 millones de dólares a las autoridades municipales de transporte por no proteger la seguridad de los viajeros. Watkins, de 22 años, murió cuando intentaba defender a una mujer de una pandilla de ladrones que le asaltó por el camino para ir a una discoteca.

**Presuntos etarras detenidos**

**BAYONA (FRANCIA) 13 (EFE).** La policía de Francia detuvo hoy a dos presuntos miembros de la banda terrorista ETA en el país francés. Informaron fuentes próximas al gobierno que los detenidos se hallaban en un juzgado parisense Gilles Boulogne, que fue pasado madrugada, y que era responsable de sumarios correspondientes al comando de ETA tras la detención en Sevilla, en España, de Henri Parot cuando transportaba unos 300 kilos de explosivos.

**Instan a la población a entregar las armas**

**MOSCU, 13 (EFE).** La Fiscalía General del Ministerio del Interior de Georgia exhortó hoy a la población a entregar a las autoridades el arsenal que poseen en su poder, informó hoy el respectivo organismo soviético "Izvestia". Según el georgiano Zaria Vostoka, los desarmados ilegales en Georgia suman más de 100.000 hombres y cuentan con transporte militar y dos carros blindados.

**Caja de ahorros demanda a Milken**

**NUEVA YORK, 13 (EFE).** El principal asesor de los bancos basura, Michael Milken, y sus antiguos ejecutivos de la firma basura, el banco Drexel Burnham Lambert, fueron demandados por más de 6.000 millones de dólares por una caja de ahorros californiana en crisis. El Savings and Loan Association, que fue uno de los principales clientes de Drexel, alega que presentó el microchip en la ciudad de Los Angeles que Milken y otros usaron para manipular y engañar para que compraran bonos basura "de alto riesgo y rendimiento" en texto de la demanda, dando a conocer hoy.

**Anulan estructura poder soviético**

**MOSCU, 13 (EFE).** El Soviet Supremo de Georgia adoptó hoy una ley por la que suprime los órganos del poder soviético y convocan elecciones a las instituciones locales. Los miembros serán reemplazados por comités regionales, que se encargarán de las funciones que efectuaban estos, informó la agencia TASS.

**Defienden política agrícola**

**ESTRASBURGO (FRANCIA), 13 (EFE).** El Parlamento Europeo (PE) defendió hoy en la valde de la Política Agrícola Comunitaria el modelo para el mayor apoyo a la agricultura de cultivo y de la conservación del ambiente en la Comunidad. El pleno pidió a los negociadores del Acuerdo Ginebrino de Aranceles Aduaneros y de Comercio que acepten la validez de la PAC, porque las amplias repercusiones en los ámbitos social y estructural del campo comunitario.

**Para después de la crisis**

# OPEP fija producción y precios del petróleo

**VIENA, 13 (REUTER).** Los miembros de la OPEP delimitaron hoy un nuevo nivel de precios y producción de petróleo después de la crisis del Golfo, pero sus ocupaciones sobre la capacidad de la OPEP para poner en marcha el acuerdo.

"Tengo un mucho miedo del futuro", dijo la prensa del ministro de petróleo de Argelia Agazabeh, al término de unas breves reuniones ministeriales de la OPEP, que sólo duró dos días de una reunión de un conclave del comité.

Los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) acordaron hoy un nuevo nivel de precios y producción de petróleo, pero sus ocupaciones sobre la capacidad de la OPEP para poner en marcha el acuerdo.

Los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) acordaron hoy un nuevo nivel de precios y producción de petróleo, pero sus ocupaciones sobre la capacidad de la OPEP para poner en marcha el acuerdo.

Los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) acordaron hoy un nuevo nivel de precios y producción de petróleo, pero sus ocupaciones sobre la capacidad de la OPEP para poner en marcha el acuerdo.

Los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) acordaron hoy un nuevo nivel de precios y producción de petróleo, pero sus ocupaciones sobre la capacidad de la OPEP para poner en marcha el acuerdo.

Los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) acordaron hoy un nuevo nivel de precios y producción de petróleo, pero sus ocupaciones sobre la capacidad de la OPEP para poner en marcha el acuerdo.

Los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) acordaron hoy un nuevo nivel de precios y producción de petróleo, pero sus ocupaciones sobre la capacidad de la OPEP para poner en marcha el acuerdo.

Los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) acordaron hoy un nuevo nivel de precios y producción de petróleo, pero sus ocupaciones sobre la capacidad de la OPEP para poner en marcha el acuerdo.

## PARRILLADA El Gaucho

Un rincón de Buenos Aires en La Paz

Carnes argentinas de Primera Calidad - Fresca tipo exportación

Parrillero argentino de la estancia "Buenos Aires"

Los mejores vinos argentinos

ATENCION ESMERADA

de Hrs. 12:00 a 15:00 y de 18:00 a 23:00

Domingos: de Hrs. 11:00 a 16:00

Toda nuestra carne es 100% argentina - Calidad triple AAA

¡Ahora con más comodidad!

Ya inauguramos una parte de nuestra ampliación

## PARRILLA CON CARBÓN A LA VISTA

Bife de Chorizo - Lomo - Filete - Cuadril  
- Vacío - Asado de Tira - Matambre -  
Chorizos - Morcillas - Mollejas -  
Brochetas - Queso Provolone - Pollo a la Parrilla - Empanadas Criollas  
Flan Casero - Queso con Dulce - Helados - Cassatas - Torta Helada  
Atendemos parrilladas a domicilio

Av. 20 de Octubre  
No. 2041  
Tel.: 359125

## RECOMPENSA

Por una pequeña inversión en un seguro económico de RECOMPENSA  
Usa tu seguridad de realizar un excelente negocio.

# PARA SUS GRANDES ACONTECIMIENTOS



Los grandes acontecimientos de su vida festéjelos brindando con el mejor Champagne español, Castell Blanch; y si lo prefiere como regalo elija en caja de fantasía.

HAGA SU PEDIDO PARA LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO

DISTRIBUIDORES  
LIBRERIA

## LA JUVENTUD

LA PAZ  
SUCURSAL  
AV. 16 DE JULIO Nº1603  
TELF. 341939 - 320043

COCHABAMBA  
OFICINA PRINCIPAL  
PLAZA 14 DE SEPTIEMBRE S. 0290  
TELF. 22780 - 24486 - 23879

SUCURSAL  
CALLE NATANIEL AGUIRRE S. 0375  
TELF. 22780

SANTA CRUZ  
SUCURSAL  
CALLE JUNIN ESQ. LIBERTAD Nº 101  
TELF. 27130  
SUCURSAL  
CALLE LIBERTAD Nº 118  
TELF. 24593

## CESAR'S PLAZA HOTEL

En pleno centro de la ciudad

## 40 % de descuento

Ahora un fin de semana al alcance de todos, en la bella ciudad del tunari con el 40 % de descuento

City tours gratuito, mínimo 6 personas un servicio de cortesía del hotel, en el cual podrá visitar lugares turísticos y de gran atracción, en nuestro moderno bus.

Informes a los teléfonos:  
2-1988 2-3720  
TELEX 6245 FNLPA-BV  
Fax 42-22646  
Cbba - Bolivia

# Cito

TOURS

Gratis

ECCO publicada





Ministerio del Interior

# Comenzó investigación sobre comando antiguerrillero

El origen y actividades del clandestino "Escuadrón de la Muerte, Joaquín Zenteno Anaya", comenzaron a ser investigados por organismos de Inteligencia del Estado. El Ministerio del Interior rechazó el "apoyo implícito" que ofrece ese grupo terrorista al Gobierno y anunció que será combatido con la misma energía que se utiliza contra el Ejército de Liberación Nacional.

El Subsecretario del Interior, Raúl Loayza, dijo en conferencia de prensa que "no es la manera de resolver los problemas", al reiterar que el objetivo del Gobierno es "utilizar la vía del diálogo y los medios pacíficos".

"El Ministerio del Interior ha instruido una investigación profunda sobre la procedencia y origen del comunicado, y las actividades del grupo terrorista", añadió. "Se va a combatir con mucha

severidad a cualquier acción terrorista porque el terrorismo no tiene ideología". "El terrorismo es terrorismo y actúa en base al terror y el miedo", sostuvo. El "Escuadrón de la muerte" apareció con un comunicado, en el cual desafia al ELN, un grupo insurrecto clandestino de izquierda.

Al responder sobre el estado de salud de los siete detenidos del gobierno, en el caso de la Comisión Néstor Paz Zamora, el subsecretario afirmó que "es buena".

Informó que una comisión del Ministerio de Salud controla a través de especialistas, la salud de los detenidos. "Queremos que, rápidamente pasen a la justicia ordinaria para que en esa instancia sean condenados por los delitos que cometieron".

Loayza especificó que serán juzgados por delitos tipificados en

el Código Penal: Terrorismo, secuestro y asesinato, con todas las agravantes".

Señaló que el ministro del ramo, en ese sentido, ha impartido instrucciones para que las diligencias de policía judicial sean enviadas a la instancia judicial "lo más rápidamente posible".

El Subsecretario Loayza, finalmente, explicó que el Director del Centro de Investigaciones Especiales de la Policía, Cnl. Germán Linares, fue reincorporado hace mucho tiempo a la institución policial.

A Linares se le acusó de haber dirigido el secuestro del Presidente Hernán Siles Zuazo, en 1983. Su designación como jefe fue realizada de acuerdo a un orden que se plantea cada año. Dijo que "no corresponde a mi despacho señalar si permanecerá en el cargo".

## Séptima víctima de la ola terrorista Falleció el jardinero Demetrio Mamani Quispe

Demetrio Mamani Quispe, de 19 años, falleció ayer en la clínica Copacabana cuando era sometido a la tercera intervención quirúrgica de emergencia. Se trata del jardinero del empresario minero, Alfredo Rojas, que fue alcanzado por disparos de arma de fuego de efectivos policiales que intervinieron el domicilio situado en La Florida, el pasado 3 de diciembre.

El informe médico difundido ayer, pone de relieve que la víctima sufrió una "insuficiencia renal aguda", lo que provocó un ileticismo se produjo a diez días de la primera intervención médica en la zona abdominal.

Demetrio Mamani se constituye en la séptima víctima de las acciones que se originaron en el secuestro del industrial, José Lonsdale, y el ataque a la residencia de los "marines" norteamericanos en la zona de Miraflores. Se trata de un policía, muerto el 10 de octubre, el industrial Lonsdale, cuatro miembros de la Comisión Néstor Paz Zamora (entre el 5 y 6 de diciembre) y, en el último, en la clínica policial ayer en la madrugada.

Los restos del jardinero son velados en un oratorio de la zona Yanacocha, frente al Colegio Ayacucho.

## Gobierno debe aprobar una política de informática

Una política nacional de informática apropiada a las necesidades básicas de la educación, debe ser aprobada por el gobierno por intermedio del Ministerio de Educación, declaró a PRESENCIA el ingeniero Raúl Saavedra, uno de los organizadores del Primer Encuentro Nacional de Informática Educativa (INFORMEDIXPO 90), que culminó el día 10 en el Colegio Don Bosco.

Esa política debe incluir la incorporación sistemática de los denadores en el área fiscal, que permitirá acortar la distancia cultural entre el sector privado y el estatal y la formación de un personal especializado.

Citó como ejemplo las experiencias y resultados de otros países de la región, como Costa Rica, Ecuador, Perú y Venezuela, que introdujeron la informática en el "pensum" escolar. En ese sentido, el Estado boliviano debe asimilar las experiencias obtenidas para encarar esta problemática de manera responsable, dijo.

Destacó que "el gobierno debe adecuar la reforma educativa a la era de la información y dejar de lado el actual sistema, orientado hacia una era industrial que ya pertenece al pasado". En esa misma que "nunca fue parte de nuestro presente". Con ese objetivo, sugiere que haya una capacitación docente en informática. "Inicialmente se deben tomar acciones inmediatas de intercambio de experiencias entre gente del sector: Instituciones, colegios, organismos internacionales y universidades, en materia que la informática se está convirtiendo en una urgencia nacional".

Al referirse a la situación de los maestros, dijo que "deben estar supeditados a una estrategia de estímulos para que sea una atractiva profesión capaz de aprender a utilizar estos instrumentos tecnológicos en los centros educativos. La ciencia, tecnología y el conocimiento es un bien común y base de la democracia".

La Normal Superior Integrada Católica "Sedes Sapientiae" graduó ayer a 15 nuevos maestros. El acto se realizó en el Colegio María Auxiliadora de La Paz, y contó con la asistencia del Arzobispo Mons. Luis Salazar Hinojosa. La nómina de los nuevos maestros es la siguiente: Norma Allaga, Maximiliano Bonifaz, Rita Burgos, Batriz Bustillos, Kattia Delgadillo, Josefina Gavíncha, Javier Iriarte, Guadalupe Limachi, Vicenta Maiz, Josefina Patty, July Rada, Segundina Ramírez, Marta Vargas, Agustina Vasco y Max Yucra.



"Con este tipo de actitudes, dijeron, los parlamentarios del acuerdo gobernante pretenden impedir el esclarecimiento de los hechos, agudizados con la muerte de un jardinero, que fue baleado por error por agentes de seguridad, dijeron.

Por su parte, los representantes del "Acuerdo Patriótico" negaron terminantemente ese extremo, afirmando que ellos son los más interesados en que el informe oral de Capobianco llegue a una conclusión. "Debe emitirse una resolución camará, en la que nosotros ratificaremos nuestro apoyo solidario y militante al Ministro", anunció Fernando Kieffer.

Sin embargo, expresó que dada la lista de 30 oradores no cree que las cuatro sesiones que faltan antes del receso sean suficientes para concluir el debate. "Tendrá que llegarse a algún tipo de acuerdo para que esto concluya", dijo.

## Comunicado sobre reincorporación de policías dados de baja

El Comando General de la Policía emitió ayer un comunicado en el que explica que las reincorporaciones de varios oficiales al servicio activo se debe a fallos expresamente dictados por sus tribunales disciplinarios y por resoluciones de la justicia ordinaria. Estos oficiales fueron dados de baja por faltas cometidas contra la Ley Orgánica de la Policía y por delitos comunes. La denuncia sobre esas irregularidades fue efectuada por el diputado Gonzalo Bilbao la Vieja.

De acuerdo al comunicado policial, los oficiales sancionados "son poseedores de título en provisión nacional, otorgado por el Estado Boliviano y por tanto, sujetos a derechos y obligaciones reconocidos por la Constitución Política del Estado, Ley Orgánica de la Policía Nacional y reglamentos vigentes".

Da cuenta de un informe presentado al comandante general de la Policía, Gral. Felipe Carvajal Badani, por el Cnl. Mario Durán Manzaneda, Director Nacional de Personal. El informe señala:

Señor General: Con referencia a la denuncia sobre la reincorporación de Jefes y Oficiales de la Policía Nacional, me permito elevar el siguiente informe a su digno conocimiento:

- 1.- TCNL. VÍCTOR FERNÁNDEZ VARGAS, dado de baja por proceso disciplinario, con sanción de un año calendario. Reincorporado al haber cumplido la sanción impuesta por el Tribunal Disciplinario Superior.
- 2.- MY. DANIEL ECHALAR ARAMAYO, dado de baja por incumplimiento de destino o abandono de funciones, el 10 de diciembre de 1986 y reincorporado a solicitud del interesado el año 1990.
- 3.- MY. ADALBERTO TORRES CESPEDAS, baja temporal de 12 meses por disposición del Tribunal Disciplinario Superior, el año 1986. Reincorporado como consecuencia de haber cumplido la sanción impuesta, el 2 de agosto de 1989, en base a la Sentencia Absolutoria declarada por el Juez 4to. de Partido en lo Penal, del Distrito Judicial de Santa Cruz. (Gestión Gral. Mario Molina Herrera).
- 4.- CAP. WALTER CAMPOS LOPEZ, no se encuentra en servicio activo al haber sido dado de baja por Resolución del Comando, el pasado mes de octubre del año en curso.
- 5.- CAP. JORGE RODRIGUEZ ORTEGA, dado de baja el 31 de junio de 1986 y reincorporado por Resolución del Comando N° 322/90 de 4 de diciembre de 1989, en virtud de la Certificación de la Corte Superior, Sala Penal, expedida en fecha 20 de octubre de 1989, por no existir acción criminal en contra del referido Capitán.
- 6.- CAP. DAVID AGUADO PACHECO, dado de baja temporalmente por enfermedad, rehabilitado de la misma, según Certificado Médico de la Clínica "Remedios" de Cochabamba, es reincorporado el 18 de diciembre de 1989 por Resolución de Comando N° 339/90.

- 7.- CAP. TITO BECERRA SANTA CRUZ, baja temporal de 6 meses por disposición del Tribunal Disciplinario Superior el 13 de noviembre de 1985, reincorporado por haber cumplido la sanción superabundantemente. (Reincorporado gestión Gral. David Hinojosa Encinas).
- 8.- MY LUCIO BENAVIDES LAFUENTE, suspensión temporal de un (1) año por disposición del Tribunal Disciplinario Superior el 14 de julio de 1987, reincorporado el 19 de abril de 1990.
- 9.- CNL. VICTOR MONTAÑO VISCARRA, baja temporal dispuesta por el Tribunal Disciplinario Superior por 12 meses, el 12 de enero de 1984 y reincorporado en virtud de la disposición del Juez 1ro. de Partido en lo Penal -Distrito de La Paz- por falta de prueba plena y archivo de obrados.
- 10.- MY. DAVID AMURRIO PERES, dado de baja el 18 de octubre de 1983, según Resolución de Comando N° 284/83, por Faltas Disciplinarias. Reincorporado el 1° de octubre de 1990, según Resolución de Comando 234/90, en virtud de la disposición del Juez 1° de Partido en lo Penal -Distrito Judicial de La Paz- de 8 de julio de 1989 que ordena archivo de obrados por falta de prueba plena.
- 11.- CAP. JAIME VACA MENDOZA, dado de baja el 10 de octubre de 1985 - por abandono de funciones. Reincorporado el 17 de marzo de 1988 por resolución de Comando N° 082/90, dictada durante la gestión del señor Gral. David Hinojosa Encinas.
- 12.- TCNL. LUIS LEYGUÉ MEALLA, dispuesta la baja el 2 de enero de 1987, por faltas en el ejercicio de sus funciones. Reincorporado el 26 de abril de 1988, durante la gestión del Sr. Gral. Mario Molina Herrera, por disposición del Sr. Fiscal de Partido en lo Penal Dr. Frolán Calderón Vega, por falta de tipicidad y no existir indicios de culpabilidad en contra de este Jefe que dispone, el archivo de obrados, requerimiento que lleva la fecha 30 de enero de 1987. (Gestión del señor Gral. Mario Molina Herrera).
- 13.- MY. JOSE HOSS NIEVA, dado de baja el 12 de agosto de 1981 y reincorporado el 17 de abril de 1990, en base a documentación judicial del Distrito de Chuquisaca. "NO EXISTE SENTENCIA EJECUTORIA". La presente relación se encuentra respaldada por los antecedentes incurridos en los Tribunales Departamentales y Superior, así como en la Dirección Nacional de Personal. Es cuanto tengo a bien INFORMAR a su autoridad, para los fines consiguientes.

La Paz, 13 de diciembre de 1990  
Cnl. DESP. Lic. Mario Durán Manzaneda  
DIRECTOR NACIONAL DE PERSONAL

Sello: POLICIA NACIONAL DIRECCION NACIONAL DE PERSONAL LA PAZ. COMANDO GENERAL.

## SOLICITADA ¿La Corte Suprema puede crear Tributos?

Por Dr. Ramiro Orias Arce

En los lejanos tiempos del Feudalismo y la Monarquía Absoluta, surge el primer antecedente del Estado de Derecho, generando a lo que hoy se llama "constitucionalismo". Es en 1215, durante el reinado de Juan sin tierra, que se emite la histórica CARTA MAGNA en criterio de Linares Quintana este documento otorgado por el Rey Inglés marcó "la iniciación de una nueva etapa en la dura lucha por la libertad", debiendo "reconocerse en él un venerable y glorioso antecedente del constitucionalismo". En esta carta, que limitaba el omnímodo del monarca, entre uno de sus 67 artículos expresa "No hay impuestos en representación. Nadie está obligado a pagar impuestos o consiente por medio de sus representantes". Es decir, el Rey no podía crear tributos sin la autorización del Parlamento.

Años más tarde, en 1628 se sanciona la PETICION DE DERECHOS, que establece la "Prohibición al Rey, de establecer impuestos sin el consentimiento del Parlamento". Luego de otros años, el Rey de Inglaterra, Guillermo de Orange jura respetar el BILL DE DERECHOS ACTA DE DECLARACION DE DERECHOS Y LIBERTADES, entre cuyos trece enunciados se destaca que "Es ilegal toda otra especie de impuestos para uso de la corona, sin el consentimiento del Parlamento, o en época y modo diferentes de los señalados por este".

Con solo estos antecedentes y principios del constitucionalismo, notamos que el órgano facultado para crear tributos es el legislativo, donde los representantes del pueblo, expresión de la voluntad e intereses de la Nación, ejercen la soberanía. El Poder del Estado para de sus fines se manifiesta mediante sus tres órganos y cada uno de ellos con sus funciones determinadas hacen realidad las aspiraciones de la sociedad.

La tradición jurídica, la doctrina y nuestra legislación establecen que la Corte Suprema de la Nación, que es el más alto Tribunal de Justicia de la República, tiene como específica función el aplicar la Ley, ya que el Legislativo la crea y el ejecutivo la ejecuta y hace cumplir.

Es decir, el Judicial determina lo que esta a derecho, más no crea la Ley.

Pero lamentablemente en Bolivia, retrocediendo a la época de los feudos cuál apología al poder omnímodo y absoluto de los monarcas, la Corte Suprema de Justicia se arroga para sí atribuciones legislativas, de poder sin restricción crear Ley. Los magistrados, que muestran legalistas, mediante Resolución de Sala Plena, aprueban un llamado "Acuerdo de la Corte Suprema de Justicia" de fecha 14 de 1986, por el que imponen unilateralmente que "1.- En las demandas ordinarias, ejecutivas y coactivas con cuantía determinada se cobren los timbres judiciales por el Cuatro Mil Por Ciento sobre el valor respectivo. 2.- Por inscripciones de escrituras y/o documentos de transferencia en el Registro de Derechos Reales, se grave el 5 por mil % sobre el valor correspondiente. 3.- Por inscripciones de gravámenes hipotecarios, anotaciones preventivas y otros, el 4 por mil % del valor correspondiente; y además disponen el cobro de timbres de timbres judiciales por concepto de protocolización de documentos ante Notarios de Fe Pública.

La creación de estas cargas impositivas constituyen un acto, a todas luces, de autoridad incompetente y que contradice la C.P.E. que se pretende imponer una carga adicional que afecta a la economía de quienes buscan ser administrados por la justicia. Estos "impuestos" violan facultades concretas, que con carácter privativo se le otorga al Poder Legislativo y demuestran en forma clara la inconstitucionalidad de los Magistrados de nuestro país, que con este acto, avasallan atribuciones conferidas a otros Poderes del Estado atentando su independencia y coordinación, que es la base del Gobierno Republicano.

La Resolución en cuestión, además de contradecir las corrientes del Constitucionalismo Universal y del Derecho Moderno, infringiendo principios jurídicos que de forma expresa y terminante ordenan el régimen tributario nacional. En principio, este acto va en contra del Art. 29 de la C.P.E. que señala como atribución exclusiva del Legislativo, el dictar Leyes y del inc. 2 del mismo artículo que le faculta a este Poder imponer contribuciones de cualquier clase o naturaleza. Asimismo, la C.P.E. en su artículo 26 dispone que ningún impuesto es obligatorio cuando ha sido establecido conforme prescripciones de la misma, es decir, mediante Ley sancionada según el procedimiento legislativo.

Si bien es cierto que el artículo 119 de la C.P.E. y el 37 de la L.O.J. otorgan autonomía económica al Poder Judicial, pero esta es como la facultad de administrar sus recursos y de elaborar sus presupuestos, los que deben ser parte del Presupuesto General de la Nación, el mismo que es aprobado por el Poder Legislativo. En este sentido, la Constitución no concede a la Corte Suprema facultades para crear impuestos, derechos o aranceles, tal como ha procedido con el "Acuerdo" referido.

Cabe señalar también, que la Ley de Reforma Tributaria de 20 de mayo de 1986, en su Art. 92 dispone la abrogación del antiguo impuesto y de toda otra norma legal que haya creado contribuciones. En su Art. 93 abole toda forma de imposición en timbres y abroga todos los impuestos y/o contribuciones que sean rentas destinadas, cualquiera que fuera su beneficiario; agregando que los organismos que se beneficiarán con estas rentas, serán consignados en el Presupuesto General de la Nación, del que forma parte el Poder Judicial.

El Código Tributario Boliviano, elevado a rango de Ley, en su Art. 3 dispone que las Resoluciones, órdenes e instrucciones emitidas por órganos administrativos a sus dependencias jerárquicas, no son de observancia obligatoria por los contribuyentes, en virtud de que la Corte ha instruido a Jueces y Notarios el dar estricto cumplimiento a su inconstitucional Resolución. Finalmente, el Art. 4 de este Código que manda: "sólo la Ley puede crear, modificar o suprimir tributos, definir el hecho generador, fijar la base del tributo, la base de su cálculo e indicar el sujeto pasivo".

De los antecedentes y disposiciones legales mencionados podemos concluir que el cobro de los llamados Derechos y Aranceles de timbres es ilegal; ya que por la forma de su creación se constituye una usurpación de la función legislativa y en virtud del Art. 31 de la C.P.E. que establece: "son nulos los actos de los que usurpan funciones que no les competen, así como los de quienes ejerzan jurisdicción o potestad emanada de Ley".

Por lo tanto, esta Resolución ilegal, a más de ser nula de pleno derecho, es demostrativa del comportamiento arbitrario e inconstitucional de los supremos magistrados, que ignoran su función de "guardianes de la Constitución". Nos preguntamos: ¿qué pensamiento ahistorico de los Magistrados, pretende hacer de la Corte Suprema su pequeño feudo, con poderes absolutos de monarquía?

## PC realiza VI Congreso

El Partido Comunista de Bolivia (PCB), realizará su VI congreso nacional en la ciudad de La Paz, anunció ayer el dirigente Simón Reyes.

Dijo que este encuentro será decisivo para el futuro de los comunistas que, en los últimos meses, se vieron afectados por el rompimiento de un grupo fraccional. El dirigente político, informó que hoy será inaugurado el congreso del PC y que el próximo lunes se clausurará en un acto público. Entre los temas que analizarán los comu-

nistas, mencionó la reformulación de su tesis programática, de sus estatutos, así como de sus niveles de dirección.

La reunión comenzará con un informe balance de la actividad política que cumplió en los últimos dos años este partido. Reyes adelantó que entre los invitados al congreso, está el ex primer secretario del Partido Comunista de Chile, Luis Corvalán, y otros dirigentes de partidos similares de Argentina, Perú y está anunciada la llegada de una delegación de Corea del Norte.



# La Paz

## Intendencia previene sobre nuevo peligro de cisticercosis

La Intendencia Municipal de La Paz previno ayer sobre nuevo peligro para la salud humana por la venta de carne de cerdo contaminada con cisticercosis. Se comprobó que las vendedoras, luego de pasar la inspección, sacan a la venta carne de cerdos enfermos.

El intendente municipal interino, Antonio Gutiérrez, informó que se ha comprobado que a la ciudad de La Paz ingresa carne de cerdo enfermo. Este hecho, dijo que preocupa a la municipalidad, por lo que advirtió a las amas de casa para tener cuidado en la compra y consumo de ese producto.

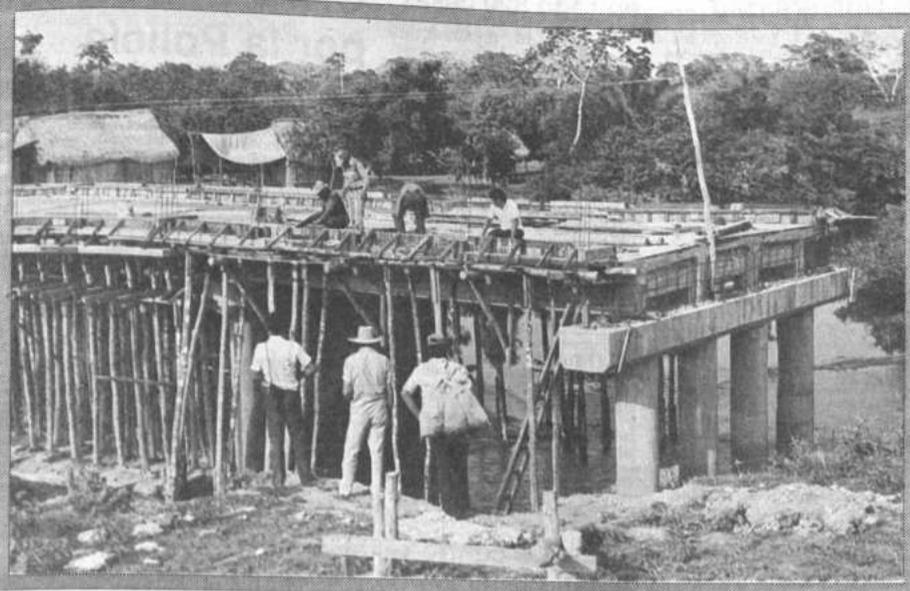
La Intendencia normalmente efectúa su inspección de 6 a 8 de la mañana. Empero, se comprobó que durante ese periodo, las vendedoras exponen sus productos que están en buen estado y que cuando el control pasa, inmediatamente empiezan a sacar aquellos productos que se encuentran en mal estado.

En la inspección sorpresiva que la Intendencia realizó ayer a las 10 horas en la zona de la Garita de Lima, a la altura de la calle Incachaca, clausuró un puesto por vender carne con cisticercosis. La vendedora, Hilda vda de Castillo, cuyo puesto fue clausurado, es reincidente ya en una anterior ocasión se encontró que vendía carne con triquina.

Gutiérrez insistió en que las amas de casa tengan especial cuidado en la compra de ese producto para las fiestas de fin de año, época en que el consumo de esa carne aumenta.

La persona que contrae cisticercosis por el consumo de carne, puede afrontar graves problemas en su sistema nervioso, sufrir ataques similares a los de la epilepsia o volverse ciego, entre otros males.

La Intendencia aseguró que realizará inspecciones imprevistas en todos los mercados, para controlar la calidad de carne que se vende a la población paceña.



Luego de vacación judicial

## Corte Suprema reanudará hoy sus actividades

Destacados abogados de Sucre serán convocados para garantizar prosecución de juicio a García Meza

**SUCRE, 13 (PRESENCIA).** - Tras 25 días de vacación, los funcionarios y magistrados de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, reanudarán mañana (hoy), sus labores en medio de un Juicio de Responsabilidades incoado por el Poder Legislativo a ocho ministros acusados de haber cometido el delito de prevaricato en el fallo emitido a favor de la cervecera cochabambina, "Taquina", informó a los medios locales el ministro Alberto Lozada Cuellar.

Las puertas del Palacio de Justicia -ubicado en el parque Bolívar de esta capital- que fueron cerradas hace más de cuatro semanas, nuevamente serán abiertas al público, aunque medios foráneos adelantaron que ello no

significará la continuación de los trámites judiciales debido a que, de los doce magistrados, sólo cuatro se hallan habilitados para conocer las "causas". Tampoco se podrá convocar a conjuces ya que de los doce, diez no pueden asumir sus funciones a raíz de excusas que ellos mismos presentaron.

El Juicio de Responsabilidades iniciado hace cuatro años al ex-dictador Luis García Meza y al grupo de civiles y militares que le colaboraron en su gobierno de facto, no podrá continuar en la fase de la recepción de pruebas, tanto de descargo como de cargo, según adelantaron portavoces de la Parte Civil. Los cuatro ministros habilitados -Hugo, Salvati-

erra, Gualberto Dávalos, Hugo Dellen y Alberto Lozada- no podrán constituir el tribunal juzgador que requiere de 7 miembros como mínimo.

Se estima que mientras no culmine el proceso jurídico al resto de magistrados acusados en el Senado, el juicio al régimen de facto no podrá seguir adelante, aunque según el ministro Lozada, la Ley de Organización Judicial vigente en nuestro país, permite a la Corte Suprema, convocar a los "mejores abogados de la ciudad" con el propósito de plejarse al Tribunal Juzgador que hasta hace cuatro semanas estuvo integrado por varios magistrados que ahora se hallan juzgados en el Parlamento.

En Oruro

## Inauguraron IV mesa redonda sobre minería y metalurgia

**ORURO, 13 (PRESENCIA).** - Con el auspicio de la Universidad Técnica de Oruro, la Dirección de Investigación y Extensión Científica y el Comité Cívico de Oruro, fue inaugurada hoy, la IV Mesa Redonda sobre Minería, para establecer lineamientos y reformas definitivas al Código Minero y la legislación vigente en el país, en función de los intereses de la nación.

El acto inaugural y deliberaciones se realizan en el Paraninfo de la Universidad local, con asistencia de especialistas en la problemática minero-metalúrgica a nivel nacional, autoridades de los poderes Legislativo y Ejecutivo, además de ejecutivos de empresas mineras estatales y privadas.

El rector de la UTO, licenciado Alfredo Bellot Frontanilla, al inaugurar el seminario, señaló que este análisis especializado de la problemática minera permitirá sentar las bases reales, para el futuro despegue y progreso de la región y las zonas productoras mineras, haciendo una recapitulación de la economía boliviana.

Dio a conocer que la minería constituyó siempre el sostén de la

economía nacional razón por la que se justifica realizar un seminario de esta naturaleza en su cuarta versión, para profundizar el estudio y análisis del quehacer minero y fundamentalmente de su régimen tributario.

**LEGISLATIVO**  
En su intervención el presidente de la comisión de minería de la Cámara de Diputados Jebner Zambrana, presentó un análisis de la actual legislación minera, haciendo énfasis en el régimen impositivo propuesto sobre las utilidades contables.

Confirmando que los productores mineros pagarán un impuesto del 30% sobre utilidades netas, determinadas mediante normas de contabilidad generalmente aceptadas y de acuerdo a reglamentación expresa. Asimismo, deberán pagar un impuesto básico del 2.5% sobre el valor neto de las ventas, el cual será incorporado en el conjunto de las deducciones permitidas para la obtención de las utilidades netas y será pagado al momento de cada exportación o venta, añadió.

Aclaró que el producto de la re-

caudación de los impuestos mineros bajo cualquiera de las modalidades descritas, serán distribuidos entre el gobierno central y los gobiernos departamentales, en proporciones iguales, vale decir 50% para cada uno de ellos, afirmó el presidente de la Comisión de Minería.

Destacó la realización del seminario, ratificando que este evento posibilitará conocer en detalle los alcances de la modificación en la legislación minera, para garantizar una correcta aplicación del régimen tributario. Este será el último paso que se dé antes de aprobar en definitiva la modificación y reformas al Código de Minería, acotó.

Como expositores participan ejecutivos del Ministerio de Minería, Cámara de diputados y senadores, COMIBOL, Empresa Metalúrgica Vinto, Comité Cívico, Universidad Mayor de San Andrés, Central Obrera Boliviana, Asociación de Mineros Medianos, Ministerio de Planeamiento, Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, Cámara Nacional de Minería, FENCOMIN y la Universidad Técnica de Oruro.

Cochabamba

## Seminario analiza dramática situación de menores de edad

**COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).** - Con la participación de instituciones, entidades y organismos regionales, nacionales y extranjeros vinculados a la minoridad se lleva a cabo en esta ciudad el seminario-taller "Estrategias Regionales de Protección al Menor".

En el evento, que tendrá dos días de duración, se estudiarán y delinearán acciones destinadas a favorecer a la niñez que se encuentra en una situación dramática por condiciones económicas, políticas y sociales vigentes en el país.

El evento fue inaugurado anoche en ceremonia especial que se efectuó en el Salón de Honor de

la Prefectura del Departamento con asistencia de las principales autoridades de la Junta Regional de Solidaridad y Desarrollo Social, el Secretariado Arquidiocesano, el Pastoral Social y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa.

En la oportunidad, la directora de la Junta, Tita Sáez de Recacocha, entregó la "Medalla de la Solidaridad" al Oficial de Programas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Edward Madinger, quien la recibió en nombre del representante del Fondo, James Mayrides.

Los oradores coincidieron en la necesidad de que las estrategias de protección al menor sean puestas en práctica ya que las

condiciones de vida de la minoridad se deterioran con el paso del tiempo.

Madinger, en su intervención, sostuvo que las normas internacionales relacionadas con la minoridad no se cumplen, motivo por el que los índices de mortalidad y morbimortalidad crecen en vez de disminuir, no obstante los esfuerzos que se realizan.

José Novillo Guzmán, secretario ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, manifestó su preocupación por la falta de coordinación en los esfuerzos para solucionar los problemas de los niños y la falta de conciencia y responsabilidad de los padres.



Carne de cerdo contaminada. La Intendencia Municipal de La Paz advierte a la población sobre la venta de carne con cisticercosis (triquina). En una inspección que se realizó por la Garita de Lima se constató la venta de carne de cerdo enfermo.

## Central Agraria de Zongo en emergencia por falta de atención de COBEE

La Central Agraria de Zongo, provincia Murillo de este departamento, declaró estado de emergencia por falta de atención a los servicios eléctricos de comunidades rurales, por parte de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE).

Tras la tercera asamblea sectorial de Zongo, realizada el martes con participación de 18 comunidades rurales, en Chirimayuni Islani Bajo (Jarka), declaró estado de emergencia; porque la COBEE no ha demostrado interés para electrificar la zona rural que colinda con instalaciones de la empresa.

Valentín Llusco y Víctor Machaca, dirigentes agrarios de Zongo, indicaron que las peticiones públicas, hasta la fecha no han sido respondidas por COBEE, pero inconscientemente aumentó las tarifas de energía eléctrica; sin embargo para los comuneros campesinos no hay ninguna mejora. "Los zongueños vivimos con mecheros y velas, en total oscuridad; pero somos una zona productora de la COBEE".

"COBEE debe solucionar las necesidades de la zona, brindar trabajo y entregar una cantidad de dinero anualmente, como regalías por estar en nuestra zona", añaden.

"Decidimos conformar una propia y genuina Federación Regional del valle de Zongo de la provincia Murillo, con afiliación directa a la Federación Departamental Única de Trabajadores Campesinos de La Paz, Tupaj Katari", concluyen.

## Más de 180 campesinos de La Paz retornan a sus distritos

Después de 26 días de huelga de hambre, cerca de 180 campesinos pequeños prestatarios de la banca privada y estatal, que cumplieron esa medida, retornaron ayer a sus distritos.

El documento firmado por la Confederación Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia y el gobierno, fue aceptado dijo el dirigente del sector Germán Oliver.

Explicó que los distritos de Santa Cruz, Chuquisaca, Potosí y Oruro donde también se cumplió la medida de presión, también la levantaron para retornar a sus fuentes de trabajo. "Esperamos que lo poco que se ha conseguido, sea cumplido por el gobierno", agregó.

Dijo que el convenio establece que a partir de su suscripción, se formará una comisión de trabajo que en un lapso de tres meses debe presentar un estudio detallado de las opciones de pago del capital e intereses de los pequeños prestatarios.

"Creemos, agregó, que es importante que se cumpla lo que se firma y se promete. El gobierno tiene que dar muestras de credibilidad", dijo Simón Yujra uno de los huelguistas que abandonaba la extrema medida.

Soy prestatario del Banco Agrícola y esperamos que se nos den instrucciones para la amortización de nuestro deuda y ver si nos condonan los intereses, añadió. Hizo constar que sus cosechas fueron afectadas por la sequía en el altiplano de La Paz.

Potosí

Fue solucionada huelga de hambre de campesinos

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- En las últimas horas, los campesinos de este distrito, levantaron la huelga de hambre desde hace más de tres semanas...

lugares, en la Central Obrera Departamental, parroquia de San Roque y parroquia de San Pedro. A tiempo de suspender el ayuno voluntario, los campesinos prestatarios y otros de este sector...

Trabajadores no permitirán alza de los carburantes

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- Los trabajadores de Potosí, no permitirán el alza de los carburantes porque las consecuencias de estas medidas cargan sobre nuestras espaldas...

Obrera Departamental viene convocando a un ampliado departamental extraordinario en próximos días, para analizar la actual coyuntura del país. Insistió que uno de los temas que será analizado por los trabajadores potosinos será el que se refiere al problema alza del precio de los carburantes...

Dos empresas interesadas en construcción de camino

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- De acuerdo a informes recogidos por PRESENCIA en el Servicio Nacional de Caminos, distrito de Potosí existen hasta el momento dos importantes empresas nacionales interesadas en adjudicarse la licitación pública internacional para la construcción de la carretera asfaltada Potosí-Puente Méndez...

mayor margen a otras empresas ya sea bolivianas o extranjeras para la futura construcción de la carretera asfaltada hacia la ciudad de Sucre, declaró el jefe distrital del Servicio de Caminos en Potosí, Ing. Hermo Seborga. Refirió que las dos empresas que oficialmente ya han hecho conocer su interés a adjudicarse el proyecto, ya han efectuado el recorrido y la inspección correspondiente a todo el sector donde será construido la carretera Potosí-Puente Méndez...

Fue inaugurada radioemisora

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- En acto que contó con la presencia de las principales autoridades locales, "Radio Patrimonio" de amplitud modulada ha inaugurado en forma oficial sus emisiones con una programación ya establecida. Dicha emisora ha sido instalada hace aproximadamente dos meses y venía trabajando con emisiones experimentales...

to que llega a varias provincias potosinas. Este aspecto fue destacado en el acto de inauguración de la emisora que se denomina "Radio Patrimonio la voz de la humanidad", que tiene como co-propietario al actual alcalde municipal de esta ciudad, Dr. Gonzalo Calderón Ríos, el Lic. Ricardo González Alba, oficial mayor técnico y Luis Velásquez Pareja que es el secretario general también de la comuna potosina.

Habrà receso en la Universidad

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- Las autoridades de la Universidad "Tomás Frías", han anunciado que con motivo de las fiestas de fin de año, se declarará como en gestiones anteriores, receso de actividades en esta Casa Superior de Estudios. Dicho receso se cumplirá del 17 del presente mes al 13 de enero del siguiente año...

Estudiantes exponen trabajos prácticos

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- Estudiantes de las escuelas y colegios fiscales de Potosí exponen interesantes trabajos prácticos en diferentes asignaturas con motivo de la finalización del año escolar. Dichas muestras se realizan en sus respectivos establecimientos por lo que las diferentes escuelas y colegios fiscales de esta ciudad y provincias. En forma paralela se procede a la recepción de los exámenes del cuarto y último bimestre para luego ingresar a los actos de clausura y de promoción de bachillerato durante el segunda quincena del presente mes de diciembre. Mientras tanto, en los colegios particulares ya concluyeron los exámenes finales y también las exposiciones de trabajos prácticos.

Mutual de Ahorro para la vivienda entregó 320 casas

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- Jaime Colorado Velasco, presidente de la Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda "Tarija", canaliza recursos del Fondo Nacional de la Vivienda (FONVI) y que, en su calidad de institución intermediaria, ha entregado 320 casas a diferentes sectores. Entre los principales planes de urbanización mencionó Lloyd Aéreo Boliviano 33 viviendas; Ur-San Jerónimo \$US 373.000; Urbanización "Barloome Altaird" 110 casas \$US 1.540.000; CO-SSALT 24 viviendas \$US 211.500; UNESPRAT 25 viviendas \$US 216.000 y Servicios de Salud 67 casas, estas últimas en Tabladita y Palmacito \$US 452.954. La Mutual concluye los trámites para la dotación de viviendas a la Asociación San Bernardo, 14 de Febrero, empleados de la Universidad "Juan Misael Saracho", empleados del Banco Naciona- l de Bolivia, Contraloría Departamental y Educadores del Gran Chaco (Yacuiba), Obras que, igualmente, serán financiadas por el Fondo Nacional de Vivienda.

Se creará centro de rehabilitación en ciudad de Tarija

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- En esta ciudad se creará un centro médico de prevención, tratamiento y rehabilitación para atender a personas que sufren problemas derivados del consumo de alcohol y drogas, lugar de asistencia en el cual se atenderá, además, cuadros agudos de salud mental. Alfredo Scott Moreno, director del COPRE en Tarija, informó que para crear este centro ha sido rehabilitado el antiguo hospital del niño. Puso énfasis en que se trata de la primera organización de este tipo en el departamento y que llenará una sentida necesidad para atender a un sector que, en el pasado, estuvo marginado.

Presuntos vinculados al CNPZ son investigados por la Policía

SUCRE, 13 (PRESENCIA).- Organismos de inteligencia del ejército, la policía y la Prefectura de Chuquisaca, investigan a seis personas cuyas actividades son sospechosas por posibles vinculaciones con la Comisión Néstor Paz Zamora, informó hoy la primera autoridad política del departamento, Marcelo Vargas Vaccallor, al reiterar que en las últimas horas ha recibido nuevamente amenazas de muerte a través de llamadas telefónicas anónimas. Preciso que en los anteriores días se ha llegado a establecer la reunión de varias personas supuestamente simpatizantes con el grupo irregular que asesinó al industrial Jorge Lonsdale. "Esos individuos están siendo investigados y seguidos por nuestros organismos de seguridad. Una vez tengamos la información precisa, la presentaremos a los medios de prensa para que la ciudadanía conozca quienes se hallan en estos afanes". Por su parte el director de la Oficina de Migración, dependiente del ministerio del Interior, Guido Romay, declaró hoy que en la capital de la República, existen registrados 350 extranjeros, de ellos 250 son peruanos, en su mayoría universitarios. Hasta el momento se ha precisado que de ellos, 49 no tienen "en orden" sus documentos. Es por eso que en las últimas horas, están siendo objeto de investigaciones. Curiosamente, tanto la oficina de Migración y la Prefectura, re-

cién ahora comenzaron a variar la legalidad de sus documentos que habitan la presencia de algún ciudadano peruano simpatizante del guerrillero Sendero Luminoso su vez, vinculado con la Comisión Néstor Paz Zamora, los investigadores a esas autoridades comentaron hoy varios detalles radiales que a su vez continúan sensacionalista como que son llevadas esas acciones. Mientras tanto, la comisaría universitaria de San Pedro de Chuquisaca, informó energicamente ante las acciones efectuadas por el grupo Marcelo Vargas Vaccallor, había afirmado que los autores de los llamados a esas autoridades eran estudiantes universitarios normalistas. El secretario tivo de la Federación Universitaria Local, Humberto López, có de irresponsables y normalistas, las versiones de la mera autoridad política. "Lo único que pretenden de Chuquisaca, es malestar en la ciudadanía re desprestigiar a los universitarios con afirmaciones sensacionalistas y hasta infamias, como comunidad universitaria emplazamos a que nos denuncien los supuestos nombres vinculados al Comandante Néstor Paz Zamora; que no se hagan declaraciones que agregó.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL CON FINANCIAMIENTO DOC. Nº 001/90 - CONSTRUCCION SEGUNDA FASE COMPLEJO DEPORTIVO ESTADIO DE FOOT-BALL PATRIA

INDICE

- 1. Automóviles: Compra-Venta. 2. Alquiler de Vehículos. 3. Armas-Caza-Pesca. 4. Animales, Veterinarios. 5. Albaniles, Pintores. 6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones. 7. Camiones, Camionetas. 8. Casas: Compra - Venta - Alquiler. 9. Cocinas. 10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler. 11. Empleos se ofrecen, se buscan. 12. Extravíos y Recompensas. 13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético. 14. Lotes, Terrenos. Compra - Venta. 15. Libros, Revistas, Monedas. 16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta. 17. Máquinas de Escribir, Materiales de oficina. 18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico. 19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta. 20. Orquestas, Grupos Musicales. 21. Plomeros, Electricistas, Mecánicos. 22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Académicos. 23. Transcripciones. 24. Peluquería, Salones de Belleza. 25. Técnicos en Radio y TV. 26. Electrodomésticos. 27. Talleros en alquiler. 28. Tramitadores y Gestores. 29. Saunas, Duchas, Gimnasios, Olerías y Servicios. 30. Restaurantes, Snacks. 31. Whiskerías, Servicios, Vañores, Acciones. Pa tentes, Inventos. 32. Varios.

AVISOS ECONOMICOS

1 Automóviles Compra y Venta. VENDO Camioneta INTER doble cabina, perfectas condiciones. Plaza Villarroel 47, teléfono 310748 (14-17). VENDO BONITA BRASILEÑA, Ref. 784585 Dr. Flores (7-10). VENDO Hermoso auto Volvo ejecutivo, Referencias en Zoo Mundo centro comercial Bolívar, Teléfono 783243 - 782892 (8-18). AUTOVOLKSWAGEN TOYOTA modelo 83 \$US 2.800 - Teléfono 90979 - 363676 (8-9). VENDO Camioneta INTER, doble cabina perfectas condiciones. Referencias Plaza Villarroel 47, teléfono 310748 (4-10). 5 Albaniles-Pintores y Carpintero. CEPILLAMOS Colocamos parket Teléfono 377095 (8-13). ALBAÑIL pintor, plomero. Servicio completo con garantía. Referencias teléfono 366194, (5-11). CEPILLAMOS Plásticos, parquetes, Referencias teléfono 324180. PINTOR Interiores, decoraciones, Teléfono 300660 (12-19). 8 Casas. VENDO CASA De ocasión en Alto Miraflores sobre Avenida Periférica casi paraca "José Ballivián" Nº 3 preguntar por el señor Silvestre Condori (12-24). VENDO De ocasión casa, ubicada en la calle 12 de Octubre Nº 2247 (Tembladerani). VENDO CASA Un departamento Villa Adela El Alto. Referencias teléfono 301225 (7-11). VENDO CASA Miraflores excelente ubicación. Referencias teléfono 322835-326421 (7-10). VENDO CASITA Con todos los servicios en calle Miraflores 1051, entrega inmediata. Referencias Plaza Villarroel 47, teléfono 310748 (4-10). CASA CUIDO Referencias 364752 (8-10). VENDO CASA (Villa Carmen) Referencias teléfono 376114 (8-11). VENDO CASÁ Zona Miraflores, Telf. 359556. OBRAJES vendo casa \$US 55.000, Telf. 784795. 10 Departamentos Compra Venta alquiler. EN VENTA Departamento 2 dormitorios, muebles lindos céntrico. Referencias teléfono 364977 (14-20). ANTICRETICO Doy dos piezas con baño. Avenida Kennedy 428, 4to piso \$US 2.500.- Teléfonos 353613 - 369676 (14-20). ALQUILER Doy departamento dos dormitorios sin muebles \$US 200 - amoblado 250 - calle Villamontes 966, teléfono 352552 (14-17). DE OCASION vendo departamento 2 dormitorios, cocina, living, comedor y baño. Soap-cachi bajo \$US 25.000.- Referencias 377265 - 372865, (14-17). ANTICRETICO Ofreco departamento dos dormitorios y dependencias. Alto Obrajes, Sector "B", José Montero 971, teléfono 782557 (8-10). EN VENTA departamento 2 dormitorios muebles lindos céntrico Referencias teléfono 364977 (5-11). 11 Empleos se ofrecen Se buscan. SANATORIO de camisas se trasladó a final Laguardia pasaje Jaime Freyre Nº 1759 Telf. 357749 Sra. Hortencia Irahola. 13 Habitaciones con o sin muebles, alquiler anticrético. ALQUILO dos locales nuevos en Galería Comercial ILLAMPU, planta baja. Llamar teléfono 362899. 14 Lotes Terrenos Compra Venta. TERRENOS vendo referencias teléfono 372344 Int. 47. VENDO Terrenos de 2.000 - 5.000 mts2 a una cuadra carretera a Oruro, frente garaje alanca, a \$us. 15.- cmt2. Plaza Villarroel 47, teléfono 310748 (14-17). VENDO Viacha Trece hectáreas para agroindustria. Referencias 379366. COMPRO TERRENO Referencias 364752 (8-10). 19 Muebles Enseres y Menajes de Casa Compra Venta. POR VIAJE vendo muebles Ref. 310795. (24 al 02/12). 20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento. WALTER ZEGADA Organista. Telf. 332324 (7-12). 23 Transcripciones. 25 Técnicos en Radio y TV. TELEVISORES COLOR: Reparaciones a domicilio Ref. 313008 (14 al 22/09). 27 Telefonos en alquiler Accesorios Servicios Compra venta. VENDO De ocasión teléfono digito 37. Llamar al teléfono 342788 (12-13). 30 Restaurantes Snacks Wiskerías Servicios. NECESITO Local céntrico apropiado para Snack. Referencias 355310 (7-10). 32 Varios. STICKERS 370837 (30-5). AVISO Por extravío del cheque Nº 000316 del Banco Industrial, queda nulo (12-13).

PRESENCIA médico Informaciones y noticias eminentemente médica Publicación mensual

ORU... EN QUINA de... 42258. Santa... VENDO... 330213. WANTED... 1232 or pro... (9-13). COCHAB... COMPROM... 8-10... HERMOSA... 1 piso... VENDO... 19. EIA... Anu... Reg...

Trabajadores rechazan alza de los carburantes

Marcha en defensa de la economía popular

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Los trabajadores de diferentes sectores se movilizaron hoy una marcha...

El hambre, la miseria y desocupación son tres factores que atentan contra nuestra vida...

Se normalizará el suministro de agua potable

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- A las 10 de la mañana (hoy), se normalizó el suministro de agua...

Agregó que, asimismo, se comprobó que campesinos que se dedican a la agricultura...

Relocalizados preocupados por falta de trabajo

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Los relocalizados del sector estatal expresaron hoy, que adoptarán una actitud de presión...

Concluyó señalando que en la jornada de hoy, los trabajadores de SeLA procedieron a reparar la válvula...

Cochabamba

Estados Unidos aumentará cooperación para evitar la migración campesina

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- El embajador de Estados Unidos de América del Norte, Robert Gelbard...

El objetivo del Programa que posibilitará la perforación de otros 45 pozos. En Mizque y Aiquile se libraron a servicio público motores...

Presentan feria artesanal y del juguete popular

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Con el propósito de dar realce a la fiesta de la Navidad...

En instalar puestos de exhibición y venta de artículos navideños, deben recabar un permiso temporal...

Santa Cruz

Derechos Humanos reclama defensa de la dignidad

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Santa Cruz...

asumir la defensa de los derechos de la colectividad. Sobre la problemática de los pueblos indígenas...

Comité Pro Santa Cruz exige ley de descentralización

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- El presidente del Comité Pro Santa Cruz, Ing. Edgar Talavera...

presión. "Todo el pueblo boliviano está pidiendo la descentralización, pero nuestros políticos hacen oídos sordos..."

PCB repudia allanamiento en busca de sus militantes

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- "Lamentablemente, el Ministerio del Interior está apuntando a lugares y personas que nada tienen que ver con el objeto de sus pesquisas..."

rechazar el allanamiento oficial a domicilios de sus militantes en la ciudad de La Paz. El dirigente político sostuvo que, de esta forma...

DEUDORES MOROSOS ALEX ARTEAGA CABRERA FRUCTUOSO AVILA BALDERRAMA

"COTES" LTDA. COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE "COTES" LTDA. AUDITORIA EXTERNA DE LA GESTION 1990

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE "COTES" LTDA. INVITACION PUBLICA Nº 04/90

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE "COTES" LTDA. INVITACION PUBLICA Nº 04/90

YPFB Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos GERENCIA DE EXPLORACION INVITACION PUBLICA

Guía Profesional MEDICOS Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO PEDIATRA NEONATOLOGO Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"

La Paz no transigirá con su presupuesto 91

Presupuesto es mayor a los Bs 94 millones para 198 proyectos

Las fuerzas vivas del departamento de La Paz advierten al gobierno que serán intransigentes como nunca en la lucha para la aprobación de su presupuesto total.

La declaración hizo el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, Ricardo Paz Ballivián, quien señaló que la brigada parlamentaria pacheña, Prefectura, CORDEPAZ, Alcaldía, Comité Pro La Paz, Federación de Campesinos, Federación de Profesionales y la COD están decididos a luchar este año "como nunca antes" para obtener su presupuesto total.

"Seremos intransigentes en defensa de los intereses de La Paz y no permitiremos que la injusticia se cierna sobre el departamento", La Paz entrega el 70% de la renta interna nacional y es la mayor en población", añadió.

El directorio de la Corporación presentará su presupuesto 1991, que asciende a 94.321.100 bolivianos. Paz Ballivián destacó que CORDEPAZ ha demostrado que tiene capacidad de gasto y de realización de proyectos.

Este año presentará 198 proyectos de desarrollo provincial y de la ciudad de La Paz y El Alto. Entre ellos figuran las remodelaciones del aeropuerto de El Alto y del Hospital de Clínicas, la construcción de las carreteras Ixiama-Madidi y Charazani-Apolo y el proyecto de riego con las aguas del deshielo del Illimani.

Señaló que la falta de presupuesto de este año ha impedido cristalizar varias obras, como la remodelación del aeropuerto de El Alto, para la que AASANA consiguió un crédito japonés al que no hay la contraparte.

"Solo podremos dar la contraparte para la remodelación del aeropuerto, si se da al departamento de La Paz el presupuesto que se merece".

Señaló que hay proyectos para la remodelación del Hospital de Clínicas, dotación de agua del deshielo del Illimani para los sembradíos de Río Abajo, electrificación, alcantarillado, proyectos de infraestructura de la carretera Ixiama-Madidi, explotación piscícola en el río Beni, fábrica de papel en Inquisivi, proyectos agroindustriales de la quinua, el tarhui, el café y otros.

Dijo que en la elaboración del presupuesto sólo se consignó lo más importante y se descartaron los proyectos que podrían ser ejecutados más tarde. "Creemos que nuestro presupuesto se ajusta a

la realidad económica del país". Añadió que el Tesoro General de la Nación debe a CORDEPAZ 20 millones de bolivianos, pero sólo consignará para el próximo año Bs 5 millones. Lo más grave, indicó, es que hay duda de que el Ministerio de Finanzas pague, porque el año pasado también había una deuda de 2 millones que no se recibió.

"Hoy se inicia la lucha por el presupuesto pacheño", dijo. Informó que el presupuesto ejecutado de 1990 asciende a 55 millones de bolivianos. El presupuesto de 1990 presentado por CORDEPAZ era de 71 millones, pero sólo entregó Bs 41.900 millones por la baja en la coparticipación de rentas y aduanas. El gasto mayor que la Corporación pudo hacer, provenía de saldos que quedaban de gestiones pasadas.

Indicó que los proyectos más destacados son: el programa de autodesarrollo campesino de Patacamaya, Luribay y Charazani con un presupuesto de 6 millones de dólares. El 40% lo financia CORDEPAZ y el 60% la Comunidad Económica Europea. Para la carretera Charazani-Apolo se destinó 1 millón y medio de dólares; un millón para Ixiama-Madidi, un millón de dólares. Proyectos de electrificación, agua potable y alcantarillado alcanzaron a 4 millones y medio de dólares.

Vecinos de Ciudad Satélite

Piden que en 45 días se convoque a un nuevo congreso de la FEJUVE

El Comité Central Cívico de Juntas Vecinales de Ciudad Satélite, a convocatoria de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales (CONALJUVE), pide que en 45 días se convoque a un Congreso Extraordinario, donde se designen a los genuinos conductores de la FEJUVE de El Alto.

Simón López y Félix Loza, representantes de 15 planes de Ciudad Satélite y de las villas Exaltación, Tejada, Alpacoma y Kennedy, manifestaron que la participación de las juntas vecinales en el indicado congreso de-

ber ser libre y sin ningún condicionamiento económico.

Criticaron la actitud de los partidos políticos en las juntas vecinales: "Que no intervengan los partidos políticos en el futuro congreso extraordinario, porque han contribuido a una división en el seno de la FEJUVE; que la alcaldía de El Alto cumpla sus específicas funciones de control en los mercados, como son el precio del pan, tarifas de COBEE, abaratamiento de la canasta familiar y se abstenga de presionar o manipular a los frentes que partici-

pen. Con ello tratamos de evitar la distorsión de la libre participación democrática de la vecindad".

Agregaron: "Consideramos que quienes viven de la democracia y quienes vivimos en democracia, debemos practicar la democracia. Por ello queremos que participen las juntas vecinales de El Alto, para pronunciarse sobre tantas necesidades que les hacen falta, de manera que se pueda evitar la participación política, que no hace sino manipular a la gente que tiene buena intención con los al-

En Villa Adela COR de El Alto pide construir centro educativo Jesús Obregón

La Central Obrera Regional (COR) de El Alto, mediante un voto resolutivo, pide al Concejo Municipal llevar adelante la construcción de la Comunidad Educativa Jesús Obregón, de acuerdo con la resolución municipal de 20 de noviembre.

Francisco Lima y Freddy Acho, miembros del Comité Ejecutivo de la COR, manifestaron que "la construcción del establecimiento educativo no debe ser modificada por ningún replanteo, como quieren algunos vecinos de Villa Adela, quienes viven frente al manzano de la nueva construcción".

Indican que la modificación, impulsada por dichos vecinos, afectaría a las dependencias del curso pre-básico, hornos de cerámica, taller de artesanías, sala de docentes, biblioteca, consultorio médico dental y dependencias del

garaje. Lo que significaría una versión de recursos económicos perdido en su planificación y, por último, los estudiantes tendrían problemas para iniciarse en las clases el próximo año.

Hacen conocer ese hecho Alcaldía y a la directiva de la Comunidad Educativa de la Obra Obrera y Alegria, que son estudiantes y escolares de las zonas: Primero de Mayo, Zongo, San Luis Tasa, Comuna 78, Villa Juliana, Parqueo, Dolores, Villa Illimani, Villa Primavera, Villa AMIG Chaco, 24 de Julio, Bolívar, San Nicolás, Villa Charapaguí y otras, que lindan con el futuro centro educativo.



CAJA NACIONAL DE SALUD

34 ANIVERSARIO DEL CODIGO DE SEGURIDAD SOCIAL

HOY AL CONMEMORAR EL 34 ANIVERSARIO DE LA EMISIÓN DEL CODIGO DE SEGURIDAD SOCIAL, RENOVAMOS NUESTRO HOMENAJE A LAS INSTITUCIONES Y FUNCIONARIOS QUE MANTUVIERON VIGENTE AL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL.

ESTE HOMENAJE LO HACEMOS PALPABLE A TRAVÉS DE NUESTRO SERVICIO EN BIEN DE LA 1ra. INSTITUCIÓN DE SEGURIDAD SOCIAL DEL PAÍS. NUESTRAS OBRAS Y ACCIONES TIENEN UN SOLO BENEFICIARIO "EL ASEGURADO". COMPARTIMOS NUESTRO REGOCIJO CON LOS TRABAJADORES, MEDICOS, ENFERMERAS, ADMINISTRATIVOS, PERSONAL DE APOYO QUE BRINDARON MUCHOS AÑOS SU VIDA EN BIEN DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD.

REITERAMOS ASIMISMO NUESTRA DECISIÓN Y COMPROMISO PARA MANTENER VIGENTE EL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL Y LA VIDA DE LA INSTITUCIÓN POR SER LA SOLUCIÓN VIABLE, QUE PERMITE LA PROTECCIÓN GENERAL DE LA SALUD DEL CAPITAL HUMANO DEL PAÍS. LA PAZ, DICIEMBRE 12 DE 1990

FOFIFO y la Alcaldía de El Alto inician programa de reforestación

El Fondo Financiero de Fforestación (FOFIFO) y la Alcaldía de El Alto, con miras para los próximos cinco años y con una inversión de 700 mil dólares, iniciaron a comienzos de mes un programa de forestación en las zonas centrales.

Gastón Mejía, coordinador del Programa Piloto de Desarrollo Urbano de El Alto (PROA) y de la coalición de instituciones para la forestación de El Alto (COAFOR), dijo que "el programa responde a las necesidades bioecológicas de construir áreas forestadas que consoliden las cabezales de ríos entre El Alto y La Paz, para lo que se arborizarán calles y parques de la ciudad al-

teña, que conformarán barreras contra los vientos durante el invierno". FOFIFO tiene la intención de arborizar El Alto con la distribución de un promedio de dos mil a tres mil plantas en cada una de las 180 o más villas. Serán adquiridas de productores locales para obtener fuentes de trabajo para la los desocupados.

El programa pretende crear mejores condiciones de vida para los albañiles. "La existencia de áreas verdes en lugares de descanso, favorecerá el microclima de la ciudad", añadió.

Respecto a la forestación, dijo que "se plantarán varias especies como el eucalipto globuloso y el pino radiata, ciprés y las especies nativas como las kishuaras y la queñua".

HERMOSA CASA EN LA ZONA SUD. Justamente aquella que ud. está buscando u otra que coime sus expectativas. Ref. Avisos Económicos de segunda sección

SOLICITADA

NOTAS

La Paz, 11 de Diciembre de 1990 Año XVIII. Nro. 908

AGENCIA DE NOTICIAS FIDES

Calle 5782 - La Paz - Bolivia Tel. 373773 - 365152 Tel. 3236 FIDES BV Tel. fax (591-2) 365153

SINTESES SEMANAL DE LA OPINION PARA QUIENES TOMAN DECISIONES

ALGUNAS LECCIONES DEL TERRORISMO

El trágico desenlace del casi sesemésimo secuestro del Ing. Jorge Lonsdale, el pasado 5 de este mes, nos obliga a una reflexión colectiva. NOTAS se siente llamada a contribuir a ella.

Los hechos son conocidos por todos. Algunos antecedentes fueron ya publicados en nuestro número anterior. Sólo caben ahora algunas precisiones para situarnos en el objeto de nuestro análisis.

"C'est la guerre". El operativo policial que dejó a un inocente y a tres terroristas muertos en el campo de batalla no resultó lo afortunado que todos hubiéramos deseado. No pudo salvarse la vida de Lonsdale y podrán formularse conjeturas sobre la forma de proceder. Pero dar por seguro que pudo haberse llevado a cabo una acción "limpia", tal como se oye aquí y allá, resulta, por lo menos, muy aventurado si no ingenuo o sabido.

La banda armada del llamado "Ejército de Liberación Nacional Renovado, Comisión Néstor Paz Zamora", había impuesto las reglas del juego que era el juego de las armas, un "casus belli". Además, los delincentes ya tenían decidida la muerte del secuestrado desde el primer día y, por tanto ya habían asumido moralmente, también las demás responsabilidades subsiguientes a su opción.

Por otro lado, una vez declarada la guerra, es virtualmente imposible medir todas sus consecuencias. La propia dinámica de las armas se hace difícilmente controlable. No hay ni seriedad ni tiempo de reflexión ni fronteras claramente definidas entre el primer disparo y todo lo que viene después. Las desoladoras consecuencias de la batalla no pueden ser achacadas más que a quienes la provocaron.

Energúmenos o ursulinas. Pretender que los combatientes se compartaran como dignos magistrados es una hipocresía. La operación policial tuvo que enfrentarse con hombres bien armados y dispuestos a matar y a morir. No eran noticias ursulinas. Pontificar sobre los errores cometidos o las oportunidades fallidas desde la comodidad del "a posteriori" es, además de inútil, petulante.

De todas maneras y por muchas censuras que se puedan formular, unas razonables, otras infantiles o intencionadas, el hecho es que el operativo ha servido para desarticular a la banda armada, al menos por un determinado tiempo. Los comunicados que el ELN-R ha seguido difundiendo resumen sentimiento de derrota.

Para un juicio lo más objetivo posible de los hechos, hay que dejar establecido que los propios terroristas fueron quienes impusieron las condiciones de ese trágico juego y, como consecuencia, tuvieron que atenerse a la respuesta de la autoridad pública. Respuesta que, luego de casi seis meses de espera, quiso ser ejemplificadora y disuasoria para prevenir posibles rebotos del mismo género. El industrial Jorge Lonsdale pagó caro el precedente sentado por las autoridades para desarticular otras aventuras terroristas, hasta donde esto es posible calcular.

Aprender en cabeza ajena. Para ilustrar este análisis, hemos recurrido a la experiencia española con la banda armada. ETA. Sobre este tema, mencionaremos los juicios de una prestigiosa revista de los Jesuitas españoles (RAZON Y FE, Negociación con ETA, Madrid, Set-Oct 1987) para establecer que, en el caso que nos ocupa, el Estado boliviano defendió un valor sustantivo, principio primario y, por tanto, irrenunciable. Este principio es el de repeler una acción que iba contra la ley y el derecho a la tranquilidad pública, puesta en peligro por una banda armada que pretendía financiar millonariamente un proceso sedicioso violento.

Es preciso tener en cuenta que, "teóricamente, el Estado tutela la primacía de la voluntad mayoritaria, la preeminencia del derecho sobre la violencia, el funcionamiento pacífico de las instituciones sobre la imposición violenta de una nueva forma de organizar la sociedad...". No es posible, por tanto, que una reducida minoría violenta trate de dictar cátedra a la mayoría nacional, que la violencia se sobreponga al Derecho, que se perturbe la paz social, que se rebasen las vías democráticas para organizar la sociedad.

Acceder a las exigencias de los terroristas "heriría sentimientos profundos de muchos ciudadanos y es imprescindible la reacción (de estos si se consiente la acción de los terroristas), sin excluir el peligro que ello supondría para la misma democracia y para la paz, puesto que, para muchos, ese tema (el de la lucha armada) constituye un "casus belli".

Erosionar la moral cívica. Por otro lado, "se erosionaría la moral cívica colectiva (lo cual puede conducir) a que otros grupos políticos, incluso delincentes comunes, recurran al chantaje para eludir el peso penal de la ley". Podría abrir otros frentes de violencia (...) No se asegura que (los terroristas) renuncien a la lucha armada y que haya una reconducción de sus exigencias a los cauces democráticos". (Ibidem).

Entre la condenación y la exculpación. Entre las reacciones que podemos recoger aquí sobre el caso Lonsdale-ELN-R, la más generalizada fue la de condenar el secuestro y el terrorismo. "La ciudad alegre y confiada" empezó a perder el sueño. Incluso algunas organizaciones no sospechosas repudiaron el uso de la violencia como método para resolver los males que soporta la sociedad.

Una segunda reacción ante los hechos ha sido la de aquellos que, clara o encubiertamente, han manifestado sus insinuadas preferencias por el grupo subversivo. Algunos de ellos tuvieron algo que ver con otras aventuras similares, las inspiraron, aunque primero tiraron la piedra y luego escondieron la mano; o siguen creyendo que sólo la lucha armada podrá resolver los problemas del país, de Latinoamérica y del mundo injustamente pobre.

Tampoco puede silenciarse la utilización partidista de los hechos, que ha procurado magnificar los errores o los imprevistos ocurridos, dejando entender que "nosotros lo hubiéramos resuelto mejor". Postura que está muy lejos de ennoblecere a quienes la sostienen, pues tratan de aprovechar una tragedia para adornarse el caso con plumas de colores.

Angelismos. Una tercera opción ante los acontecimientos que tratamos de analizar es la de los angelicos "evangelismos" que imaginan una utopía seudocristiana en la que no debería nunca utilizarse la fuerza ni siquiera contra la agresión injusta. La consmiración es una virtud humana, cristiana. Pero también tiene su propia "economía": la merez más el inocente cuyos derechos han sido violados que el criminal que los viola.

Basta que mencionemos que la legítima defensa de la sociedad frente a esta injusta agresión es un valor primario irrenunciable, y supuestas las precisiones de cada caso, no es antievangélica sino que forma parte de la ética cristiana. De otra manera, se provocaría la indefensión de los justos frente a la violencia de los perversos.

Algunos ingenios crean confusión al aludir al "espíritu cristiano" de los terroristas, siendo así que ni los hechos ni la banda armada pueden compatibilizarse con el cristianismo ni se puede confundir un noble idealismo con el hecho de la violencia.

Es preciso advertir que el terrorismo suele utilizar un cordón protector de gente de buena voluntad y de "organizaciones paraguas" que se convierte, cuya aparente ingenuidad es discutible, en "compañeros de viaje" de los violentos.

Por mucho que se niegue, hay que reconocer con preocupación que la Universidad se ha constituido en el "campo de batalla" por la inmundidad con que se actúa en su interior, más allá de la misión académica) y en el "seminario" de la "formación de racionalidad (por la infiltración permanente de agitadores que utilizan las aulas impunemente y extorsionan el estudio, la investigación y la preparación profesional y cívica).

El fanatismo no puede ser paliado por supuestos idealismos desorbitados y probadamente ineficaces y permanentemente fracasados error conduce a desarmar a la sociedad de sus mecanismos naturales e ilegítimos de defensa contra el crimen.

Propaganda y emotividad. Entre los registros desafiados que hemos oído hay que inscribir la conducta de algunos medios de comunicación social que, con un criterio equivocado en "dar la información tal cual se produce" basados en el error de informar en una forma tan plana, tan poco conforme con las varias dimensiones reales de los hechos, se acababan midiendo por el mismo rasero a los terroristas que a la fuerza pública.

Es un hecho que la actuación gubernamental (policía, tribunales), aún en la hipótesis de que sea acertada, no podrá cumplir su cometido adecuadamente si no cuenta con un apoyo, la opinión pública, aunque fuera honrada, pero serenamente crítico.

Para esto es necesario que los medios de comunicación social actúen con una seria evaluación que implique una distinción entre la propaganda que buscan los grupos subversivos - y gratis - e información en profundidad. Y que eviten la grave tentación del sensacionalismo que es un elemento que deforma la recta formación del juicio crítico de la audiencia.

Por último - tal vez debíamos haber empezado por aquí- es preciso mencionar la naturaleza esencialmente emocional del pueblo boliviano que lo lleva a reacciones viscerales y lo devía de un ejercicio de la racionalidad frente a casos de contenido dramático como el que intentamos desentrañar.

La clara o disimulada inclinación por los movimientos radicales, la equiparación de justos y pecadores en los sectores de prensa, la emotividad frente a la racionalidad, desembocan en los mismos resultados: confusionismo y pérdida de autodefensa de la sociedad frente a la agresión injusta.

"Ojo por ojo...". Este análisis quedaría cojo si no mencionáramos también la reacción del "ojo por ojo". Quien quisiera una respuesta represiva a sangre y fuego contra todo sospechoso de tendencias radicales: es la respuesta "guerra sucia". El hallazgo de un cadáver de un hombre con señales patentes de tortura y con unas balas mortales en el cuerpo, son evidencias de que esa tendencia tiene sus partidarios.

Una de las dificultades con las que se encuentra toda acción antiterrorista es su clandestinidad. Los terroristas utilizan como medio para evadir la acción de la justicia, para infiltrarse en organizaciones no sospechosas y con inmunidad, para disparar y echar a correr, sin presentar una línea de batalla manifiesta. Esto hace que los medios de seguridad tengan que ampliar su abanico de investigación incluso entre personas y entidades que no deberían tener que ver con la sedición, y que éstas se sientan molestas con la policía.

Además, una vez que los organismos de seguridad son víctimas de los terroristas, se desencadena el instinto de venganza, insano pero no fácil de aplacar. Y cometen excesos contra la ley y los derechos humanos.

Con estos graves errores caen en la trampa tendida por el extremismo que desea provocar a un Gobierno democrático su legitimidad en tanto en cuanto utilice métodos anticonstitucionales e inmorales. Los victimarios se convierten en héroes en el momento en que se los hace víctimas. Y, a la inversa, las instituciones de la seguridad aparecen como criminales una vez que utilizan los mismos procedimientos que los terroristas en vez de ser considerados como defensores de la sociedad.

La injusticia social. Nadie podrá negar que una de las causas - una pero no la "última e formal" del terrorismo puede encontrarse en las injusticias que sufren muchos de nuestros pueblos. Esta realidad no puede ser ignorada, porque en sociedades como la boliviana son imperiosos profundos cambios en las estructuras actuales. El deber sería servir como incentivo, por la vía del temor ya que no por la espontánea voluntad, para acortar el tiempo de cambios.

Pero sería un reduccionismo remitirse a sólo este factor y, con él, justificar o excusar, del todo o en parte, los ilegales y violentos. (Cfr. NOTAS, 5, Dic. 1990). Los caminos para los cambios profundos de la estructura social son los de la democracia y no los de la violencia.

La violencia no resuelve, por sí, las graves deficiencias estructurales que sufre una sociedad. La lucha armada pretende los profundos cambios que promete por medio de la violencia y rechaza la vía democrática; pero aquellos que exigen mucho más que la solución militar. Los grupos terroristas no están en condiciones de conducir a una sociedad que tienen todas las condiciones para imponer sistemas más justos.

Argumentar exclusividad o primordialidad con el razonamiento de las injusticias existentes es eludir la raíz del problema y, como consecuencia para muchos, poco ilustrados, es contribuir a la desorientación de la conciencia individual y colectiva.

Doctrina de la Iglesia. Para esclarecer estos conceptos es oportuno traer a estas páginas algunas citas de la Doctrina Social de la Iglesia Católica y de la Doctrina Social de la Iglesia Católica. Para la Doctrina Social de la Iglesia Católica, "Determinadas situaciones de grave injusticia requieren el coraje de una reforma en profundidad y la resolución de los conflictos injustificables. Pero quienes desacreditan la vía de las reformas en provecho del mito de que, mediante la fuerza, se puede imponer la justicia, no solamente alimentan la ilusión de crear una sociedad más humana sino que, mediante la llegada de regímenes totalitarios. La lucha contra las injusticias solamente tiene sentido si está encaminada a la realización de un nuevo orden social conforme a las exigencias de la justicia. Esta debe ya marcar la etapa de la reforma social. Existe una moral de los medios".

El terror, el chantaje, el crimen premeditado no pueden ser una etapa admisible que genere aquel "nuevo orden social" que se pretende. El terror, el chantaje, el crimen premeditado no pueden ser una etapa admisible que genere aquel "nuevo orden social" que se pretende.

Guerra sucia. Lo que sigue del mismo documento pontificio va, tanto para los extremistas guerrilleros como para los inductores a la "guerra sucia": "Jamás podrá admitirse, ni por parte del poder constituido ni de parte de los gobernantes, la tortura, los métodos de terrorismo y de la provocación calculada que ocasionan la muerte de personas inocentes, las manifestaciones populares. Son igualmente inadmisibles las odiosas campañas de calumnias capciosas de carácter personal y moralmente".

Ellegato en favor de la justicia social como el "único" medio o el principal para combatir el terrorismo. El terrorismo es real pero limitada. Incluso en países en donde el problema de fondo no es la injusticia social, se originan los actos violentos, porque tales tendencias están arraigadas en ciertas personas o grupos, sea por frustraciones, o por un fanatismo inadaptabilidad social o por fanatismos religiosos o seudoreligiosos.

Todos los domingos, en  
**PRESENCIA**  
**reportajes** 3a. sección  
 Ampla información y análisis responsable sobre temas de palpitante actualidad, de Bolivia y el mundo

**PRESENCIA**  
**médica**  
 Informaciones y notas eminentemente médicas  
 Publicación mensual

**AVISO FLAMINGO**  
 Diverstones S.R.L.  
 Comunica a su distinguida clientela que a partir del día miércoles 19, tendrá el gusto de atenderlos en sus nuevas instalaciones del SHOPPING SUR (La Florida) Av. Arequipa, Tel.: 797312

**FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.**  
 INVITACION PUBLICA FC-GA 09/90

LA FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A., INVITA PUBLICAMENTE A TODAS LAS FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA REPARACION DEL MOTOR DE LA MAQUETA CAT 769-B. EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRA SER ADQUIRIDO A UN COSTO DE BS. 30.- EN OFICINAS DE ASESORIA LEGAL, SITUADA EN CALLE LA FLORIDA 585, ALTOS. EL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS VENCE EL DIA 15 DE ENERO DE 1991 A HORAS 17:00.

FANCESA SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION SI ASI VIERE CONVENIENTE A SUS INTERESES.

SUCRE, DICIEMBRE DE 1990  
 ASESORIA LEGAL  
 FANCESA

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
**C**OMUNICADO

**A LOS EXPOSITORES Y VENEDORES DE LIBROS**

La Municipalidad de La Paz comunica a la ciudadanía y en especial a los afiliados a las Asociaciones de vendedores de libros "Franz Tamayo" y "Antonio Paredes Candia", que se ha tramitado con los propietarios de la Feria Navideña "Urkupiña" la concesión gratuita de un salón especial para la exposición y venta de libros.

Se ha llegado a este arreglo con el ánimo de cooperar a los asociados respetando el uso racional del espacio urbano que es de todos los paceños

La Paz, Diciembre 14 de 1990.



**FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.**  
**INVITACION PUBLICA FC-GA 08/90**

LA FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A., INVITA PUBLICAMENTE A TODAS LAS FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA REPARACION DEL MOTOR DEL TRACTOR CAT-D9H. EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRA SER ADQUIRIDO A UN COSTO DE BS. 30.- EN OFICINAS DE ASESORIA LEGAL, SITUADA EN CALLE LA PAZ 585, ALTOS. EL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS VENCE EL DIA 15 DE ENERO DE 1991 A HORAS 17:00.

FANCESA SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION SI ASI VIERE CONVENIENTE A SUS INTERESES.

SUCRE, DICIEMBRE DE 1990  
 ASESORIA LEGAL  
 FANCESA

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

**CONVOCATORIA A SUBASTA DE CREDITOS DE DESARROLLO Nº 5/90**

El Banco Central de Bolivia tiene a bien convocar a las instituciones crediticias intermediarias (ICIs) a participar en la Subasta de Créditos de Desarrollo, la misma que tendrá lugar el día viernes 21 de diciembre del año en curso a Hs. 17 en la Gerencia de Desarrollo (piso Nº 9) del Banco Central de Bolivia.

Para el efecto, el Banco Central de Bolivia recibirá las propuestas en sobre cerrado hasta Hs. 15 del día viernes 21 de diciembre de 1990, en la Gerencia de Desarrollo del Banco Central de Bolivia.

Se subastarán recursos de las siguientes líneas:

1. PROGRAMA GLOBAL DE CREDITO AGROPECUARIO Y AGROINDUSTRIAL BID 213/IC-BO.
2. CREDITO GLOBAL ROTATORIO EXPORTACIONES NO TRADICIONALES BID 57/VF-BO.
3. PROGRAMA GLOBAL DE CREDITO INDUSTRIAL Y TURISTICO BID 564/OC-BO.
4. PROGRAMA GLOBAL DE CREDITO AGROPECUARIO Y AGROINDUSTRIAL PGA-CAF.
5. SISTEMA ANDINO DE FINANCIAMIENTO DE COMERCIO CAF-SAFICO.
6. SECTORIAL II DEL GOBIERNO ALEMAN.
7. PROMOCION A LAS EXPORTACIONES NO TRADICIONALES AID 511-0585.

La Paz, 13 de diciembre de 1990

**RESOLUCION ADMINISTRATIVA No. 05-544-90**  
 La Paz, 13 diciembre 1990

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, las organizaciones gremiales que agrupan a los comerciantes minoristas, han solicitado una ampliación de plazo para el reempadronamiento de los contribuyentes que deben integrar este sistema, que vence el 15 de diciembre de 1990, según lo dispuesto por la R.A. No. 05-503/90 de 29 de noviembre de 1990.

Que, por tal circunstancia y considerando las fiestas de fin de año, la Dirección General de la Renta Interna ha decidido atender a las solicitudes formuladas, por una parte con el objeto de ensanchar el universo de los contribuyentes, así como el de facilitar el cumplimiento de los Deberes Formales por parte de los sujetos pasivos a este Régimen.

POR TANTO: La Administración Tributaria en uso de las facultades conferidas por el Art. 125 del Código Tributario:

**RESUELVE:**

Prorrogar hasta el 15 de enero de 1991 el plazo para el Reempadronamiento de los Contribuyentes al Régimen Tributario Simplificado.

Regístrese y hágase saber.

Juan Carlos Pereira S.  
 Director General de la Renta Interna

**MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**  
**CONVOCATORIA**  
**CONCURSO DE ORNAMENTACION DE FACHADAS "NAVIDAD 1990"**

La Municipalidad de La Paz invita a la ciudadanía, y en particular a los propietarios de locales comerciales ubicados en las principales avenidas y calles de la ciudad, a participar en un CONCURSO DE ORNAMENTACION DE FACHADAS con las siguientes bases:

**RECOMENDACIONES**

1. Los participantes deberán ornamentar sus fachadas usando luces o foquitos de navidad con el objeto de formar imágenes y textos alusivos a la tradicional fiesta.

**DIMENSIONES**

2. Se recomienda que la ornamentación ocupe una superficie mínima del 15% de la fachada.

**REQUISITOS**

3. Los interesados a participar en el concurso deberán dirigir una carta con una breve descripción de la ornamentación a la Dirección General de Desarrollo y Planificación Urbana, 4º piso del Edificio Técnico (Calle Colombia esq. Mariscal Santa Cruz).

**ASESORAMIENTO**

4. Los participantes podrán solicitar asesoramiento de la Municipalidad de La Paz, dirigiéndose al 3er piso del Edificio Técnico Municipal, Departamento de Planificación Urbana.

**DISTINCIONES**

5. La Municipalidad de La Paz entregará un Diploma de Honor a todos los participantes del concurso, como una forma de distinguir y testimoniar la colaboración de la ciudadanía en el mejoramiento del ornato urbano.

La Paz, Diciembre 14, 1990

**DIRECTIVA DE LA COORDINACION REGIONAL MINERO - METALURGICA Y COOPERATIVAS DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA DE SIGLO XX Y UNICA**

El pasado 8 del presente mes, en la boca mina "Socavón Patiño", (Siglo XX) en visita oficial que hicieron Autoridades de la Coordinación Nacional del Sector Minero Metalúrgico y Cooperativas de Acción Democrática Nacionalista (A.D.N.), en acto especial, el Ing. Alberto Oño Villegas en representación del Ing. Walter Soriano Lea Plaza, Coordinador Nacional del Sector Minero Metalúrgico de A.D.N., posesionó a la Directiva de la Coordinación Regional Minero-Metalúrgica y Cooperativas de Siglo XX y Unica.

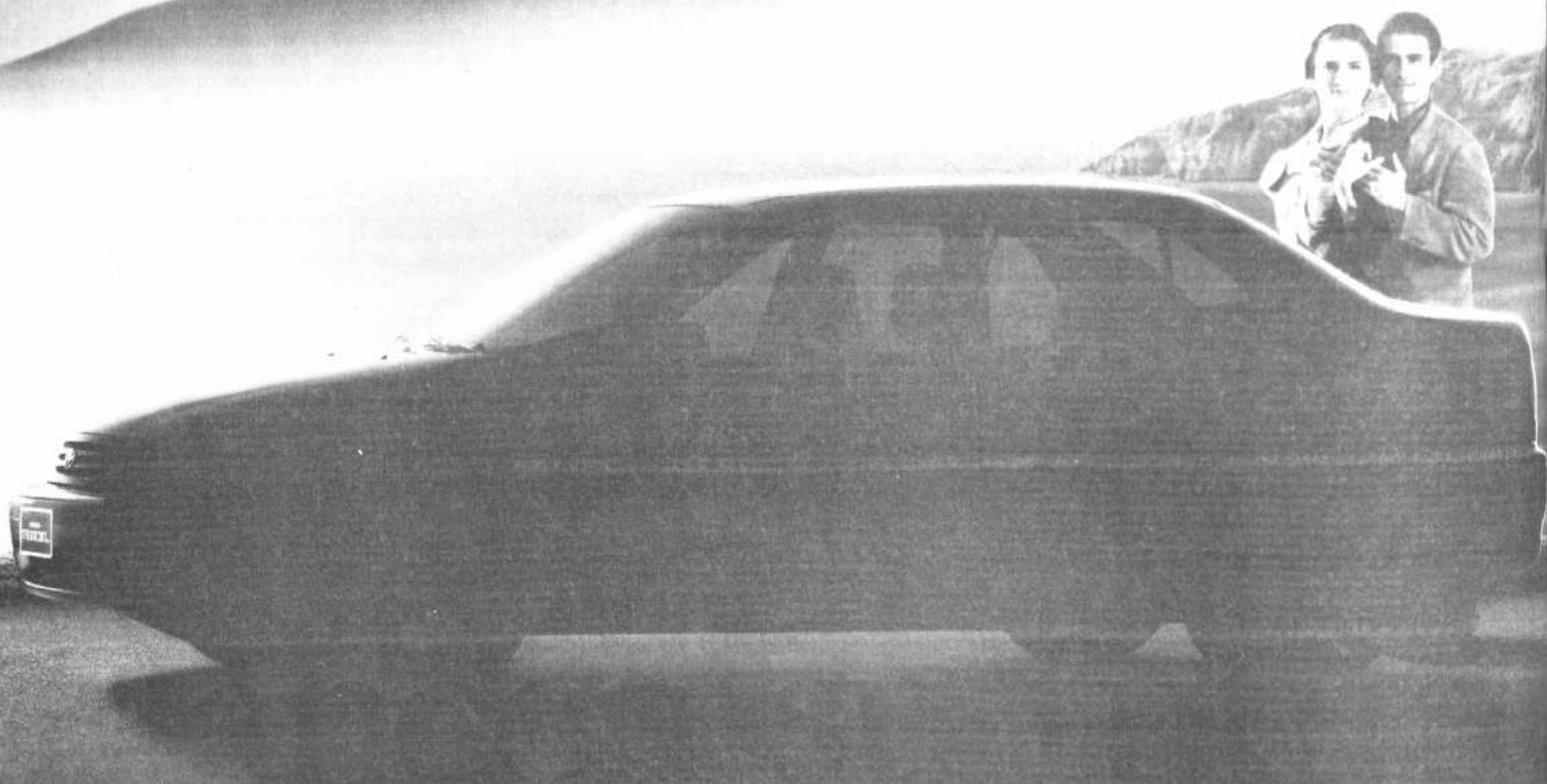
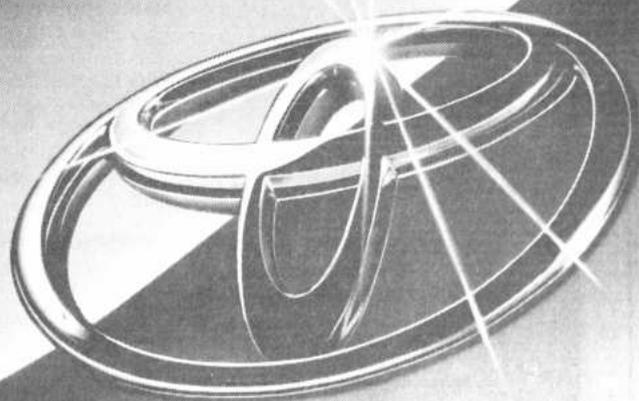
El acto contó con la presencia de la Secretaria General de la Coordinación Nacional, Sra. Margarita Cels Calderón; Otras Autoridades del partido y militancia de dichos centros mineros que fueron invitados especialmente.

El flamante directorio está conformado de la siguiente manera:

**COMITE EJECUTIVO**

<b>CARTERAS</b>	<b>MILITANTES</b>		
COORDINADOR REGIONAL SIGLO XX Y UNICA	Rolú Claros García	CUADRILLA Nº 16	Claudio Calle
SECRETARIO EJECUTIVO	Clemente Charbí Calayo	CUADRILLA Nº 76	Germán Vargas
SECRETARIO GENERAL	Gabriel Terraza	CUADRILLA Nº 49	Cancio Vásquez
SECRETARIO DE RELACIONES	Victor Súniga Pérez	CUADRILLA Nº 75	Edwin Rodríguez
SECRETARIO DE ORGANIZACION	Máximo Camacho Delgado	CUADRILLA Nº 38	Rolú Aguilar
	David Muñoz	CUADRILLA Nº 24	Pedro Lázaro
	Germán Inocente	CUADRILLA Nº 14	Savino Fuentes
	Angel Guzmán	CUADRILLA Nº 42	Ancelmo Vera
	Claudio Opará	CUADRILLA Nº 24-B	Carlos Apaza
	Héctor Martínez Velásquez	CUADRILLA Nº 45	Juan Peñez
	Werner Vega Tuluá	CUADRILLA Nº 49	Guillermo Herrera
	Demetrio Morales	CUADRILLA Nº 31	Lucio Sincchi
	Gerardo Mareño	CUADRILLA Nº 13	Roberto Tancara
	Fabión Cocco	CUADRILLA Nº 81	David Muñoz
	Sebastián Mazarini	CUADRILLA Nº 81-B	Ramón Acho
	Elysa Claros Muñoz	CUADRILLA Nº 81-8	David Muñoz
	Eusebio Herrera	CUADRILLA Nº 78	Néstor García
	Primo Manuel	CUADRILLA Nº 23	Victor Gandarillas
	Victor Ramírez		
	Omar Ramírez		
	Nicanor Molinada		
	Luis Ojeda		
	Sandalo Vargas		

# Planeen su futuro



El nuevo automóvil del futuro,  
auténtico signo  
de nuestra capacidad creadora.

**NUEVO**  
**COROLLA** **TERCEL**

Maneje hacia el futuro

 **TOYOTA**





Los precios de los materiales, herramientas y otros, que se anuncian en esta sección, son valores promedio en moneda nacional, de cotizaciones vigentes, obtenidas en la ciudad y sus zonas de influencia para ventas al contado. Tienen descuentos convencionales las ventas por mayor.

Los precios de los materiales, herramientas y otros, que se anuncian en esta sección, son valores promedio en moneda nacional, de cotizaciones vigentes, obtenidas en la ciudad y sus zonas de influencia para ventas al contado. Tienen descuentos convencionales las ventas por mayor.

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA POR MOTIVO DE LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO Y A TENER EN CUENTA LA AGENDA DE AGENDA A PARTIR DEL 29 DE DICIEMBRE DE 90 HASTA EL 4 DE ENERO DE 1991, REINICIANDO SUS ACTIVIDADES EL LUNES 7 DE ENERO. LOS PEDIDOS SE RECIBIRAN SOLAMENTE EL DIA 20 DE ENERO PARA SU CORRESPONDIENTE DESPACHO.

AL MISMO TIEMPO, LES DESEA UNA "TELIZ OCHHE BUENA Y MUCHA VENTURA EN EL ROXIMO AÑO 1991"

**JAVIER MARTINEZ VELARDE**

- IMPORTACIONES
- REPRESENTACIONES
- DISTRIBUIDORES

**MATERIAL ELECTRICO DE ALTA Y BAJA TENSION**

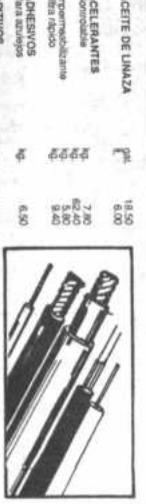
CALLE MURILLO N° 1009 TELES. 374535-358332  
TELEX 3539 JAVAVE BY CAS. 8140 - LA PAZ - BOLIVIA



**PRODUCTOS DE GOMA PARA LA CONSTRUCCION**

- Apoyos Estructurales
- Juntas "Water-Stop" y de Dilatación
- Mangueras de Goma
- Mantas Elastoméricas
- "Ductoflex" Moldes Flexibles
- Aislamientos Térmicos
- Burtiles
- Pisos y Pegamentos
- Botas, Ropa y Guantes de Goma

FABRICA DE PRODUCTOS DE GOMA "COMATEX" LTDA.  
Av. 15 de Abril 568 (Villa Fatima)  
Teléx: 2220 CABRUB BV  
Teléfonos: 310118 - 311306  
Casilla 980 - 4590  
FAX 311116  
La Paz - Bolivia



ACRILE DE UNIZA	18.50	15.00
ACERLANTES	7.90	8.00
ADHESIVOS	6.50	6.50
ADHESIVOS	8.00	8.00
ADHESIVOS	2.25	2.25
ADHESIVOS	3.50	3.50
ADHESIVOS	16.20	16.20
ADHESIVOS	18.20	18.20
ADHESIVOS	19.00	19.00
ADHESIVOS	20.00	20.00
ADHESIVOS	21.00	21.00
ADHESIVOS	22.00	22.00
ADHESIVOS	23.00	23.00
ADHESIVOS	24.00	24.00
ADHESIVOS	25.00	25.00
ADHESIVOS	26.00	26.00
ADHESIVOS	27.00	27.00
ADHESIVOS	28.00	28.00
ADHESIVOS	29.00	29.00
ADHESIVOS	30.00	30.00
ADHESIVOS	31.00	31.00
ADHESIVOS	32.00	32.00
ADHESIVOS	33.00	33.00
ADHESIVOS	34.00	34.00
ADHESIVOS	35.00	35.00
ADHESIVOS	36.00	36.00
ADHESIVOS	37.00	37.00
ADHESIVOS	38.00	38.00
ADHESIVOS	39.00	39.00
ADHESIVOS	40.00	40.00
ADHESIVOS	41.00	41.00
ADHESIVOS	42.00	42.00
ADHESIVOS	43.00	43.00
ADHESIVOS	44.00	44.00
ADHESIVOS	45.00	45.00
ADHESIVOS	46.00	46.00
ADHESIVOS	47.00	47.00
ADHESIVOS	48.00	48.00
ADHESIVOS	49.00	49.00
ADHESIVOS	50.00	50.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	7.80	7.80
ALUMINADOS DE PLASTICO	10.00	10.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	12.00	12.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	14.00	14.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	16.00	16.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	18.00	18.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	20.00	20.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	22.00	22.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	24.00	24.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	26.00	26.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	28.00	28.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	30.00	30.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	32.00	32.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	34.00	34.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	36.00	36.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	38.00	38.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	40.00	40.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	42.00	42.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	44.00	44.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	46.00	46.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	48.00	48.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	50.00	50.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	41.00	41.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	42.00	42.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	43.00	43.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	44.00	44.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	45.00	45.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	46.00	46.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	47.00	47.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	48.00	48.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	49.00	49.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	50.00	50.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	51.00	51.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	52.00	52.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	53.00	53.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	54.00	54.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	55.00	55.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	56.00	56.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	57.00	57.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	58.00	58.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	59.00	59.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	60.00	60.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	61.00	61.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	62.00	62.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	63.00	63.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	64.00	64.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	65.00	65.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	66.00	66.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	67.00	67.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	68.00	68.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	69.00	69.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	70.00	70.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	71.00	71.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	72.00	72.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	73.00	73.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	74.00	74.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	75.00	75.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	76.00	76.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	77.00	77.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	78.00	78.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	79.00	79.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	80.00	80.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	81.00	81.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	82.00	82.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	83.00	83.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	84.00	84.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	85.00	85.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	86.00	86.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	87.00	87.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	88.00	88.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	89.00	89.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	90.00	90.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	91.00	91.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	92.00	92.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	93.00	93.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	94.00	94.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	95.00	95.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	96.00	96.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	97.00	97.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	98.00	98.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	99.00	99.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	100.00	100.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	101.00	101.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	102.00	102.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	103.00	103.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	104.00	104.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	105.00	105.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	106.00	106.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	107.00	107.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	108.00	108.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	109.00	109.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	110.00	110.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	111.00	111.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	112.00	112.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	113.00	113.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	114.00	114.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	115.00	115.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	116.00	116.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	117.00	117.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	118.00	118.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	119.00	119.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	120.00	120.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	121.00	121.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	122.00	122.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	123.00	123.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	124.00	124.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	125.00	125.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	126.00	126.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	127.00	127.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	128.00	128.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	129.00	129.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	130.00	130.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	131.00	131.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	132.00	132.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	133.00	133.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	134.00	134.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	135.00	135.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	136.00	136.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	137.00	137.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	138.00	138.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	139.00	139.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	140.00	140.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	141.00	141.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	142.00	142.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	143.00	143.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	144.00	144.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	145.00	145.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	146.00	146.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	147.00	147.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	148.00	148.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	149.00	149.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	150.00	150.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	151.00	151.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	152.00	152.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	153.00	153.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	154.00	154.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	155.00	155.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	156.00	156.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	157.00	157.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	158.00	158.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	159.00	159.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	160.00	160.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	161.00	161.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	162.00	162.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	163.00	163.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	164.00	164.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	165.00	165.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	166.00	166.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	167.00	167.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	168.00	168.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	169.00	169.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	170.00	170.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	171.00	171.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	172.00	172.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	173.00	173.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	174.00	174.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	175.00	175.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	176.00	176.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	177.00	177.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	178.00	178.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	179.00	179.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	180.00	180.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	181.00	181.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	182.00	182.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	183.00	183.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	184.00	184.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	185.00	185.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	186.00	186.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	187.00	187.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	188.00	188.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	189.00	189.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	190.00	190.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	191.00	191.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	192.00	192.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	193.00	193.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	194.00	194.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	195.00	195.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	196.00	196.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	197.00	197.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	198.00	198.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	199.00	199.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	200.00	200.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	201.00	201.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	202.00	202.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	203.00	203.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	204.00	204.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	205.00	205.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	206.00	206.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	207.00	207.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	208.00	208.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	209.00	209.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	210.00	210.00

ALUMINADOS DE PLASTICO	211.00	211.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	212.00	212.00
ALUMINADOS DE PLASTICO	213.00	213.00
AL		





# Espectacular celebración de muertos en la población "Mixquic" de México



**LA REPRESENTACIÓN** de la vida de la muerte a través de la danza del mexicano José Carlos Carrillo. Posee un espíritu de innovación que se refleja en la forma de celebrar a los difuntos, que en la fiesta de Todos Santos, tiene su similar en una población rural de México, donde la población escultifica una singular fiesta.

**Especial de Laura San Gabriel de ANSA CIUDAD DE MEXICO (ANSA).** La música prehispánica de recordar a los difuntos con una singular y precisa fiesta es una de las tradiciones más importantes de la cultura indígena, por un lado, con las creencias católicas en una extraña y hermosa relación con los difuntos.

En la región sudoriental de la capital mexicana, el pueblo de "Mixquic", dedicado al negocio de "Mixquilitl" con el que los antiguos mexicanos representaban a la muerte se prepara con tradiciones milenarias para el día de los muertos.

**LAS CELEBRACIONES** Las formas de celebración varían en los distintos Estados del país. En Mixquic, la noche del 31 de octubre, en las puertas de cada casa se enciende una fogata y a las 24 horas del primero de noviembre la población preñada de velas en cada tumba del cementerio local.

Con esto el significado que se quiere dar, a las celebraciones es el de "alumbrar el camino de las ánimas" que, en los días posteriores, tienen permiso para salir, visitar a sus familiares y, finalmente, retornar a las tumbas en las que moran.

Durante el día, los lugareños tienden una alfombra de flores en las puertas de sus hogares, generalmente de "Cempasúchil", una flor muerta, y adornan sus casas con arreglos florales blancos.

## Demasiada música hace mal

**LONDRES (ANSA).** Interpretar un instrumento, con demasiada pasión o dejarse llevar por danzas desenfadadas puede hacer mal, así lo hicieron saber los médicos que tuvieron que curar a un saxofonista y a una bailarina totalmente exhaustos. El primero sufrió un embolismo en funcionamiento en la recoloración de aire en los pulmones después de tres horas de ejecuciones, el segundo experimentó una tempestad cerebral debido al alcohol excesivo luego de las ejecuciones de diez horas de la danza. Ambos casos fueron publicitados por la revista científica inglesa "New England".



# Novedoso muñeco podría ser el regalo favorito en Navidad

**Por PIERRE BELES**  
**NUEVA YORK, DIC (REUTERS).** Los clientes se apinan en las tiendas estadounidenses en torno a un nuevo muñeco que podría ser el regalo más popular en esta Navidad.

Los expertos en juguetes dicen que el muñeco mágico es el de los últimos diseños de la década de 1980 y ha creado furor por su novedad y su compañía que no se perfila como prometedora.

La novedosa atracción del juguete es que los niños no pueden saber si se trata de un muñeco o una muñeca hasta que lo sumergen en agua y entonces se disuelve su atuendo y se revela su sexo.

Desde su lanzamiento en septiembre, los muñecos de cara angelical se han vendido rápidamente y el producto comenzó a escasear en algunas tiendas a medida que se acerca la Navidad.

Las ventas del nuevo muñeco han crecido pese a los pronosticados de una pobre temporada navideña por la reticencia de los clientes a gastar en grandes dispositivos antes que en juguetes económicos y un estallido bélico en el Golfo.

El muñeco mágico cuesta unos 34 dólares en su modelo bebé, y alrededor de 42 dólares para el tipo infante, más grande. Nattel Inc. el segundo fabricante de juguetes del mundo, anunció que espera recibir más de 60 millones de dólares en ingresos mundiales provenientes de la venta de muñecos en esta temporada festiva. No proporcionó cifras de producción.

Los compradores de muñecos van sean padres, abuelos, otros pa-

## Compre la mecedora de Andersen

**COPENHAGUE.** El escritor danés Hans Christian Andersen sería el primer sorprendido si viera que su mecedora, el único mueble que poseyó durante años, se ha convertido hoy en objeto de las empresas que quieren dar imagen de creatividad.

La idea de reproducir copias exactas del mueble ha sido del abogado Bo Christensen, de la localidad de Ikast, quien ha contado con la asesoría de Niels Oxen-see, director del museo del escritor en Odense, donde se guarda el original.

# puert Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, viernes 14 de diciembre de 1990

- **Conciertos navideños: "El Mesías"**

- **Temas navideños en "Auditorio"**

- **Concurso para creación de símbolos de Llalagua**

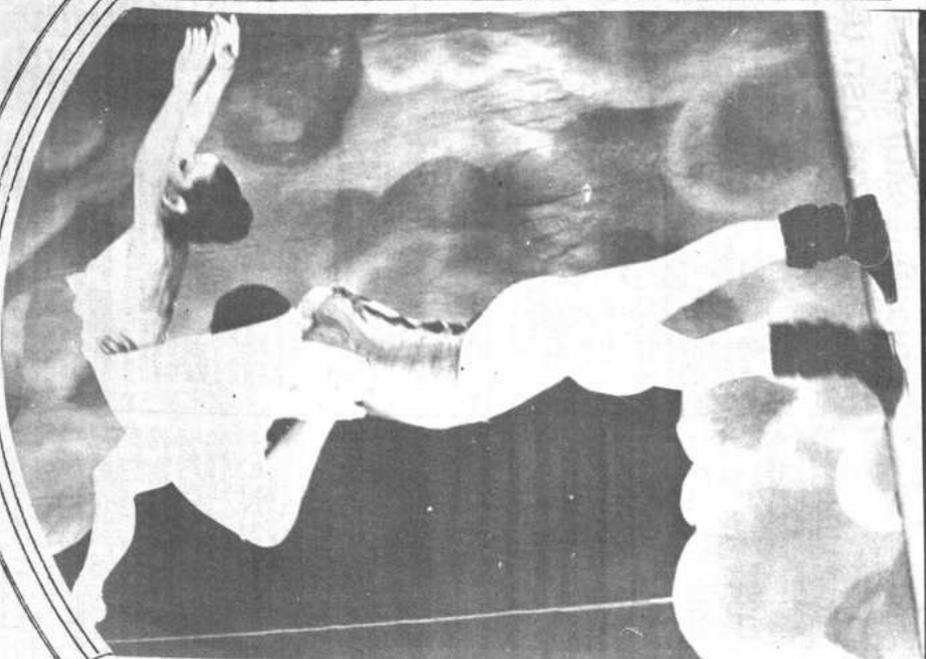
- **Octavio Paz defendió el Quinto Centenario**

- **"Cascaneues" promueve valores**

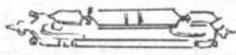
- **Documentales en Canal Dos**

- **Física 90: tras el eslabón perdido de la materia**

- **Concierto clásico jazzístico**



**HACIA SU CONSAGRACION.** Mónica Camacho que entrega todo su esfuerzo a la tarea de enseñar y preparar espectáculos de danza, tuvo una corta y fructífera presentación en el Teatro Tasia donde se presentó la obra "Cascaneues de Chalkowsky", "Tres danzas" de Chopin y "Amigas" con música de Villa-Lobos. En su labor de maestra e intérprete, Mónica logró resultados sorprendentes. Le acompaña en la danza, Eduardo Jordán.







EXPO FERIA DEL LIBRO 90.- Permite abierta en la Casa Municipal de Cultura Franz Tamayo.

ESCULTURA Y DIBUJO.- Los artistas Winter y Sandra Padilla, presentan una exposición de sus obras de escultura y dibujo en la galería del ICI Camacho).

ENE ZAVALERA.- Hoy se presentará obra del escritor René Zavalera "La medición de la conciencia nacional" en el auditorio "Manuel U. Arias" del Balmín (Calle Tivawaki N. 39).

CORAL INPATITIL.- Ofrecerá un concierto navideño en el salón "Centenario" del Club de La Paz, el lunes 17 a horas 19:00.

SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA.- y su coral juvenil ofrecerán un ciclo de conciertos navideños bajo la dirección de Jorge Lanza. El martes 18 en el teatro "Modesta Sanjinés" de la Casa de la Cultura, el miércoles 19 en el teatro de la Iglesia del Casapán, el jueves 20 en la Iglesia del Casapán, el viernes 21 en el templo Casonaliza. Todos los conciertos se llevarán a cabo a horas 19:00.

CONFERENCIA.- Reflexiones sobre religión andina, costumbres y sectas", es el título de la disertación que ofrecerá Lizardo Uño el sábado, a horas 18:30, en Café Semilla Juvenil (Almirante Grau 443). Actuará también el grupo de piano, del Instituto de Niños Sordos-mudos Erick Bouvier.

RENATO GALVAN.- El artista presenta una muestra de sus obras denominadas "Keliere artistas", en la galería de arte "Fuera del Sol" de La Paz Hotel.

SUBARFA.- El jueves 17 a horas 19:00, en "El Archángel" (Fernando Quesada), se llevará a cabo una muestra de antigüedades, objetos, dibujos y pinturas.

MUESTRA NAVIDEÑA.- En el museo del Colegio San Calisto se inaugurará presenta la muestra denominada "Jesús Niño".

ALFREDO LA PLACA.- Con el auspicio y organización de Arte Unico, y el auspicio y financiamiento del Banco Boliviano Americano se realiza la Retrospectiva 1960-1990 del artista Alfredo La Placa, y exposición de su obra reciente, en el Museo Nacional de Arte (Calle Comercio esq. Socabayn) hasta el 20 de diciembre.

FILATELIA.- La VI Exposición Filatélica Boliviana "EXFIVIA 90", permanecerá abierta en el Palacio de Comunicaciones.



CHARLA.- José Chauve ofreció el miércoles una charla sobre "Navidad y Villanceros" bajo el auspicio de la Asociación de Ex becarios del gobierno francés, en el local de Auditorio.

### Temas navideños en una conferencia y un recital de canto en "Auditorio"

José Chauve ofreció una charla sobre el tema Navidad y Villanceros ante un numeroso público que llenó la sala de Auditorio. El señor Chauve hizo una relación sobre los temas navideños ilustrando su disertación con papeles musicales.

Posteriormente se presentó el cantante boliviano Ricardo Estrada con un programa de canciones navideñas de repertuario internacional. Los motivos navideños siempre fueron preocupación de los más grandes compositores, entre ellos, por ejemplo, Schubert, Dvorak, Mendelssohn, Bach y Handel. El tema de la Virgen María ha sido recogido en brillantes páginas, pero en lo que concierne a villancicos o canciones populares, el número es numeroso.

Estrada intercaló lo clásico y lo popular en una muestra de dactilografía vocal que mereció ser de los aplausos. Si bien todos los temas se desearon aplausos, un alto nivel interpretativo, Estrada logró en sus interpretaciones con Navidad Blanca y Jirafilla, particularmente este último tema mereció los más calurosos aplausos.

### Convocan a concurso para creación de símbolos de Llalagua

LALAGUA, 13 (PRESENCIAL).- El Honorable Concejo Municipal de la comuna de Llalagua convoca a un concurso para la creación de un himno propio y un escudo de armas para la ciudad de Llalagua.

La convocatoria se realizó de acuerdo a la importancia que ahora tiene la ciudad y que son necesarios esos símbolos para la identificación de nuestra ciudad, se menciona.

### "El Mesías" y villancicos en un ciclo de conciertos

Como todos los años, para la época navideña la SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA oficial del Instituto Boliviano de Cultura, ha programado un interesante ciclo de Conciertos en diversas escuelas de nuestra ciudad. En el participarán coral juvenil, niños bajo la dirección de José Lanza Salazar.

En la segunda parte, la coral de mayores de la SCB presentará una selección de "El Mesías" de G. F. Handel, en la cual participarán como solistas, la excelente soprano Lidia Gutiérrez, la prestigiosa mezzo-soprano Editha Moreno de Kaine y los tenores David Campuzano y Luis Granier. Como organista actuará Edgar Marcha Vitez.

El oratorio "El Mesías" fue compuesto en el lapso de veintidós días, durante los meses de agosto y septiembre de 1741, a poco de adoptar el maestro Handel el nuevo género religioso-dramático, en sustitución de la ópera, que en sus manos había hecho tanto revuelo en el gusto y aceptación del público londinense. No fue sin embargo sino hasta el año siguiente, el 13 de abril de 1742, cuando se estrenó en la catedral de Dublín, en Irlanda, en un concierto benéfico con motivo de Semana Santa.

La obra completa es una "representación" del Año Cristiano o Ciclo Cristológico, desde el Adviento hasta el último domingo después de Pentecostes, donde se rememoran las revelaciones sobre el Juicio Final. La validez de este enfoque va más allá de todo confesionalismo, pues es adecuado a todo el cristianismo, sea católico, protestante u ortodoxo. Una tradición anglo-americana de este siglo ha entresacado de entre la obra completa una serie de números que constituyen una parte navideña.

El calendario de presentaciones de este ciclo es el siguiente: martes 18, en el Teatro "Modesta Sanjinés" de la Casa de la Cultura; miércoles 19, en el Gran Salón del Club de La Paz, jueves 20, en la Iglesia del Corazón de María, (V. Baschi Mirallesi) y viernes 21 en el Templo de los Rápidos, Padres Carmelitas, Av. 20 de Octubre (Sopocachi).



RECITAL.- Ricardo Estrada interpretó varios villancicos en la velada preparada por la Asociación de ex becarios del gobierno francés.

### Seis premios para Paul McCartney

LONDRES, 13 DIC (EFE).- El cantante Paul McCartney celebró el fin de su gira mundial, de 10 meses de duración, con una fiesta en Londres, durante la cual recibió seis premios diferentes por sus éxitos y su contribución al mundo de la música.

El ex beatle se reunió, anoche, junto con su esposa Linda y un grupo de amigos y representantes del mundo musical, en un concierto de restaurante del distrito londinense del Soho, para la celebración de la música.



### "Leyenda" en la Villa San Antonio

El sábado a horas 19:30, el grupo folklorístico LEYENDA, ofrecerá un recital de fin de año en el Teatro de la Sub-Alcaldía de Villa San Antonio.

Sus integrantes jóvenes cultores de la enorme riqueza poética y musical del folklore boliviano, interpretarán composiciones propias como "No te alejes", "Perdiste tu", "Como lloranza en el mar" y otros hermosos en su primera larga duración editada este año junto a la revista del Juvenil, en materia de canto, Montaña Egretta.

En opinión de sus componentes, la adopción del nombre responde a "la necesidad que surgió en ellos por cultivar la música milenaria."



Conformaron el grupo Gerardo Luna, Raúl Sillibano, Carlos Luna, Silvano Martín, Freddy Rooka y Juan Carlos Piza.

### Concierto clásico jazzístico

"Micro Clima", café del Montículo de reciente apertura, anuncia para esta noche y mañana sábado desde las 21 y 30 el Concierto Clásico Jazzístico que contará con la presencia de un grupo de músicos que ya tiene trayectoria en el medio musical: "Conciertos Musicales de Bolivia" integrado por José Antonio Brando (guitarra), Juan Antonio Maldonado (piano), Víctor Valda (contrabajo) y Willy Posadas (batería).

El programa incluye temas de Juan Sebastián Bach y de C. Bölling, la Suite para flauta.

Y también interpretará Jazz piano tno.

### "Cascanueces" promueve valores

Solo dos funciones pudo ofrecer la compañía de ballet de Stannum Artis en el Cine Teatro Tesla en condiciones técnicas que no son las mejores porque este escenario fue un proyecto, como tal, respaldado, pero para una obra de danza resultó bastante deficiente, y nada propicio para poner a bailar en un piso cameramente preparado.

Sim embargo, desde más la voluntad y el esfuerzo de la compañía, los jóvenes artistas dirigidos por el maestro Mónica Camacho para llegar a un público que votó la laquanía los dos días de actuaciones para poner en relieve una buena versión de "Cascanueces", que, por otra parte, promocionó nuevas bailarinas y no escasos recursos para llevar al escenario a niños entre tres y cuatro años de edad (trapeos) y a otros grupos entre 10 y 14 años para interpretar las diferentes danzas de esta obra.



MONICA CAMACHO en dos momentos de su actuación en el Teatro Tesla.

Muchas veces hemos recurrido a la palabra esfuerzo para darle valor a determinadas representaciones. En Bolivia todo es esfuerzo para quienes se lanzan, particularmente, a estas manifestaciones de arte. Otra razón es que el Estado proveedor vesicular, en sus pocos escarros, artistas extranjeros aldo para montar una obra que remunerarían, en un cable, a ese respectivo y la salí "artesanos" es poner desde el principio y pesquisar a escarros, como agrar, airiformes, resultados muy por encima de lo esperado.

El esfuerzo en este caso, es de Mónica Camacho cuya madurez en la danza ya la ubica en un pedestal siempre sobado por muchas bailarinas. Como maestra y primera figura de este "Cascanueces", Mónica ratifica lo que dice hace tres años, cuando crítica y público coincidieron en destacar a esta nueva figura femenina de la danza.

Se diría que hubo algunos deficiencias, en estas veladas, por supuesto que las hubo, como no iban a faltar, pero si tomamos de referencia hecho en esta temporada en comparación a otras, el resultado no será optimo, pero sí excelente. Lo más valioso, la motivación de la materia prima a ojos de una figura joven, inquietada que vuela sus conocimientos profundos recogidos durante estudios en la URSS en una escuela que a la larga será la prolongación de su arte.

No solo "Cascanueces" llenaron los ojos del público. Hubo dos danzas previas sobre música de Heitor Villa-Lobos y Federico Chopin, un entremés que prepara el ambiente y deleita con esas finas melodías convertidas en danzas muy graciosas en el caso de "Amigas" y con mucha fuerza profesional, en los otros temas.

# Goycochea jugaría en Alemania

**BUENOS AIRES, 13 DIC (EFE).** El guardameta internacional argentino Sergio Goycochea, una de las figuras de la selección de fútbol de este país en el Mundial de Italia '90, puede ser transferido a un club de la liga alemana de primera división, según informó hoy la prensa deportiva bonaerense.

El matutino "La Nación" reveló que un club alemán, que podría pagarle un sueldo de 400.000 dólares por la ficha del portero, que fue adquirida meses antes por el padre del futbolista al club Millonarios de Colombia, Goycochea, juega actualmente en el Racing Club, de la primera



Sergio Goycochea, arquero de la selección argentina de fútbol, que logró el subcampeonato mundial en Italia-90, podrá jugar en la próxima temporada en el fútbol alemán.

## Fútbol argentino: Newell's frente a Estudiantes por el título de campeón

Si mañana no se resuelve el Campeonato Apertura, la última jornada será apasionante. El Newell's Old Boys tendrá que jugar el último partido de domicilio contra el San Lorenzo, uno de los clubes grandes del fútbol argentino, mientras que River Plate recibirá a Vélez Sarsfield, que aún conserva una remota posibilidad de alcanzar a los líderes.

Por su parte, el Rosario Central, situado a tres puntos del Newell's Old Boys, jugará mañana como visitante con el Gimnasia y Esgrima, en otro de los partidos destacados de la decimocuarta jornada.

El Boca Juniors, cuyo entrenador, Carlos Almar, fue destituido el martes pasado, disputará el "clásico" de la jornada con el San Lorenzo en la "Bombonera".

El ganador del torneo Apertura deberá enfrentarse a mediados de junio próximo con el vencedor en un certamen similar que comenzará en febrero próximo, en un partido que servirá para consagrar al campeón argentino de la temporada 1990/91.

Los riverplatenses se muestran optimistas y confían en que el Newell's Old Boys pierda algún punto en las dos jornadas finales del torneo, aunque saben que ahora dependen de los resultados de sus máximos competidores.

El líder se enfrentará a un Estudiantes estimulado por la importante victoria que logró la pasada jornada por 1-0 sobre el Boca. El entrenador Daniel Passera ha anunciado que el partido será el mismo que ganó el viernes pasado al Gimnasia y Esgrima por 1-0, con un gol del juvenil Silvano a pocos minutos del final del encuentro.

## Brasil-México, decepcionante

**LOS ANGELES (CALIFORNIA, EE.UU.) 13 DIC (EFE).** Las selecciones de fútbol de Brasil y México empataron a cero en un partido amistoso disputado anoche en el Memorial Coliseum de Los Angeles, encuentro al que asistieron unos 25.000 espectadores que en algunos momentos abuchearon a ambos equipos.

El encuentro fue mediocre y los jugadores de los dos equipos se movieron más en las zonas del medio campo que en las áreas.

**Alineaciones:**  
**O. Brasil:** Sergio; Gil Balamo (Oclair, M. 84), Paulo (Mardo, M. 34), Adilson, Moacir; Lira, Careca (Almir, M. 76), Edu, K. Joao Santos; Maranhões y Marzinho.  
**O. México:** Pablo Laríos; Juan Hernández, Víctor Rodríguez, Roberto Ruiz Esparza, Héctor España; José Carlos Muñoz, Miguel España (Manuel de la Torre, M. 67), Marcelino Bernal, Ricardo Peláez (Gonzalo Farfán, M. 72); Luis Flores (Francisco Javier Cruz, M. 59) y Luis Roberto Alvez.

## FIFA suspende a Colombia, Costa Rica e Irak

**ZÜRICH (SUIZA), 13 DIC (EFE).** El Comité Ejecutivo de la FIFA, la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol, anunció hoy la suspensión de la participación en competiciones internacionales a Colombia, Irak y Costa Rica, por la complicada situación por la que atraviesan los dos primeros países, que afectan los dos equipos de un fútbolista en el caso del tercero.

Los 21 miembros del máximo organismo no extendieron la decisión de la Confederación Suramericana de Fútbol de suspender todos los partidos internacionales en Colombia debido a la situación de inseguridad que atraviesa el país.

Según informó el secretario general de la FIFA, el suizo Joseph Blatter, en conferencia de prensa, la decisión de prohibir la disputa de partidos internacionales en Colombia es indefinida y hasta que se mejore la situación, Colombia, no obstante, si que podrá celebrar su campeonato nacional y otros torneos locales podrán participar en competiciones internacionales en el extranjero.

Esta decisión supone la ratificación de la medida adoptada el pasado mes de agosto por la Confederación Suramericana de Fútbol por las amenazas que recibieron el árbitro y jueces de fútbol en el partido entre el equipo colombiano nacional y el brasileño Vasco da Gama correspondiente a los cuartos de final de la Copa Libertadores.

El Comité Ejecutivo suspendió también todas las competiciones con límite de edad en Irak y prohibió que los jugadores de este país puedan jugar en el extranjero hasta que termine el conflicto en el Golfo Pérsico.

Irak y Nigeria no podrán participar en ninguna de las competiciones con límite de edad hasta junio de 1991, el primero y diciembre del mismo año el segundo.

Costa Rica, que podrá participar en la Copa del Mundo, fue suspendida de los torneos para participar con edad límite en la FIFA, es decir la sub-20 y los Juegos Olímpicos, por haber alineado al futbolista Hernán Medford con edad superior a la correspondiente en el mundial juvenil de 1985.

El secretario general de la FIFA dijo que si los torneos que se proponen durante errores administrativos exceden el límite de edad, "nos veremos obligados a suspender las competiciones de jóvenes".



Marco Etcheverry, será pieza fundamental en la estructura del plantel "celeste". El clásico comienza a ser tema del día.

## FIFA suspendió a Colombia y Costa Rica

### Medina y Lobatón irán a Juegos Panamericanos

### Hoy arriba bus que quedó varado en Perú por fallas mecánicas

## Nacional hípico Santa Cruz lleva ventaja



Caida. La amazona Injamití de Santa Cruz, Paula Vidal, jace en el suelo luego de caer de su cabalgadura. Fue un accidente con suerte. No le pasó nada. FOTO POLICARPO GÜENTASI.

# deportiva

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

La Paz, Bolivia, viernes 14 de diciembre de 1990

**Todo en orden**  
**EL CLASICO SE JUEGA**  
 Bolívar arregló problemas económicos. The Strongest: Un medio campo de lujo: Romero, Villegas, Luna y Villarreal.

TEL.: 321774 - 322982



# PRESENCIA de deportista

## ELIGEN A LOS MEJORES DEPORTISTAS DEL '90

Desde este año, PRESENCIA DEPORTIVA elegirá los mejores deportistas de cada disciplina en todo el país en base a votos de sus lectores.

Ud. debe llenar los espacios vacíos colocando a los más destacados en cada disciplina. Ponga su nombre y dirección y depósito en las agencias de PRESENCIA en el interior del país y para los lectores de La Paz, pueden depositar en las oficinas de PRESENCIA.

Ud. puede ganar por sorteo los siguientes premios:

- 1er. PREMIO:** Un pasaje de AEROPERU, La Paz - Lima - La Paz
- 2do. PREMIO:** Una bicicleta de PRODUCTOS ORIENTAL
- 3er. PREMIO:** Una chamarra de cuero de CREACIONES JOART
- 4to. PREMIO:** Una caja de vinos KOLBERG de HANSA LTDA.
- 5to. PREMIO:** 20 panelones de LA OPERA
- 6to. PREMIO:** Una suscripción de PRESENCIA por seis meses
- 7mo. PREMIO:** Cupones para el concurso navideño de PRESENCIA

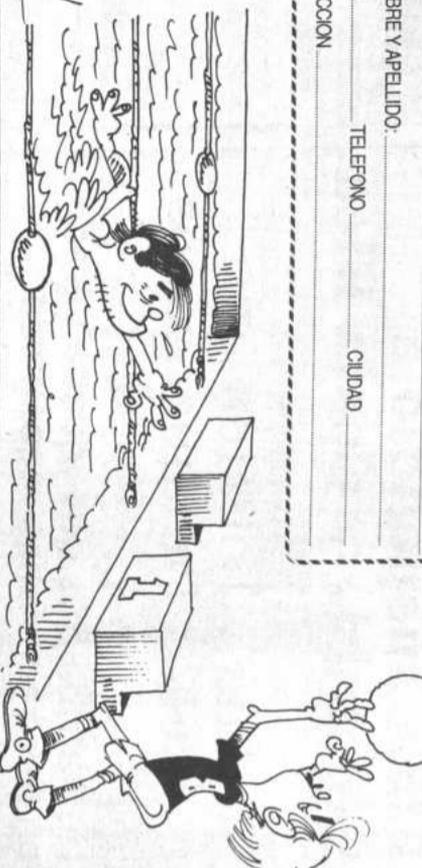
### CONCURSO

- El mejor equipo de fútbol
- El mejor futbolista
- La revelación
- El mejor árbitro de fútbol
- El piloto del año
- La revelación del automovilismo
- El mejor preparador de autos
- El mejor equipo de básquetbol masculino
- El mejor equipo femenino
- El mejor equipo de voleibol masculino
- El mejor equipo femenino
- El mejor tenista
- El mejor nadador
- El mejor boxeador
- El mejor dirigente de automovilismo
- El mejor atleta

NOMBRE Y APELLIDO: \_\_\_\_\_

C.I. \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_



Deportistas pascosenses viajaron ayer a Cochabamba para intervenir en el certamen nacional de natación que empezará el próximo domingo.

### Curso de actualización sobre el fútbol

Entidades educativas departamentales, particularmente la Superintendencia Departamental de Educación Física e Higiene, auspiciarán un curso de actualización sobre el fútbol. Esales las convocatorias:

- II. OBJETIVOS**
  - a) Actualizar a los profesores de Educación Física en los conocimientos modernos, buscando mejoramiento cualitativo para que el futuro se consiga formar y promocionar nuevos valores.
  - b) Hacer de que los profesores de Educación Física adquieran: personalidad y capacidad para la conducción del fútbol.
- III. INSTRUCTORES RESPONSABLES**
  - a) **TÉCNICA - TÁCTICA - ESTRATEGIA**  
 Prof. Jorge Hildebrger - Director Técnico Club Bolívar  
 Prof. Rodolfo Cardenas - DT Egresado de la AFA Argentina  
 Prof. Ovidio Meza - Ayudante de Campo del Club Bolívar  
 Prof. Isaac Alvarez - Preparador físico Strongest
  - b) **CRÍTICA DEPORTIVA**  
 Prof. Luis Ortez - Preparador Físico Club Bolívar  
 Dr. Romberto Echavarría - Radio Deportes  
 Sr. Mario Espinoza Fortun - Radio Deportes  
 Dr. Tito De la Viana - Cabalgata Deportiva
  - c) **PSICOLÓGICA DIDÁCTICA (PAUTIBOL)**  
 Dr. Carlos G. Castellano UMMSA
  - d) **MAZOTERAPIA Y DIETA DEPORTIVA**  
 Prof. Jorge Günther Kinesiólogo The Strongest Club Bolívar
- IV. DESARROLLO**
  - a) **REGISTRACIÓN E INTERPRETACION**  
 Alberto Rendi - Instructor FIFA/AFU  
 Sr. Tito Villarreal - Instructor FIFA/AFU  
 Sr. Oscar Ortez - Instructor FIFA/AFU
  - b) **JUGADORES PROFESIONALES INVITADOS**  
 Sr. Edmundo Ortez - The Strongest  
 Sr. Mario Ortez - The Strongest  
 Sr. José Luis Coronado - Club Bolívar  
 Sr. Marcos Ferrarino - Club Bolívar  
 Sr. Carlos Rojas - Club Bolívar  
 Sr. Waldemar Soria - The Strongest  
 Sr. Ricardo Fontana - The Strongest
- V. LICENCIAR**
  - a) Este curso tendrá lugar en el pabellón universitario, Casa Social del Maestro y Local de la Asociación de Fútbol de La Paz. Todo de acuerdo al programa horario.
  - b) **INSCRIPCIONES**  
 Se recibirán inscripciones a partir de la fecha hasta el día lunes 17 con una inauguración el día martes 18 de 18:30 en la Secretaría de Superintendencia Departamental de Educación Física en horas de oficina. Matrículas: 8:30 a 12:30 tardes 14:30 a 18:30, el costo del curso es de bolivianos 20 (Bs. 20).
  - c) **CERTIFICADOS**  
 Se otorgará con un 70% de asistencia.
  - d) **CERTIFICADO DE APROBAMIENTO**  
 Con el 100% de asistencia y la respectiva asistencia de los responsables en cada clase o sesión.

## Ciclismo Vuelta a Santa Cruz se desarrolla con éxito

**SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).** - La cuarta versión de la competencia ciclista "Vuelta a Santa Cruz", se desarrolla con bastante éxito a decir del presidente de la Asociación Cruceña de Ciclismo, Fabio Del Granado.

La prueba se corrió hoy entre esta ciudad y la localidad de Taruma, ubicada a 60 kilómetros sobre la antigua carretera a Cochabamba, haciendo un total de 120 kilómetros de recorrido para la categoría especial.

Fue la segunda etapa para la categoría especial y la primera para los novatos.

José Andrade se clasificó primero con un tiempo de 2h 25' y 25". Le siguió el pascense Héctor Medina con 2h 37' 26". Gutiérrez de la cruz, al haber acumulado ayer en su tiempo general una diferencia de 9 segundos sobre Andrade.

Mientras que en la categoría novatos, el triunfo fue para Joaquín Fernández que empleó para los 60 kilómetros un tiempo de 1h:54:29.15/100; segundo fue Alberto Serrate IH:54:29.47/100.

Los novatos recorrieron 60 kilómetros, al ser la Doble El Torneo, localidad ubicada a 30 kilómetros sobre la misma carretera.

Mañana se correrá la tercera etapa entre esta ciudad y la localidad de Tinas, ubicada a 10 kilómetros. La largada será de la Plaza de Armas, frente al Cementerio General, a las 8 de la mañana.

## Nacional de natación empezará el domingo

### Cochabamba recibirá medallistas de ODESUR

Por Manuel Herrera P.

Cochabamba será sede de un cuarto de millar de nadadores infantil - juveniles que del 16 al 20 del presente buscarán oro en la capital. Alfredo Marquina, ex capitán, empujando la gran actuación del boliviano Héctor Medina, que logró la máxima presencia en el último torneo sudamericano realizado en Lima, Perú.

Más de cien nadadoras y ciento cincuenta nadadores estarán disputando un torneo que ha venido a constituirse en la reunión de las futuras estrellas de la natación boliviana, acogiendo la gran responsabilidad de defender la tradición nacional en los próximos juegos bolivianos.

**ORGANIZACIÓN**  
 Dirigentes de la natación cochabambina comprontaron un trabajo de primer nivel en la organización, control y administración del torneo, que se constituirá en el ejemplo de los futuros campeones a realizarse y llegar con el mayor y mejor adelanto a los Juegos Bolivianos de 1993.

La organización de funciones y comisiones se ha hecho con mucha anticipación y sin descuidar detalles en los temas de participación, los técnicos, dirigentes, público y ha dejado al azar. Todos los dirigentes saben el trabajo que deben cumplir individual y colectivamente. "Nos falta solo la concreción de un reloj suizo para llegar a lo ideal" dijo el presidente de la Asociación, Ing. Mario Barrios.

**FIGURAS**  
 La competencia reunirá a una verdadera constelación de estrellas a la cabeza del ganador de oro para Bolivia en ODESUR, Héctor Medina, quien abrirá el camino para todos que desean llegar a la consagración en el torneo infantil juvenil.

David Pereyra, Elizabeth Torres, Ayde Pereyra, Katherine Morera, Martín Rovira, Vanessa Mejía, Martín Berbery, acompañan a las figuras más importantes que tiene actualmente el país.

No se puede perder de vista a las otras figuras que se destacan en la representación boliviana como Freddy Arancibia, Italia Casol y en Tarja Antonio Galazra, Pablo Beltrán, Sergio Barrios, Susana Saavedra, Sandra Elias, Luis Berniz, Susana Lazzaro en el plantel cochabambino.

A ellos se suman Raul Martínez, Elias Rodríguez y Roberto León de La Paz, Cira Flores de Tarja, Osvaldo Calizaya y Oscar Justiniانو de Santa Cruz.

Los técnicos departamentales ausentes de la competencia infantil juvenil a realizarse del 16 al 20 de los concurrentes son Pando y Potosí que no cuentan con una asociación académica organizada.

**COMPETENCIA**  
 La competencia servirá para ver los progresos que se han dado en la natación nacional, principalmente en juvenil varones y damas. El pasado torneo realizado en Sucre tuvo la virtud de establecer once nuevos records. Fue una jornada para Héctor Medina que logró siete records nacionales y se coló en la primera de 100 metros libres a solo dos segundos del record sudamericano en su categoría.

Katerine Moreno batló tres records nacionales, en varias categorías del sector femenino.

Ambos y otros más que han superado su nivel de competencia estarán dispuestos a hechar por tierra los records nacionales y acercarse o lograr mejores marcas a nivel sudamericano, en las nueve jornadas que tiene el evento.

## En Oruro Comienza torneo nacional de fútsal

**URURO 13 (PRESENCIA),** por Humberto Cabezas Selaiva.- Once seleccionados participarán desde mañana (hoy) en el campeonato nacional de clubes cancheros de fútbol de salón que se realiza en esta ciudad, con el patrocinio de la Federación Boliviana de este deporte.

Los equipos participantes que en la fase clasificatoria serán divididos en dos series son los siguientes:

**CIUAL,** Santa Cruz, actual campeón nacional; **COTAS,** Santa Cruz; **Real Porteno,** Puerto Suarez; **Juvenilno,** La Paz; **Metallurgía Andina,** Cochabamba; **CORDEBENI,** Trinidad; **Juvenilud San Roque,** Sucre; **San Luis Royal,** Tarja; **22 de Diciembre,** LaLalagya y **Translinter,** Oruro.

Los partidos, cuatro por jornada, se disputarán en el coliseo cerrado del Club Atlético Nacional, con capacidad para 1.500 personas. De ambas series clasificaran los dos primeros organizados por la Asociación de Fútbol de Oruro (AFSO). El campeonato culminará el 20 del presente mes.

Los organizadores confían en el respaldo del público ya que deben cubrir algo más de 8.000 bolivianos invertidos en este campeonato que reunita a la mayor cantidad de clubes cancheros bolivianos. Varios de los seleccionados llegarán a esta ciudad.

El respectivo sorteo de partidos se realizará mañana, teniendo como a cabeza de serie de CIUAL, campeón nacional y Translinter en calidad de plantel anfitrión. El equipo orureño es modesto y espera cumplir un aceptable papel.

# Medina y Lobatón en Juegos Panamericanos

Bus que transporta a parte de la delegación nacional arribará hoy en la madrugada. Debido a fallas mecánicas no pudo continuar viaje. Dirigentes del COB calificaron de exitosa la participación de los deportistas bolivianos en Juegos ODESUR.

Los medallistas que conseguirán medallas de oro en los Juegos ODESUR irán a los Juegos Panamericanos que se celebrarán en Cuba en 1991. Informó ayer Roberto Nielsen Reyes, presidente del Comité Olímpico.

Los deportistas, Héctor Medina y Lobatón, también oro, en atletismo, integrarán el conjunto nacional que participará en dichos Juegos a realizarse en La Habana.

**EXITOSA PARTICIPACIÓN**  
Roberto Nielsen Reyes, calificado de exitosa la participación de los deportistas bolivianos. "Realmente estamos satisfechos por las 37 medallas que consiguió la delegación nacional. En los 11 juegos de Mar-a-Lago se lograron solamente 20 títulos del COB."

Los dirigentes del Comité Olímpico Boliviano expresaron su gratitud al presidente de la República Jaime Paz Zamora. "Cumplimos



Los dirigentes del Comité Olímpico Boliviano informaron ayer acerca de la participación de los deportistas nacionales en los Juegos ODESUR. Manifestaron que los resultados fueron exitosos.

## Torneo del STPLP PRESENCIA jugará con El Diario

El representativo de PRESENCIA enfrentará el próximo domingo a El Diario, desde las 20.00 horas, en el marco del certamen de fútbol que auspicia el Sindicato de Trabajadores de La Paz.

Luego, a las 11:20, Khama Cruz jugará con Hoy. La comisión de deportes del Sindicato de Trabajadores de La Paz, expresó su gratitud a los equipos que compiten. La decimoquarta fecha se realizará en la cancha del Colegio Franco Boliviano, calle 10 de Arhuamaní. De este modo epilogará el campeonato correspondiente a la presente gestión.

El certamen se desarrolla en un marco exitoso, según la información de los organizadores, quienes pusieron de relieve el entusiasmo y disciplina de los participantes.

## Básquetbol Torneo Nacional Infantil finaliza mañana

MONTEIRO, 13 (Especial para PRESENCIA por Raúl Pérez Q.) El campeonato nacional infantil de básquetbol, rama femenina finalizará este sábado con el cumplimiento de la última fecha de la competencia en la que intervienen seis representaciones.

La programación de la fecha del sábado, comprende los siguientes partidos: Camari, Guillaucollo, Cochabamba - Huamuni y Santa Cruz - Montero.

Mahana (hoy) habrá jornada de descanso para las selecciones participantes, que servirá como una antefecha de la final del sábado en la que se definirá el título nacional infantil femenino de básquetbol.

La representación de Santa Cruz, es firme candidato a ser el nuevo campeón nacional de la categoría. Cochabamba es el último campeón nacional.

La segunda fecha del torneo, se caracterizó sobre todo por el repunte de las selecciones calificadas favoritas, a costa de las otras, que en la primera fecha sorprendieron con sendas victorias.

## Intensa actividad se efectúa en Vallegrande

Intensa actividad cumple la Jilga provincial de fútbol de Vallegrande, entre las que se destacan la realización del torneo oficial, la reciente participación de su selección en el torneo departamental de Santa Cruz y el control de las obras del complejo deportivo auspiciado por el municipio de Castiellón y que llevará su nombre.

Hace pocos días finalizó el torneo oficial denominado "Prof. Blas Cárdenas" con las siguientes posiciones:

PRIMERA "A": Incoval, campeón; Barrío Nuevo, subcampeón; y 1º de Mayo, tercero.

PRIMERA "B": Saguitos, campeón; Tecnológico Universitario, subcampeón; y Hacienda Doña Estela, tercero.

INFANTO-JUVENIL: Emilio Finol, campeón; Esc. de Fútbol 261-



Hector Medina, derecha, obtuvo en los Juegos ODESUR una medalla de oro. Fue recibido recientemente en medio de un ambiente de satisfacción por el pueblo chuquiaguense. (Fotografía PRESENCIA-Sucre).

## Equipo tarijeño de natación intervendrá en el nacional

**TARJA, 13 (PRESENCIA)**- En el vuelo regular del LAB de este sábado, el equipo de natación de Cochabamba viajó a la ciudad de Tarija para participar desde este fin de semana en el campeonato Nacional Infantil-Juvenil del deporte acuático que se cumplirá precisamente en la capital del valle.

Tarja lleva una reducida delegación a este campeonato nacional, dando cumplimiento a instrucciones de la Asamblea del deporte tarijeño, para asistir simplemente con los nadadores que cumplieron con las marcas mínimas exigidas.

## Santa Cruz dominó primera jornada

La representación de Santa Cruz, ganó la primera fecha del Concurso Hípico Nacional '64 Aniversario de Los Sargentos', que comenzó ayer en instalaciones del Centro Ecuestre de Los Sargentos en Obrajes.

De las cinco pruebas programadas para ayer, la representación cruzina ganó tres. La Paz obtuvo las restantes dos pruebas.

Los binomios vencedores de ayer fueron: Celso Camargo - CASTILLA en la prueba abierta; Mauricio Toro - DISTINGUIDO en la prueba Infantil "B"; Benjamin Boserup - CARIBE en la prueba Infantiles "A"; Hermes Larra - PREMIER en la prueba Juveniles "B"; y Daniel Bedoya - AMARETO en la prueba Juveniles "A".

La competencia se desarrolló de acuerdo al programa establecido, con escasa cantidad de público. Los más sobresalientes de la jornada de ayer, fue la presencia de jinetes y amazonas de Santa

## Resultados primera fecha

Pto.	Nombre	Caballo	Tiempo
<b>Primera Prueba.</b>			
1.-	Celso Camargo (Santa Cruz)	CASTILLA	1'07"6/10
2.-	Jorge Galindo (Santa Cruz)	HUNTER	1'07"6/10
3.-	Daniel Bedoya (La Paz)	CHIGUITO	1'09"3/10
4.-	Daniel Bedoya (La Paz)	DUENDE	1'12"0/10
5.-	Gonzalo Bedoya (La Paz)	LANCERO	1'14"3/10
<b>Abierta, sobre un extensión de recorrido de 520 mts. Tiempo límite 1'30". Altura: 1.10 mts.</b>			
1.-	Mauricio Toro (Santa Cruz)	DISTINGUIDO	1'03"0/10
2.-	Juan Saavedra (La Paz)	CARCELEO	1'03"6/10
3.-	Mauricio Toro (Santa Cruz)	NO PROBLEMA	1'06"3/10
4.-	Roxana Pérez (La Paz)	MANOLETE	1'08"4/10
5.-	Sergio Moyano (La Paz)	PILCOMAYO	1'12"0/10
<b>Infantiles "B", sobre una extensión de recorrido de 580 mts. Tiempo límite 1'42". Altura: 0.80 mts.</b>			
1.-	Benjamin Boserup (Santa Cruz)	ASTRA	1'02"9/10
2.-	Guillermo Mealla (La Paz)	COLA BLANCA	1'06"8/10
3.-	Motra Mac Lean (La Paz)	KANTUTA	1'07"3/10
4.-	Erwin Hurlado (Santa Cruz)	MAYBE	1'11"3/10
<b>Infantiles "A", sobre una extensión de recorrido de 520 mts. Tiempo límite 1'30". Altura: 0.90 mts.</b>			
<b>Cuarta prueba.</b>			
1.-	Hermes Lara (La Paz)	PREMIER	1'10"7/10
2.-	C. Schnurpfeil (Cochabamba)	HARAHIVA	1'11"3/10
<b>Juveniles "B", sobre una extensión de recorrido de 470 mts. Tiempo límite 1'21". Altura: 1.10 mts.</b>			
1.-	Daniel Bedoya (La Paz)	AMARETO	1'10"1/10
2.-	Daniel Boserup (Santa Cruz)	CALIFA	1'17"0/10
3.-	Roger Vidal (Santa Cruz)	ALAMI	1'17"1/10
4.-	Daniel Boserup (Santa Cruz)	CAMPARI	1'17"4/10
<b>Juveniles "A", sobre un extensión de recorrido de 520 mts. Tiempo límite 1'30". Altura: 1.20 mts.</b>			



Carolina Zbinden, amazona boliviana, participando en el concurso hípico, junto a su caballo Marajez.



La amazona peruana, Melanie Wialluchter cabalgando a Mogambo, al pasar uno de los obstáculos, durante la primera fecha del Concurso Hípico Nacional '64 Aniversario de Los Sargentos' disputado en la víspera en Obrajes.

## Marginales desde Obrajes

Cuatro caídas de jinetes, las caldas tuvieron consecuencias personales. 0-0-0-0-0-0

La primera fecha del Concurso Hípico Nacional '64 Aniversario de Los Sargentos' se cumplió con una gran cantidad de espectadores. Los organizadores, esperan que entre sábado y domingo la asistencia por día llegue aproximadamente a tres mil personas.

Una banda de música animó la primera fecha de la competencia hípica. En más de una ocasión levantó la moral a quienes estuvieron presentes en el pódium de Los Sargentos.

Hubo buena temperatura en Obrajes. Más de uno de los participantes fue perjudicado por el intenso calor, porque el caballo se sentía inquieto.

0-0-0-0-0-0  
Cabalgata Deportiva, a partir de las 13:30 horas de hoy transmitirá los incidentes del Concurso Hípico Nacional '64 Aniversario de Los Sargentos'.

0-0-0-0-0-0  
Importante labor cumplieron ayer, Javier Gaido, Roberto Durr y Harold Aramburu en el control y cronometraje de las primeras cinco pruebas. Carlos Quiroga Viscarra, destacó en la información a la prensa.



Arriba: Amazonas que participan en el concurso hípico, junto a uno de los organizadores de la competencia, revisando el escenario, antes de disputarse la prueba Abajo. Padre de familia junto a sus hijos, observando las incidencias del concurso hípico.



TEL: 321774 - 322982

# En José Espera Ciclon

El primer plantel de Bolívar, dirigido técnicamente por Jorge Carlos Haberger, durante la práctica de fútbol efectuadas en el estadio Libertador Simón Bolívar de Tumbadorán, definió a su tradicional adversario, The Strongest, por el torneo regionalizado del certamen lliguero.

En consecuencia, los "académicos" presentarán la siguiente conformación: Marco Antonio Barreto en portería; William Izatez, Marcos Ferruhilo, Hugo Rodríguez y Miguel Ángel Rímbar en la extrema defensa; Vladimir Soría, Mauro Blanco, Marco Echeverry y Daniel Hernández en el medio campo; y adelantado actuarán: Fernando Salinas y Jorge Hirano.

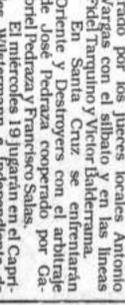
El equipo "celés" remitió entrenamientos, luego de haber superado parcialmente el conflicto económico que tienen con la entidad.

Para hoy "académico" proseguirá con sus prácticas hoy en el mismo escenario de Tumbadorán, donde realizará una práctica de fútbol.

The Strongest aparecerá a todo su potencial para encarar el clásico del domingo frente a su tradicional rival, Bolívar.

Han sido confirmados en el medio campo, Erwin "Chichi" Romero, Sergio Luna, Oscar Arce, además de EdUARDO VILLEGAS que volverá a la titularidad, luego de unos días de receso en el trabajo de preparación por un permiso especial concedido por el directorio y cuerpo técnico de la entidad.

San José está enfrentando intensamente pañar el encuentro. Ciclon siempre le genera problemas cuando visita, siendo este otro contendiente para aspirar a la victoria por el plantel oruro.



Premios La Opera entregó 20 medallas para el...

Todo listo para el superclásico

# Bolívar y The Strongest, 35 mil entradas serán puestas a la venta



"Atigrados" Escena del entrenamiento, de la Uspora, donde se notó mucho entusiasmo y deseos de hacer las cosas bien. El clásico del domingo será sensacional.

## Orlando Muñoz dirigirá el clásico paceño

**COCHABAMBA. 13 (PRESEN.-)** El clásico paceño del próximo domingo entre The Strongest y Bolívar será arbitrado por el juez Orlando Muñoz cooperado por Raúl Ruiz y Alberto Lizme.

El preliminar de la doble jornada a jugarse en el estadio "Hernando Siles" entre Always Ready y Litoral, será arbitrado por Oscar Ortíz, cooperado en las líneas por Marcelo Ordoñez y Carlos Luján.

En Oruro jugará el domingo 16 las representaciones de San José de Chuquiaguá y Octavio Homigosa. El clásico cochabambino entre Wilstermann y San Pedro será arbitrado por los jueces locales Antonio Vargas con el arbitraje de Jorge Antequera y Víctor Balderama.

En Santa Cruz se enfrentarán Oriente y Destroyers con el arbitraje de José Pedraza cooperado por Gabriel Pedraza y Francisco Salas.

## La Copa "Simón Bolívar"

**COCHABAMBA. 13 (PRESEN.-)** For acuerdo de los clubes y aprobación del Comité Técnico de la Federación Boliviana de Fútbol la segunda ronda eliminatória de la Copa "Simón Bolívar" que se jugará al estilo de la Supercopa sudamericana se iniciará el sábado con dos partidos en jornadas sencillas en los estadios "Hernando Siles" de La Paz y "Félix Capriles" de esta ciudad.

En la ciudad del norte jugarán Mariscal Braun y Litoral de Cochabamba con el arbitraje de Rene Ortuñuela cooperado en las líneas por Freddy Antequera y Agustín Bercano.

El domingo en Potosí jugarán Banián y Universidad de Santa Cruz con el arbitraje de Mario Boudo cooperado por Octavio Sal-

## Otra vez las edades

Una vez más se han confirmado alteraciones en la edades de deportistas en competencias nacionales. En el mes de agosto, en Sucre, se cumplió el torneo juvenil de básquet, con el central de la Federación Boliviana de Básquet, y en esa oportunidad, el equipo anfitrión comisionado por el arbitraje de Fredy Vargas y Aldo Espinola, fue el que forma honoraria, pues se comprobó que se habían arrojado sus fichas de nacimiento y en consecuencia sus edades, para permitir que ingresaran al elenco local.

Comprobado el delito, la Federación Boliviana de Básquet ha emitido sanciones a los mencionados deportistas, pero también a sus dirigentes Raúl Chávez, Carlos Montalvo y Mauricio Reyes, lo que significa que por fin se está procediendo a corregirlos y no saliendo con los deportistas sancionados, sino con los dirigentes, que antes las son los verdaderos autores de la alteración de la Federación Boliviana de Básquet, está en haber sancionado a los mencionados deportistas con el fin de que sirva de ejemplo a los jugadores de la entidad, para que opten por la posibilidad de alcanzar el título nacional. Esos argumentos que muchas veces sirven para tratar de justificar los hechos delictivos y menten, no tienen el valor moral para los propios dirigentes, que son los que cometen, los que los esgrimen para los propios dirigentes, que son los mentes y la nobleza de actitudes a utilizarse en los torneos y en los campos deportivos.

El lado negativo, vuelve a ser el que se refiere a la corrupción que los dirigentes ejercen en la niñez y juventud, enseñándoles procedimientos delictivos que repite muy a menudo y que parece no importar para nada. Si el deporte es la escuela de la moral, la honestidad y las buenas costumbres, que podemos esperar del futuro de los ciudadanos que pasan por sus clubes y asociaciones, si lo que ahora está ocurriendo es todo lo contrario, es decir el fraude, el engaño y la impudencia.

Felicidades a la Federación Boliviana de Básquet por los hechos delictivos de sancionar a quienes estuvieron involucrados en los hechos delictivos del torneo nacional juvenil en agosto, y tenerlos como ejemplo de conducta y federaciones tendrán que tomar el mismo camino, para cortar de raíz, toda esta serie de hechos delictivos, que definen mal para a nuestro deporte, con el pretexto infantil de alcanzar victorias regionales, nacionales o continentales.



Buena dupla Sergio Oscar Luna y Erwin "Chichi" Romero harán una buena pareja este domingo en The Strongest.

**COCHABAMBA. 13 (PRESEN.-)** Con la deuda anticipada de 24 horas viaje a La Paz para el conjunto de Litoral presentados por el Cdt. Julio Lara Saucedo para jugar el sábado, desde las 15:00 horas en el estadio "Hernando Siles" ante el plantel de Mariscal Bercano.

Los "tricolores" que serán hospedados en la Academia de Fútbol de Segunmoma tienen el propósito de seguir avanzando en la Copa "Simón Bolívar" a fin de mantener la hegemonía de este Litoral.

**COCHABAMBA. 13 (PRESEN.-)** Con la deuda anticipada de 24 horas viaje a La Paz para el conjunto de Litoral presentado por el Cdt. Julio Lara Saucedo para jugar el sábado, desde las 15:00 horas en el estadio "Hernando Siles" ante el plantel de Mariscal Bercano.

Los "tricolores" que serán hospedados en la Academia de Fútbol de Segunmoma tienen el propósito de seguir avanzando en la Copa "Simón Bolívar" a fin de mantener la hegemonía de este Litoral.

**DELGADILLO SUFRIÓ DESGARRAR** David Delgadillo de Litoral, no jugará el domingo el partido que su equipo sostendrá con Always Ready, en el preliminar de la jornada doble del torneo de la liga.

El volante de los "tricolores" que sufrió un desgarrar ayer durante el entrenamiento del equipo en el estadio de Mariscal Braun, como consecuencia de un mal movimiento, ha sido descartado para el compromiso frente a los "tricolores" y deberá guardar reposo por unos días hasta lograr la banda roja.

Delgadillo estaba incluido en la formación titular de los "tricolores" para enfrentar al equipo de la banda roja.

El DT Aurelio Almeida, en la sesión de fútbol de ayer, definió el equipo para el duelo trascendental del domingo. Zúta tra al arco; Tossi, Cruz Díaz, Bautista y Oriente, Flores y Zambrana; Gutiérrez, Flores y Calisaya en el medio; Méndez y Bonilla en la defensa.